



RÖMISCHE
WEIN
Straße

AMTSBLATT

und Mitteilungen
der Verbandsgemeinde Schweich

Freitag, den 14. August 2026

Ausgabe 33/2026

Jahrgang 54



Foto: Stefan Homann

- Waldbrandgefahr
- Blutspende in Schweich
- Verbandsgemeindeverwaltung am Freitag, 21.08.2026 ganztägig geschlossen!



Notdienste

1. Ärztlicher Bereitschaftsdienst

1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.

1.2 **Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Telefon: 116 117**

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, alarmieren Sie bitte den Rettungsdienst unter 112.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Kassenärztliche Vereinigung 116 117

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:

- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Mitte
(Erdgeschoss – durch die Halle nach links in den Neubau –
ganz bis zum Ende des Ganges)
Das Telefon der Leitstelle ist 24 Stunden erreichbar:
0651 947-52451

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken
(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag
08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatznummer werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angezeigt und zweimal wiederholt. Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite www.lak-rlp.de für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Giftinformationszentrum (GIZ)

Das Giftinformationszentrum (GIZ) der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen sowie für das Saarland an der Universitätsmedizin

Mainz bietet für alle Anrufenden unter der Rufnummer 06131-19240 rund um die Uhr professionelle und ärztliche Beratung bei Vergiftungen aller Art.

9. Hilfezentren

9.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich

Beratungsstelle für alte, kranke, behinderte und pflegebedürftige Menschen und ihre Angehörigen

Inge Suska de Sanchez 06502-99 78 6 01

inge.suska-de-sanchez@pflegestuetzpunkte-rlp.de

Hiltrud Thommes 06502-99 78 6 02

hiltrud.thommes@pflegestuetzpunkte-rlp.de

9.2 Caritas Sozialstation (AHZ)

(Frau Falk) Tel. 06502/93570

9.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich

(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9.4 Spezialisierte ambulante Palliativversorgung

SAPV CARE GmbH

Tel.: 06502 98791-80

www.sapv-care.de

SAPV Trier - Saarburg

(Spezialisierte ambulante Palliativversorgung)

Telefon: 0651- 9949801

E-Mail: sapv@hospiz-trier.de

10. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

11. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16:00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18:00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-4071704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Europa-Allee 24, 54343 Föhren (anstatt bisher Brückenstraße 26, Schweich)

12. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599.

Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

Entstörungsnummer: 0800 - 717-2599

13. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244



Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier
(Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/82496-0

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



Summervibes!
Gib Freude weiter.
Spende Blut. **Rette Leben!**

Mittwoch
26.
August

Bürgerzentrum
Stefan-Andres-Str. 1b
Schweich
16:00 – 20:00 Uhr
Online Termin buchen.



Weitere Informationen und Spendemöglichkeiten:

Kostenlose Hotline **0800 11 949 11**

oder **www.blutspende.jetzt**



Blutspendedienst West



14. – 17. AUGUST 2026

WEINFEST

Leiwener

FREITAG
14.08.

- 17:00 Uhr** **After-Work-Party**
Starte mit deinen Freunden & Kollegen ins Weinfestwochenende
Finde deinen Weinfest-Begleiter und probiere dich mit der
2cl Probe durch die Weinkarte: 8 Proben – 5€ (bis 20.00 Uhr)
- 18:00 Uhr** Tanz & Party mit „DJ Dee Minque“

SAMSTAG
15.08.

- 17:00 Uhr** **Abholung der Weinköniginnen und Geleit zum Festzelt**
- 19:00 Uhr** **Festabend zu Ehren der Weinkönigin Lucia I.**
mit Ihren Prinzessinnen Carla & Johanna
unter Mitwirkung der Leiwener Ortsvereine
anschließend Tanz & Party mit „Kamelle Kapelle“

SONNTAG
16.08.

- 10:30 Uhr** **Festgottesdienst** in der Pfarrkirche St. Stephanus
anschließend Geleit mit Weinkönigin zum Festzelt
zum gemeinsamen Mittagessen
- 11:30 Uhr** **Warm-Up Umzugsparty mit Schorle Happy Hour** (bis 14:30 Uhr)
- 14:00 Uhr** **großer Festumzug durch Leiwener**
anschließend Kaffee & Kuchen im Festzelt
- 15:30 Uhr** Unterhaltung der teilnehmenden Musikvereine & Tanzgruppen
- 17:30 Uhr** Showtanzgruppe „Crazy Freaks“
- 18:00 Uhr** Tanz & Party mit der „Pratzbähnt“
- 20:30 Uhr** Tanz & Party mit „DJ Karli“

MONTAG
17.08.

- 17:30 Uhr** **RIESLING KI – digital gedacht, Party entfacht!**
Jahrgangsweinprobe 2026 der Riesling Winzer Leiwener
anschließend Tanz & Party mit „DJ Jan Weis“



AN ALLEN TAGEN EINTRITT FREI!
Außer Weinprobe der Riesling Winzer Leiwener e.V. am Montag

Leiwener – ein starkes Stück Mosel



14. – 17.08.2026 WEINFEST *Leiwen*

FEIERN STATT FAHREN!

So kommst du zum Weinfest:

Mit dem öffentlichen Busverkehr der VRT.

vrt-info.de/fahrplanauskunft



UND MIT DEM WEINFEST-SHUTTLEBUS KOMMST DU WIEDER NACH HAUSE:

weinfest-leiwen.de/shuttlebus



Wichtig: Weinfest-Shuttlebus Plätze sind streng begrenzt.
Wenn ein Bus ausgebucht ist, gibt es keine zusätzlichen Plätze. Also sichert euch eure Tickets direkt im Onlineshop!

LINIE 1

Leiwen – Zummet –
Trittenheim – Neumagen

Abfahrt
Freitag, Samstag & Montag
23:30 Uhr + 01:10 Uhr

LINIE 2

Leiwen – Detzem – Thörnich –
Ensch – Schleich – Pölich – Mehring –
Lörsch – Longen – Schweich – Kirsch –
Longuich – Riöl – Fastrau – Fell

Abfahrt
Freitag, Samstag & Montag
23:47 Uhr + 01:22 Uhr

LINIE 3

Leiwen – Köwerich –
Thörnich Brücke – Klüsserath –
Bekond – Föhren

Abfahrt
Freitag, Samstag & Montag
00:18 Uhr + 01:48 Uhr

Waldbrandgefahr

Aufgrund der aktuellen Wetterlage ruft die Feuerwehr zu brandschutzgerechtem Verhalten in der Natur und beim Grillen auf.

Nach langer Trockenheit und hochsommerlichen Temperaturen sind die Wald- und Wiesenflächen ausgedörrt. Es besteht eine erhöhte Waldbrandgefahr, deshalb ruft die Feuerwehr zu brandschutzgerechtem Verhalten in der Natur und beim Grillen auf.

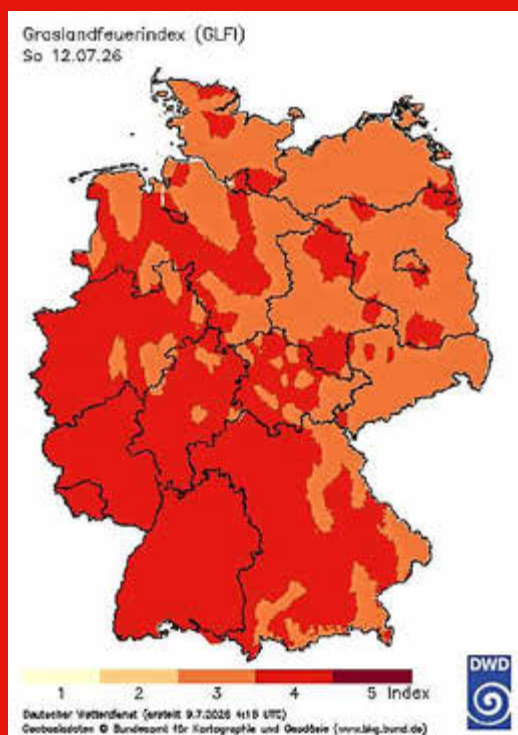
Hohe Temperaturen und Trockenheit führen von Frühjahr bis Herbst zu hohen Waldbrand Warnstufen. Der Deutsche Wetterdienst DWD erstellt hierfür von März bis Oktober eine Waldbrandprognose und teilt die Gefahr in 5 Waldbrandgefahrenstufen ein. Sie reichen von Stufe 1, sehr geringe, bis Stufe 5, sehr hohe Gefahr.

Beachten Sie bitte unbedingt: gehen Sie aufmerksam durch Wald und Flur. Vermeiden Sie gedankenlosen Leichtsinn. Genießen Sie den Sommer sicher!

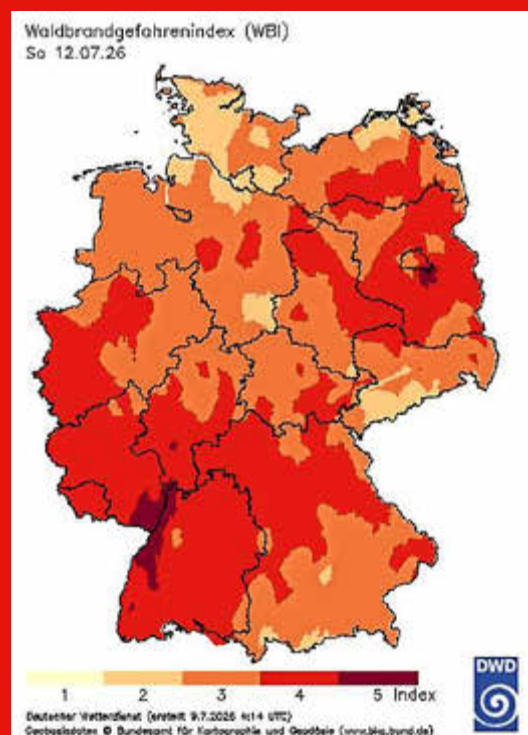
Sieben Goldene Regeln der Feuerwehr für Natur- und Grillvergnügen

1. Beachten Sie das absolute Verbot für offenes Feuer in Wäldern!
2. Ebenso ist es verboten, in den Wäldern zu rauchen.
3. Werfen Sie keine brennenden Zigaretten aus dem Fenster.
4. Benutzen Sie nur ausgewiesene Parkplätze beim Ausflug in die Natur. Grasflächen können sich durch heiße Katalysatoren entzünden.
5. Halten Sie die Zufahrten zu Wäldern frei – sie sind wichtige Rettungswege.
Beachten Sie unbedingt Park- und Halteverbote.
6. Melden Sie Brände oder Rauchentwicklungen sofort über die Notrufnummer 112.
7. Hindern Sie Entstehungsbrände durch eigene Lösversuche an der weiteren Ausbreitung, wenn Sie sich dabei nicht selbst in Gefahr bringen.

Graslandfeuerindex des DWD



Waldbrandgefahrenindex des DWD



Meulenwaldtag – ein Tag für Groß und Klein am Forstamt Trier

Am Sonntag, 16. August 2026, lädt das Forstamt Trier von 10:00 bis 17:30 Uhr zum beliebten Meulenwaldtag nach Trier-Quint ein! Ein Tag für die ganze Familie: dieses Jahr zum Thema „Unser Holz – vom Wald ins Leben“.

Der Meulenwaldtag lädt Besucherinnen und Besucher jeden Alters zu einem vielfältigen Programm mit Erlebnis- und Mitmachangeboten im Wald, Informationsständen sowie einem abwechslungsreichen Musikprogramm auf dem gesamten Forstamtsgelände und im angrenzenden Wald ein. Der abwechslungsreiche Tag wird vom Klimabündnis Bauen Rheinland-Pfalz und dem Forstamt Trier organisiert und gemeinsam mit zahlreichen

Partnerorganisationen, Vereinen, Verbänden und Unternehmen gestaltet. Mit dabei sind unter anderem die Stadtwerke Trier, die Universität sowie die Hochschule der Stadt Trier, die Meulenwald-Schule Schweich, der NABU oder die Schutzgemeinschaft Deutscher Wald RLP e.V. und viele weitere.

Unter dem Motto „Unser Holz – vom Wald ins Leben“ dreht sich beim diesjährigen Meulenwaldtag alles um den Rohstoff und Lebensraum Holz. Besucherinnen und Besucher können hautnah erleben, welchen Weg das Holz vom Wald bis in den Alltag nimmt und welche Bedeutung eine nachhaltige Waldbewirtschaftung für Mensch und Natur hat.

Ein besonderes Highlight sind die Maschinenvorfürungen direkt im Wald. Försterinnen und Förster zeigen, wie Holz gerückt, nach Baumarten und Qualitäten sortiert und für unterschiedliche Verwendungszwecke ausgewählt wird. Im Anschluss erleben die Gäste, wie die Stämme auf einen Holz-Lkw verladen und für den Weitertransport vorbereitet werden. „Jeder Baum ist anders. Schon im Wald entscheiden wir welches Holz sich beispielsweise für den Möbelbau oder andere Anwendungen eignet. Genau diese spannenden Entscheidungen möchten wir für unsere Besucherinnen und Besucher im Wald nachvollziehbar machen“, sagt Försterin Suntje Sonntag.

Auch das traditionelle Handwerk wird lebendig: das Zimmerei-Handwerk, die Holzbildhauerei oder auch das Schnitzen laden dazu ein, den Werkstoff Holz selbst zu bearbeiten. Ergänzt wird das Programm durch Führungen zu den Themen Wald, Holz und Naturschutz, dem Geschmack von Holz, Besichtigungen eines modernen Holzhauses sowie der Ausstellung „Faktor Wohnen“. An den zahlreichen Informationsständen erfahren Interessierte mehr über die nachhaltige Nutzung des Rohstoffs Holz und seine Bedeutung für den Klimaschutz, die regionale Wertschöpfung und den Alltag. Gleichzeitig rückt der Meulenwaldtag auch die ökologische Seite des Holzes in den Mittelpunkt: Naturschutzorganisationen machen die faszinierende Artenvielfalt sichtbar, die sich in Totholz versteckt. Such- und Bestimmungsangebote im Wald zeigen, wie viel Leben in abgestorbenen Ästen und Baumstämmen steckt und warum sie für einen gesunden Wald unverzichtbar sind. Um 10:00 Uhr eröffnet der Meulenwaldtag mit dem Waldgottesdienst auf der Waldbühne. Die offizielle Eröffnung der Stände folgt um 11:00 Uhr.

Musikalisch wird der gesamte Tag begleitet, mit im Bühnenprogramm sind:

- Die Jagdhornbläsergruppe „Kylltalbläser“
- Die Stadtkapelle Schweich
- Der Musikverein Föhren
- Die Band Papertones

Für das leibliche Wohl ist u.a. mit Wildfleisch und Wein aus der Region, selbstgebackenem Kuchen, Kaffee, einem veganen Grill-Angebot und kühlen Getränken für alle unsere Gäste bestens gesorgt.

Damit möglichst viele Menschen den Meulenwaldtag besuchen können, stehen rund um das Forstamt barrierefreie Wege sowie barrierefreie Toiletten zur Verfügung.

Der Eintritt ist kostenfrei und das Forstamtsteam freut sich auf die Begegnungen und einen schönen Tag im Meulenwald.

Weitere Informationen finden sich im anliegenden Programm und unter: www.trier.wald.rlp.de



Ortsgemeinde Enschede

Die **Ortsgemeinde Enschede** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** für das Bürgerhaus
eine Reinigungskraft (m/w/d)

in **Teilzeit** mit einer durchschnittlichen regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit von **2 Stunden**.

Das Bürgerhaus ist einmal wöchentlich zu reinigen. Die Arbeitsleistung können Sie zeitlich flexibel unter Berücksichtigung der Nutzung des Bürgerhauses erbringen.

Das Arbeitsverhältnis soll bei Vorliegen der Voraussetzungen als geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob) vereinbart werden.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis zum **06.09.2026** an die

Ortsgemeinde Enschede
Herrn Ortsbürgermeister Matthias Otto
In der Bornwiese 7
54340 Enschede

oder per E-Mail an
buergermeister@enschede.de

Bewerbungen per E-Mail sind als PDF-Datei (möglichst in einer Datei) zu übersenden. Andere Dateiformate werden nicht akzeptiert. Postalisch eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Wir bitten daher von der Zusendung von Originale, Mappen o. Ä. abzusehen.



Verbandsgemeindeverwaltung am 21.08.2026 ganztagig geschlossen!

Die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich bleibt am **Freitag, 21.08.2026** wegen einer betrieblichen Veranstaltung **ganztagig geschlossen**.
Wir bitten um Verständnis.

Schweich, 27.07.2026
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich



Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 20.08.2026** findet um **18:00 Uhr** im **Römersaal des „Alten Weinhauses“**, **Brückenstraße 46 in Schweich** eine Sitzung des Ausschusses für Digitalisierung der VG statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Mitarbeiterschulungen zu Künstlicher Intelligenz
3. Cybersicherheit

Schweich, 07.08.2026
in Vertretung
Sebastian Krewer, Beigeordneter

Öffentliche Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 18. August 2026**, findet um **17:00 Uhr**, im Gebäude Europa-Allee 1 (Konferenzraum im Erdgeschoss), 54343 Föhren, eine Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier statt.

Tagesordnung:

öffentliche Sitzung:

- 1) Mitteilungen des Verbandsvorstehers
- 2) 1. Änderung des Bebauungsplans Industriepark Region Trier – Erweiterung
- 3) Erweiterung des Industrieparks
- 4) Gebäudewirtschaft des Zweckverbandes
- 5) Anfragen, Verschiedenes

nicht-Öffentliche Sitzung:

- 6) Mitteilungen des Verbandsvorstehers
- 7) Personalangelegenheiten
- 8) Ansiedlung von Unternehmen, Grundstücksangelegenheiten
- 9) Anfragen und Verschiedenes

öffentliche Sitzung:

- 10) Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Föhren, 4. August 2026
gez. Stefan Metzdorf, Verbandsvorsteher

App-Empfehlung „Meine Pegel“



„Meine Pegel“ ist die amtliche Wasserstands- und Hochwasser-Informationen-App mit Rund 3.000 Pegeln in Deutschland.

Ein Service von hochwasserzentralen.info.

Die App ist erhältlich für iOS und Android. Die App ist in Sachen Katastrophenschutz ein wichtiger

Begleiter hinsichtlich möglicher Hochwasserlagen in unserer Verbandsgemeinde.

Abwasser und Hygiene

Aus den Augen – aus dem Sinn?!

Oft wird die Kanalisation gedankenlos als Müllschlucker missbraucht. Vieles, was bequem in der Küche oder in der Toilette weggespült wird, gehört in den Abfalleimer!

Durch die Kanal-TV-Befahrung wird immer wieder festgestellt, dass Abfälle aller Art im Kanal landen. Essensreste, Haushaltsabfälle und Hygieneartikel sammeln sich in den Leitungen, führen zu Verstopfungen und müssen mit viel Aufwand und Kosten mühevoll entfernt und entsorgt werden.

Diese Nachlässigkeit ist teuer und muß vom Anschlussnehmer über die Kanalgebühr bezahlt werden.

Auch die Straßenentwässerung (Gully) ist für diesen Zweck nicht gedacht!

Deshalb die eindringliche Bitte: Windeln, Damenbinden, Slipeinlagen, Heftpflaster, Wattestäbchen, Rasierklingen, Watte, Speisereste, Kaffeesatz, Teebeutel, Korken, Zigarettenkippen, Vogelsand, Katzenstreu, Frittierfett, Brat- und Speiseöl, Medikamente usw.

nicht über die Spüle oder Toilette entsorgen!

Diese Abfälle gehören in den Hausmüll!

Für alle in Küchen, Speisegaststätten, Hotels, Metzgereien und sonstigen Nahrungsmittelbetrieben anfallenden Öle und Fette (auch Stärke aus Kartoffelschälmaschinen) besteht Einleitungsverbot. Diese Reststoffe sind über geeignete Abscheideranlagen aufzufangen und über die zugelassenen Fachbetriebe zu entsorgen.

Ein weiterer Punkt soll an dieser Stelle nicht unerwähnt bleiben: Die Population, die von diesen Gegebenheiten allorts und hauptsächlich profitiert ist eine bestimmte Tiergattung: **Die Wanderratte**.

In allen Orten der Verbandsgemeinde können Ratten in einer nicht unerheblichen Anzahl festgestellt werden. Die Tiere ernähren sich in erster Linie von den Abfällen des Menschen; man kann also sagen, dass diejenigen, die Abfälle nicht über den Restmüll entsorgen, die Ratten regelrecht anfüttern! Auch sind Kompostanlagen, wenn diese falsch betrieben werden, ein Paradies für die Tiere. So sollten Abfallbehälter und die „gelben Säcke“ gesichert bis zur Leerung aufbewahrt werden, damit diese keine Futterstelle darstellen können.

Die damit einhergehende Vermehrung der Ratten und die seuchenhygienischen Probleme sollten jedem bewusst sein. Ratten sind potentielle Träger von Krankheitserregern. Die Übertragung erfolgt auch über den fein verteilten Urin der Tiere. Ein sicheres Indiz für Rattenbefall ist das Auffinden von Kot an den Fressplätzen und in der Nähe der Eingänge zum Bau der Tiere.

Im öffentlichen Bereich wird regelmäßig und darüber hinaus auch im Bedarfsfall eine Rattenbekämpfung durchgeführt. Im privaten Bereich können Sie, in dem Sie sich entsprechend umweltbewusst verhalten, mit zur Minimierung der Rattenpopulation beitragen.

Fragen und Anregungen bitten wir an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 24, 54334 Schweich, Tel.: 06502-407 0 zu richten.



Umweltinfos / Umweltangebote

Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an. Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden. Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen. Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel.: 06502/407-1113.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert. Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer und/oder E-Mail Adresse im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer bzw. E-Mail Adresse kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden. Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht.

Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-1113 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Altgerätebörse

Kennung
20/26

Ich biete an

25 m² Naturschiefer Bodenplatten 017620505607

Kontakt



Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Issel

Am Freitag, 21.08.2026, 19:30 Uhr, findet unsere nächste Übung statt.

Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

**Gut informiert durch
Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**



Mitteilungen der Römischen Weinstraße

Öffnungszeiten Tourist-Information Römische Weinstraße Schweich

Wir sind für Sie da:

01.05.-31.10.

Montag-Freitag 09.00-12.30 Uhr und 13.00-18.00 Uhr
Samstag 09.00-12.00 Uhr

01.11.-30.04.

Montag-Freitag 09.00-12.30 Uhr und 13.00-17.00 Uhr



Veranstaltungskalender

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße vom 14.08. - 23.08.2026

Entdecken Sie die Vielfalt unserer Straußwirtschaften, Weinproben und Weingärten -
alle Termine finden Sie in unserem Online-Veranstaltungskalender unter: www.roemische-weinstrasse.de

Datum von / bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
14. - 23.08.2026	Schweich	„Es wird Wasser auf die Mühl' gekehrt“ und bei der Besichtigung und fachkundigen Führung erfahren die Besucher u.a. die Getreideverarbeitung zu Mehl und Futtermittel - früher und heute	„Molitorsmühle“ Schweich - Technikmuseum und Kulturdenkmal am Föhrenbach - Jeden Sonntag und Feiertag geöffnet von 14.00 bis 18.00 Uhr - Einlass bis 17.00 Uhr. Außerdem sind Führungen jederzeit ganzjährig nach Vereinbarung möglich. - Anfrage an info@molitorsmuehle.de oder Tel.: 06502-1336 oder 01573-7833390. Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de
14. - 23.08.2026	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Samstag und Sonntag 14.00 - 18.00 Uhr, Haus der Krippen - Domus Praeseptorum, Hauptstraße 83, Tel. (06507) 93 92 04, eMail: info@krippenmuseum.info
14. 23.08.2026	Fell	Besucherbergwerk Fell	Besucherbergwerk Fell; Tel.: 06502-99 40 19 od. 98 85 88; E-Mail: info@bergwerk-fell.de ; Homepage: www.bergwerk-fell.de , 01. April bis 31. Oktober, Die - So und alle Feiertage, von 10 Uhr bis 18 Uhr (letzte Führung: 16:50 Uhr). Es finden fortwährend Führungen statt. Eine Anmeldung für Familien und Einzelpersonen ist nicht erforderlich!
16.08. & 23.08.2026	Longuich	Offene Kirche	Veranstalter: Arbeitskreis Offene Kirche; Ab Ostern (05.04.) jeden Samstag, Sonntag und Feiertag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein.
14.08. & 21.08.2026	Mehring	Juppi's Winzerlounge: Wein & Genuss, Ofenfrischer Flammkuchen, AFTERWORK-SOMMER-CHILLOUT	Beginn 16:00 - 20:00 Uhr, Wein- und Sektgut Josef Reis, Neustr. 8, Tel. 06502-994037
14.08. & 21.08.2026	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser	Jeden Freitag; Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20.00 Uhr; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467
14.08. & 21.08.2026	Ensch	Dorfmuseum im alten Backhaus Enschede öffnet wieder seine Tore inkl. kostenfreier Führung.	Jeden Freitag bis 30. Oktober; Uhrzeit: 18:30 bis 19:30 Uhr. Weitere Infos unter Tel.: 06507-703808
16.08. & 23.08.2026	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gruppenführungen können unter Tel.: 06502-994111 oder Email: longuich@roemische-weinstrasse.de angemeldet werden. Weitere Infos unter: www.longuich.de
14.08.2026	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Mittwoch + Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 22.00 Uhr. Infos unter: www.riol.de
14.08.2026	Bekond	Kath. Öffentliche Bücherei Bekond - Die Bücherei ist freitags von 16:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.	Ort: Pfarrsaal an der Kirche; Kontakt: Wein- und Obstgut Briesch, Telefon: 06502 20124
14.08.2026	Klüsserath	Grill den Winzer	Beginn: 18.00 Uhr, Weingut Zur Burg, Burgweg 2, Reservierung erforderlich! Infos unter: www.weingut-heinz-regnery.de
14. - 17.08.2026	Leiwien	Weinfest mit Festumzug und Weinprobe	Freitag und Samstag ab 17.00 Uhr, Sonntag ab 10.30 Uhr, Montag ab 17.30 Uhr, Infos unter: www.leiwen.de
14. - 16.08.2026	Longuich	Treffpunkt Winzerhof: Hoffest im Weingut Burg	Freitag ab 18.00 Uhr, Samstag ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 09.30 Uhr, Infos unter: www.weingutburg.de
14. - 16.08.2026	Schweich	Weinzeit Schweich	Betreiber: ICV Wagenbau; An der Pfarrkirche St. Martin, Brückenstr. 89; Uhrzeit: Freitag, Samstag und Sonntag ab 16.00 bis 22:00 Uhr
15.08.2026	Föhren	Grillparty am Jugendtreff	Beginn: 14.00 Uhr, Jugendtreff, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
15.08.2026	Föhren	Ladenfete	Beginn: 19.00 Uhr, Aktion 3 %/ KAB, Erlenbachstr. 27, Infos unter: www.gemeinde-foehren.de
15.08.2026	Kenn	Musik und Grill mit dem Musikverein Kenn	Beginn: 17.00 Uhr, Rathausvorplatz
15. - 16.08.2026	Mehring	Hoffest im Weingut Adams	Beginn: Samstag ab 17.00 Uhr, Sonntag ab 12.00 Uhr, Weingut Adams, Brückenstr. 35, Infos unter: www.weingut-adams.de

15. - 16.08.2026	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer geöffnet	Beginn: 11.00 Uhr, Veranstalter: Weingut Reichertshof, Infos unter: www.riol.de
15.08.2026	Schweich	Open Air „Soul Sisters - the Magic of Voice“	Beginn: 20.00 Uhr, Moselsäge Johann Müller, Am Sägewerk, Karten unter www.ticket-regional.de , Infos: www.kultur-in-schweich.de
16.08.2026	Trittenheim	Sunday Bubbles: Crémant, Sekt & Trauben-Secco... dazu kleine Snacks für Euren perfekten Genussmoment.	Beginn: 11.00 Uhr, Anmeldung erwünscht, Claes Vinothek - Weingut Claes Schmitt Erben, Moselweinstraße 43, Telefon: 06507 701736, Infos unter: www.claeswein.de
17.08.2026	Leiwien	Dorfspaziergang - Der Weinort Leiwien früher und heute	Beginn: 11:00 Uhr, Dauer: ca. 1,5 Stunden, Treffpunkt: Tourist-Information Leiwien, Am Weinbrunnen, Anmeldung bis montags 10:00 Uhr in der Touristinfo Leiwien unter Tel. 0162 7473519 oder Tel. 0160 90634227, Preis: 10,00 €
17.08.2026	Leiwien	Natur-Erlebnis-Wanderung - Moselkino Leiwien und Josefsberg	Beginn: 15.00 Uhr, Anmeldung bis Montags, 12.00 Uhr in der Touristinfo Leiwien, Tel. 0162-7473519, Treffpunkt: Kapelle am Josefsberg Leiwien, Dauer: ca. 3 Stunden, Preis: 15,00 €
19. - 21.08.2026	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer - Rioler Auszeit	Mittwoch + Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr, Freitag von 14.00 bis 22.00 Uhr. Infos unter: www.riol.de
19.08.2026	Trittenheim	Öffentliche Bücherei Trittenheim	Beginn: 16.00 - 18.00 Uhr, Grundschule Trittenheim, Telefon: 06507 2227
19.08.2026	Longuich	Tageswanderung durch den Longuicher Wald, vorbei am Sauerbrunnen in Richtung Longuicher Bach, überqueren die K 77. Weiter geht es unterhalb des Goldbergs zur Einkehr Willi Rohles. Rückweg durch Wald und Weinberge oberhalb Fell und Fastrau zum Parkplatz. Strecke: ca. 14 bis 14,5 km, Wz. ca. 4,0 bis 4,5 Std.WF: Alfons Reis, Tel. 06502-8925 (Anmeldung bis 17.8.)	Eifelverein Ortsgruppe Trier; Treffpunkt: 09:30 Uhr Start vom P Sportplatz Longuich-Kirsch; Mehr Infos: www.eifelverein-trier.de
20.08.2026	Föhren	Mosel Musik Festival: Emma Smith Quartet	Beginn: 19.00 Uhr, Unternehmenszentrale Schoenergie, Marie-Curie-Allee 10, Tickets unter: www.ticket-regional.de
20.08.2026	Schweich	Wanderung in einer Achterschleife, die erste Schleife führt zum Moselblick (90 hm), die zweite Runde oberhalb der Biotope. Gesamtstrecke: ca. 6,5 km. Schlussrast nach Absprache.WF: Therese Zilligen, 0651-25643	Eifelverein Ortsgruppe Trier; Treffpunkt: 10 Uhr P Heilbrunnen Schweich, Mitfahrgelegenheit 9.30 Uhr ab Trier nach Absprache; Mehr Infos: www.eifelverein-trier.de
21. - 24.08.2026	Föhren	St. Bartholomäus-Kirmes 2026: Freitag ab 20.00 Uhr 150-Cent-Party, Samstag ab 12.00 Uhr Streetfoodfestival, Sonntag ab 10.00 Uhr Bayerisches Kirmes-Frühstück, Montag ab 11.00 Uhr Frühschoppen	Festplatz am Schulzentrum, Infos unter: www.kirmes-in-foehren.de
21. - 23.08.2026	Klüsserath	Weinfest in Klüsserath: Freitag ab 17.00 Uhr, Samstag ab 17.00 Uhr, Sonntag ab 11.00 Uhr	Festplatz, Infos und Programm unter: www.weinfest-kluesserath.de
21.& 22.08.2026	Mehring	Dinner im Weinberg	Beginn: 17.00 Uhr, Classisches Weingut Hoffranzen, Schulstr. 22, Infos und Anmeldung unter: www.weingut-hoffranzen.com , Tel: 06502 8441
21.08.2026	Schweich	Wein-Erlebnis im Weingut Günter Gindorf. Genießen Sie unsere Weine bei einer lockeren, individuellen Weinverkostung. Kleine Speisen sind optional erhältlich.	Beginn: 17.00 Uhr - 22.00 Uhr, Weingut Günter Gindorf, Richtstr. 48a, Infos unter: www.weingut-gindorf.com oder mail@weingut-gindorf.com
21.08.2026	Mehring	Livemusik mit Monalex im Wein- und Biergarten am alten Moselbahnhof	Beginn: 18.00 Uhr, Wein- und Biergarten am alten Moselbahnhof
21. - 23.08.2026	Schweich	Weinzeit Schweich	Betreiber: Freiwillige Feuerwehr Schweich; An der Pfarrkirche St. Martin, Brückenstr. 89; Uhrzeit: Freitag, Samstag und Sonntag ab 16.00 bis 22:00 Uhr
21.08.2026	Schweich	Frank Rohles im Weingut Wallerath	Beginn: 19.00 Uhr, Weingut Wallerath, Bahnhofstr. 25, Infos und Anmeldung unter: www.weingut-wallerath.de
22. - 23.08.2026	Detzem	Hoffest Wine & Bike: Samstag ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 11.00 Uhr	Weingut Brennerei Scholtes, Raiffeisenstr. 2, Tel: 015124105288
22. - 23.08.2026	Longuich	Treffpunkt Winzerhof: Hoffest im Weingut Brennerei Schmitt	Beginn: 15.00 Uhr, Weingut & Brennerei Klaus Schmitt, Bachstr. 5, Tel: 06502-8529
22. - 23.08.2026	Riol	Wein- und Informationsstand am Moselufer geöffnet	Beginn: 11.00 Uhr, Veranstalter: Weingut Bernhard Weich, Infos unter: www.riol.de
22.08.2026	Schweich	Geführte Weinwanderung im Weingut Gindorf	Beginn: 14.30 Uhr, Infos: Weingut G. Gindorf, Richtstr. 48a, www.weingut-gindorf.com , Telefon: 06502/7933, Anmeldung unter: mail@weingut-gindorf.com

22.08.2026	Trittenheim	Trittenheimer Riesling Tour	Beginn: 11.00 Uhr, Moselufer Trittenheim, Infos unter: www.trittenheimer-riesling-tour.de
23.08.2026	Mehring	„Kunst trifft Genuss“: Ausstellung von Karolina Kowacz im historischen Heuspeicher (10 - 18 Uhr) mit kleiner Frühstück-, Speisen- und Weinauswahl ab 10 Uhr bis Sonnenuntergang.	Vinothek am Flusskilometer 174 in Lörsch/Mehring; In Lörsch 1; Uhrzeit: 10 - 18 Uhr; Weitere Infos unter: www.kuehner-adams.de oder Tel.: 0160-99829950
23.08.2026	Leiwenzummet	Weingarten Moselliebe Sun-Daydrinking mit Live Musik von Herbert Lex und Essen vom Gasthaus Schornstein.	Beginn: 12.00 Uhr, Weingarten auf Zummet, Panoramaweg 1, Infos unter: www.mosel-liebe.de



Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten. Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet. Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht. Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen. Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/407-1470 in Verbindung setzen.

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitungsfang:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Jugend-Info

JUGENDBÜRO

der Verbandsgemeinde Schweich

Leitung Jugendbüro

Maximilian Kimmlingen
Jugendpfleger VG Schweich
Telefon: 06502 9810 - 511
Mobil: 0160 3628992
E-Mail: Maximilian.Kimmlingen@jugendzentrum-schweich.de

Jugendräume VG Schweich

Lena Schulz
Mobile Jugendarbeit VG Schweich
Telefon: 06502 9810 - 515
Mobil: 0151 28372551
E-Mail: Lena.Schulz@jugendzentrum-schweich.de

Sachbearbeitung

Birgit Kiel-Jordan

Telefon: 06502 9810 - 510

E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de

Ortsgemeinde Föhren

Christoph Postler
Gemeindejugendpfleger OG Föhren
Mobil: 0162 9479906
E-Mail: Christoph.postler@foehren.de

FSJler Jugendbüro VG Schweich

Sophie Heinz
E-Mail: freiwilligendienst@jugendzentrum-schweich.de

Servicezeiten:

Montag 09:00 – 13:00 Uhr
Dienstag 09:00 – 13:00 Uhr
Donnerstag 13:00 – 17:00 Uhr

Jugendbüro

der Verbandsgemeinde Schweich

Jugendzentrum Schweich
In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

www.jugendbuero-schweich.de

Spielmobil Konz
spielerische Erlebnisse

Mit Hüpfburg, Fußball-Billard, Aufblasbarer Torwand, Kinder-Torwand ...

SPIELAKTION IN SCHWEICH

Do 20. Aug. → 15:30 - 18:30 Uhr
Basketballplatz am Jugendzentrum

Infos und Terminanfragen unter:
Tel.: 06502 9810-510
www.jugendbueiro-schweich.de
oder info@jugendzentrum-schweich.de

www.spielmobil-konz.de



**Gleichstellungsbeauftragte
/ Seniorenbeauftragte**

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte für die Verbandsgemeinde Schweich

Frau Heike Frechen

Telefonische Sprechzeit: montags von 17.00 - 19.00 Uhr

Termine nach Vereinbarung.

Tel.: 06502/5064561, Email: senioren@schweich.de

Achtung: Bildrechte kontrollieren!

- Nur lizenzierte oder eigene Bilder verwenden und den Urheber angeben
- Keine Bilder einfach aus dem Internet herunterladen

JUGENDZENTRUM der Stadt Schweich



Leitung Jugendzentrum
Lisa Petri
Jugendpflegerin Stadt Schweich
Telefon: 06502 9810 - 512
Mobil: 0174 98796436
E-Mail: Lisa.Petri@jugendzentrum-schweich.de

Offener Treff
Johanna Friese
Offene Jugendarbeit Stadt Schweich
Telefon: 06502 9810 - 513
Mobil: 0151 28373192
E-Mail: johanna.friese@jugendzentrum-schweich.de

Mitarbeiter Offener Treff
Paula Feltes
E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de

Jugendzentrum Schweich
In den Schlimmführen 20
54338 Schweich

Telefon: 06502 9810-510
E-Mail: info@jugendzentrum-schweich.de
www.jugendzentrum-schweich.de

Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag
13.00 - 19.00




Soziale Dienste

Berufliches Bildungszentrum

BeBiz Schweich

der Barmherzigen Brüder Schönfelderhof

Am Bahndamm 4, 54338 Schweich-Issel

Frau Helga-Martina Schneider

Tel. 06502/93842031

E-Mail: hm.schneider@bbtgruppe.de

DRK Kleiderkammer

Ortsverein Schweich

Abgabe von Kleiderspenden

montags: 10.00 – 12.30 Uhr

donnerstags: 9.30 – 11.30 Uhr

Für die Abgabe ist keine Terminreservierung notwendig!

Anfragen wegen einer Kleiderspende an:

kleiderkammer@drk-schweich.de

Weitere Informationen: Homepage DRK Schweich Wohlfahrts- und Sozialarbeit

Bitte beachten Sie, dass wir nur bedingt saisonale und saubere Kleidung entgegennehmen!

Terminreservierung im Internet für Bedürftige

1. Gehen Sie auf www.drk-schweich.de
2. Gehen Sie in der oberen Leiste auf Unser Ortsverein, dann auf Wohlfahrts- und Sozialarbeit und wählen Sie dann Kleiderkammer aus.
3. Auf dieser Seite sehen Sie folgenden Hinweis: „Vorher muss hier ein Termin reserviert werden“.
4. Klicken Sie auf „hier“.

Öffnungszeiten:

montags: 10.00 – 13.00 Uhr

donnerstags: 9.30 – 12.00 Uhr

DRK Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Betreuungsverein des DRK

Wir beraten Betroffene und Angehörige zu den Themen gesetzliche Betreuung, Vorsorgevollmacht, Betreuungs- und Patientenverfügung. Granastraße 115, Konz, Beratungsgespräche können telefonisch oder per E-Mail vereinbart werden. Telefon: 06501/60787-26, E-Mail: btv@kv-trier-saarburg.drk.de.

Soziale Betreuung und

Ehrenamtskoordination Flucht & Asyl

Im Auftrag des Landkreises Trier-Saarburg organisiert der DRK-Kreisverband Trier-Saarburg e.V. die soziale Betreuung und die Ehrenamtskoordination. Geflüchtete Menschen, die Orientierung, Hilfestellung oder Beratung benötigen und Menschen, die sich für Geflüchtete oder Vertriebene einsetzen und diese unterstützen möchten, können sich an das Rote Kreuz wie folgt wenden:

Markus Bartelmes, Mobil: +49 160 97708893

Stacy Rüdinger, Mobil: +49 151 25143741

Zeina Osseili, Mobil: +49 170 6549027

Email: fluchtundasyl@kv-trier-saarburg.drk.de

Sozialer Dienst „Flucht und Asyl“

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Trier-Saarburg e.V.

Brückenstraße 46, 54338 Schweich

Lebensmittelschränke Schweich

Die Lebensmittelschränke für bedürftige Menschen aus Schweich und der Verbandsgemeinde Schweich befinden sich **in der Wilsgasse (Parkplatz Hintereingang Weinatrium Wallerath)**. Die Befüllzeiten sind: Montag bis Freitag um 18.00 Uhr und Samstag um 15.00 Uhr. **Die Befüllung erfolgt ausschließlich durch das Team der Lebensmittelschränke.** Bedürftige Menschen können sich hier in haushaltsüblichen Mengen unbürokratisch Lebensmittel mitnehmen. Die Lebensmittelschränke werden von verschiedenen Ehrenamtlichen mit der Unterstützung von Nachbar in Not Schweich e.V. und verschiedenen Unternehmen betrieben. Wenn Sie haltbare, nicht kühlpflichtige Lebensmittel spenden möchten, dann vereinbaren Sie bitte einen Termin mit Elke Bulger 0176/ 40 786 190.



Demokratie Leben!
**Partnerschaft
für Demokratie**
Verbandsgemeinde Schweich

KOORDINIERUNGS- UND FACHSTELLE

Brückenstr. 46, 54338 Schweich

Michael Manikowski, Koordinator / Fachberater

Telefon: +49 170 96 72 341

E-Mail: michael.manikowski@demokratie-schweich.de

FEDERFÜHRENDES AMT

Verbandsgemeinde Schweich an der Römischen Weinstraße

Fachbereich Bürgerdienste / Jugendbüro

In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich

Maximilian Kimmlingen, Projektleitung

Telefon: +49 (0) 6502 9810511

E-Mail: maximilian.kimmlingen@demokratie-schweich.de

Christiane Jägen, Sachbearbeitung

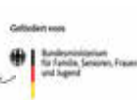
Telefon: +49 (0) 6502 9810514

E-Mail: info@demokratie-schweich.de

Jugendforum Schweich

Denise Löwen

E-Mail: d.loewen@kv-trier-saarburg.drk.de



Notfallregister - Damit Helfer wissen wo spezielle Hilfe notwendig ist

Das Register für Menschen mit gesundheitlichen Einschränkungen zur bedarfsgerechten Unterstützung im Not- und Katastrophenfall

Stellen Sie sich folgende Notfall-Situationen vor:

- Sie sind mobilitätseingeschränkt, wohnen in der 3. Etage und brauchen Trinkwasser wegen eines Ausfalls der Versorgung?
- Ein Familienmitglied wird heimbeatmet und der Strom fällt aus?
- Sie sind gehörlos und es wird über Lautsprecherdurchsagen vor verunreinigtem Trinkwasser gewarnt?
- Sie sind Betreiber eines Dialysezentrums und der Strom fällt für mehrere Tage aus?

Die Einsatzkräfte von Feuerwehr und Rettungsdienst kennen Ihre spezielle Notlage nicht. An dieser Stelle stellt der eingetragene Verein Notfallregister e.V. den Einsatzkräften **hilfreiche Zusatzinformationen** zur Verfügung, um Sie bedarfsgerecht unterstützen zu können. Die Behörden und Einsatzkräfte werden entsprechend der verfügbaren Kräfte und Mittel unabhängig vom Notfallregister stets nach eigenem Ermessen eigenverantwortlich tätig.

Die Selbstvorsorge für den Notfall liegt in der Eigenverantwortung aller Bürger*innen und bei den Betreiber*innen von Einrichtungen.

Alle Bürgerinnen und Bürger, sowie Betreiber*innen von Einrichtungen sind angehalten entsprechende **eigene Vorsorgemaßnahmen** zu treffen um die Zeit bis zur Einsatzbereitschaft von behördlichen Notfallstrukturen zu überbrücken. Über die Reihenfolge der Abarbeitung von Einsätzen entscheidet die jeweilige Behörde in eigener Verantwortung je nach Dringlichkeit. Die Informationen aus dem Register sind dabei **hilfreiche Zusatzinformationen** zur Abarbeitung von ad hoc Einsätzen und zur präventiven Planung von Gefahrenabwehrmaßnahmen wie beispielsweise für Ausfälle von der Energie- oder Trinkwasserversorgung.

Durch die Registrierung entstehen für die teilnehmenden Behörden, Leitstellen u. Einsatzdienste gegenüber den registrierten Personen/Einrichtungen keine über den regulären gesetzlichen Auftrag hinausgehenden Verpflichtungen!

Jetzt registrieren: www.notfallregister.eu/datenerfassung/

Suchtberatung „Die Tür“

Die Suchtberatungsstelle Trier „Die Tür“ bietet in Schweich wöchentliche Sprechstunden an. Um Voranmeldung wird gebeten.
Ort: Jugendzentrum Schweich, In den Schlimmführen 20, 54338 Schweich.
Voranmeldung: über die Suchtberatung Trier e.V. in Trier, Tel. 0651 170360.
Ansprechperson: Sarah Haffner, Sozialarbeiterin B.A.

Seniorenmittagstisch des DRK OV Schweich

„Gemeinsam gudd gess“

Essen ist mehr als nur Nahrungsaufnahme. Deshalb bieten wir Menschen ab 70 Jahren aus der Verbandsgemeinde Schweich zweimal im Monat die Möglichkeit, gemeinsam zu essen und gesellige Stunden zu verbringen. Freuen Sie sich auf ein schmackhaftes Menü mit Vorspeise, Hauptgericht, Dessert sowie Tischgetränken im „Haus des Sports“ der Stadt Schweich. Auf Wunsch und nach Verfügbarkeit holt Sie unser DRK-Bus direkt an Ihrer Haustür ab und bringt Sie nach der Veranstaltung wieder nach Hause. Unser engagiertes Helferteam sorgt dafür, dass Sie sich bei uns wohlfühlen. Sie sind unser Gast – genießen Sie die gemeinsame Zeit in angenehmer Atmosphäre. Als Kostenbeitrag berechnen wir 9 Euro. Wenn Sie weitere Informationen wünschen oder sich anmelden möchten, erreichen Sie uns unter 06502 4135 oder per E-Mail an senioren-mittagstisch@drk-schweich.de



Schulen

Sozialpädagogische Beratung an Grundschulen in der VG Schweich

Zuständig für die Grundschulen: Schweich, Fell, Kenn, Longuich

Ansprechpartner: Sagar Schieben
Frida-Kahlo-Grundschule Schweich
Frida-Kahlo-Straße 1; 54338 Schweich
Mobil: 0171/5481989, spb.schweich@kv-trier-saarburg.drk.de

Zuständig für die Grundschulen:

Föhren, Klüsserath, Mehring, Leiwen, Trittenheim

Ansprechpartnerin: Kristina Modellmög
Grundschule am Föhrenbach
Im Brühl 3, 54343 Föhren, Mobil: 0151/14463649
spb.foehren@kv-trier-saarburg.drk.de



Kindergärten

Sommerfest
FÖRDERVEREIN KITA
KÖWERICH ENSCH e.V.

Wann??
am 23.08.2026, 14-17 Uhr

Wo?
Spielplatz Köwerich

Wir freuen uns auf euch!

- Glitzer-Tattoos
- Hüpfburg
- Spaß & Spiel
- Kaffee & Kuchen

Die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern



Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Forstamt Trier

Veranstaltungshinweise

Natur & Bewusst(es) Sein – ...die Natur wahrnehmen und bewusst nach innen spüren

Erwachsene und interessierte Jugendliche
Samstag, 29. August 2026, Forstamt Trier, 10.00 – ca. 11.30 Uhr
Anmeldung ausschließlich über www.ticket-regional.de, 0651-9790777 oder Vorverkaufsstelle.
Infos <https://salomewinter.de> sowie www.trier.wald.rlp.de.

Nachtwanderung – mit dem Förster den Wald bei Nacht erleben

Familien mit Kindern ab 6 Jahre und interessierte Erwachsene
Freitag, 04. September 2026, Forstamt Trier, 20.30 – ca. 22.30 Uhr
Anmeldung ausschließlich über www.ticket-regional.de, 0651-9790777 oder Vorverkaufsstelle.
Infos www.trier.wald.rlp.de.

Familienzeit, die Wurzeln schlägt – Familien-Yoga im (Meulen-) Wald

Kein Yoga-Studio, keine Mauern – nur Himmel, Erde und du - rund um das Forstamt Trier

Familien mit Kindern ab 4 Jahren
Samstag, 05. September 2026, 14.00 – 17.00 Uhr
Anmeldung erforderlich unter www.ticket-regional.de, 0651-9790777 oder Vorverkaufsstelle.
Infos unter www.InViaVita.de und/oder www.trier.wald.rlp.de.



Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

■ Jessica Schneider ■ Sprechstunde
 ■ Gemeindebüro 06502 931130 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr
 ■ buergermeister@bekond.de

Weltkulturerbe-Festchen der Viezbrüder Bekond

VIEZBRÜDER BEKOND

15.08.2026



**#Kirchenvorplatz#Weltkulturerbe
#Festchen#20Uhr#ViezbrüderBekond**

Die Viezbrüder Bekond laden alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste herzlich zum Weltkulturerbe-Festchen ein.

Samstag, 15. August 2026

Beginn: 20:00 Uhr

Kirchenvorplatz Bekond

Freuen Sie sich auf einen geselligen Sommerabend in gemütlicher Atmosphäre mit leckerem Bekonder Viez, kühlen Getränken und guten Gesprächen. Als Träger der regionalen Viezkultur möchten die Viezbrüder Bekond gemeinsam mit Ihnen einen stimmungsvollen Abend verbringen und die Tradition des Viezes pflegen. Die Viezbrüder Bekond freuen sich auf Ihren Besuch und einen schönen gemeinsamen Abend!

Bekond, 10.08.2026

Jessica Schneider, Ortsbürgermeisterin



Detzem

■ Monika Seelbach ■ Sprechzeiten
 ■ 06507 802725 Di. 18:30 - 20:00 Uhr
 ■ buergermeister@detzem.de
 ■ www.detzem.de

Keine Angst vor Smartphone, Tablet & Co.!

Ihr Digital-Botschafter für Detzem und Thörnich hilft Ihnen weiter.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die digitale Welt bietet viele Chancen, wirft aber oft auch Fragen auf. Möchten Sie lernen, wie Sie sicher im Internet surfen, Nachrichten an die Familie senden oder nützliche Apps nutzen? Als Ihr ehrenamtlicher Digital-Botschafter unterstütze ich Sie dabei – geduldig, verständlich und völlig kostenlos.

Egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene, wir gehen die Schritte gemeinsam in Ihrem Tempo.

Haben Sie Fragen? Melden Sie sich gerne direkt bei mir!

- Name: Georg Wingen
- Telefon: +49 (0) 151 20486633
- E-Mail: di.Bo.Detzem@Georg-Wingen.de

Über den nachfolgenden Link können Sie sich an der WhatsApp-Gruppe „Di.Bo.Anwender Detzem-Thörnich“ anmelden.

Dort erfahren Sie die nächsten Termine und weitere interessanten Informationen:

https://chat.whatsapp.com/lai2PVV9RYxHNEe1fbS0Om?mode=gi_t
 Ich freue mich auf das Gespräch mit Ihnen!

Detzem, 10.08.2026

Monika Seelbach, Ortsbürgermeisterin

Lokales Team Detzem

Liebe Detzemer,

das „Lokale Team Detzem“ hat sich gefunden und wir werden alles dafür tun, dass die bisherigen Veranstaltungen und Aktivitäten (Sternsingeraktion, Waffelverkauf Messdiener, Wortgottesdienste, Klapper-Aktion Ostern...) in Zukunft durchgeführt werden und evtl. das ein oder andere auch noch dazukommt. Damit auch die Aktivitäten des bisherigen Verwaltungsrates – z.B. Pflege der Anlagen rund um die Kirche, Aufstellen der Weihnachtsbäume usw. - weiterhin durchgeführt werden können, möchten wir gerne noch ein paar helfende Hände in unser Lokales Team aufnehmen. Mitmachen im Lokalen Team kann jeder – es findet keine Wahl statt und es gibt auch keine zeitliche Bindung. Wer Interesse hat, sich im Lokalen Team für die Arbeiten rund um die Kirche einzubringen, meldet sich gerne bei Hans-Peter Hoffmann, Tel. 3801, oder Katharina Wallrad, Tel. 4969210. Auch für die anderen Veranstaltungen und Aktivitäten freuen wir uns jederzeit über weitere Mitglieder in unserem Team.

Detzem, 10.08.2026

Monika Seelbach, Ortsbürgermeisterin

Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem
am 07.07.2026

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Monika Seelbach und in Anwesenheit von Schriftführer/in Nivin El Khansa findet am 07.07.2026 im Jugendraum, Neustraße 16 in Detzem, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Detzem statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:

öffentlich

1. Einwohnerfragestunde

Es sind mehrere Bürger der Ortsgemeinde Detzem zur Einwohnerfragestunde erschienen und es wurden folgende Punkte besprochen:

Flurbereinigung Mauersanierung bzw. Mauerentfernung

Ein Bürger fragte nach dem aktuellen Stand seines Antrags zur Mauersanierung, der vor etwa einem Jahr gestellt wurde. Er teilte mit, dass die Mauer aus Kostengründen voraussichtlich nicht im Zuge des Flurbereinigungsverfahrens entfernt werden soll. Dann müsste allerdings die Mauer saniert werden.

Die Ortsbürgermeisterin informiert, dass bisher noch keine endgültige Rückmeldung seitens der zuständigen Behörde zur Mauerentfernung im Flurbereinigungsgebiet vorliege. Man wird dort nochmals den Sachstand erfragen. Mit der Verwaltung wird geklärt, ob der bestehende Antrag ausreicht und wie die weitere Vorgehensweise für die Sanierung sein wird.

Weiterhin wurde auf eine defekte Wasserrinne im Flurbereinigungsgebiet hingewiesen. Eine Prüfung wird veranlasst.

Bürgerbefragung

Es wurde angeregt, künftig Bürgerbefragungen durchzuführen, um das Meinungsbild der Bevölkerung besser in Entscheidungsprozesse einzubinden.

Als konkretes Beispiel wurde die Sanierung des Bürgerhauses genannt. Auch bei weiteren aktuellen Themen, wie etwa Windkraft oder Kindertagesstätte, könnten solche stattfinden. Ortsbürgermeisterin Frau Seelbach nimmt den Vorschlag zur Prüfung durch die Verwaltung auf. Sie weist darauf hin, dass dies alles Themen sind, die hinlänglich in Ratssitzungen behandelt wurden und werden und hier jeder Bürger die Möglichkeit hat, sich umfassend zu informieren.

Grenzen und Grundstücke

Es wird auf Probleme mit Grenzabständen im Flurbereinigungsgebiet hingewiesen. Weiterhin würden wiederholt Steine auf Gemeindeflächen im Flurbereinigungsgebiet abgelegt. Um den genauen Grenzverlauf verbindlich zu klären, ist bereits seit vergangenem Winter ein Vor-Ort-Termin mit dem DLR und den betreffenden Witzern geplant. Die Gemeinde wird hier nachhaken, damit das Thema endgültig abgeschlossen werden kann.

Darüber hinaus wurde festgehalten, dass die Pflege der Ausgleichsflächen durch das DLR schriftlich angemahnt werden muss, sowie der Materiallagerplatz durch das DLR geräumt werden sollte.

Straßen, Verkehr und Infrastruktur

Für den Bereich unterhalb des Friedhofs wird eine Verkehrsberuhigung mit einer Geschwindigkeitsbegrenzung auf 10 km/h vorgeschlagen.

Ein Bürger meldet Risse und Schäden am Bürgersteig vor seinem Anwesen. Dies wird im Rahmen der Bauabnahme geklärt.

Bezüglich der Nutzung der Wirtschaftswege durch Radfahrer muss die Haftungsfrage geklärt werden.

Die Beleuchtung am Brunnen Hauptstraße ist defekt. Diese wird nochmals durch den Gemeindegewerksrat instandgesetzt.

Ordnung, Sauberkeit und Ehrenamt

In der Sitzung wurden Beschwerden bezüglich der allgemeinen Sauberkeit im Ort thematisiert. Es wurde darauf hingewiesen, dass an einer Straße seit mehreren Wochen Sperrmüll auf einer öffentlichen Fläche lagert und wiederholt Mülltonnen auf einem Gehweg stehen, bevor sie eingesammelt werden, was das Erscheinungsbild der Gemeinde negativ beeinträchtigt. Am Radweg lagern Teerspitzen auf privatem Gelände, was ebenso das Erscheinungsbild der Gemeinde beeinträchtigt. Weiterhin wurde der derzeit unordentliche Zustand des Dorfplatzes angesprochen.

Aus den Reihen der Bürger wurde angeregt verstärkt ehrenamtliche Helfer aus der Bürgerschaft für die Pflege des Dorfes zu gewinnen.

2. Mitteilungen

Digitalbotschafter

Es wurde darüber informiert, dass eine Person aus der Gemeinde erfolgreich eine Weiterbildung zum Digitalbotschafter absolviert hat und künftig die Bürger ab 60 Jahre ehrenamtlich unterstützen möchte bei Fragen im Umgang mit digitalen Endgeräten (wie Smartphone, Tablet und Laptop) usw.

Machbarkeitsstudie

Weiterhin informiert die Ortsbürgermeisterin darüber, dass die Kosten für Machbarkeitsstudie für das Bürgerhaus geringer ausfallen als erwartet.

3. Jahresabschluss zum 31.12.2024

3.1. Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses

Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Albin Merten, teilt mit, dass in der Sitzung am 16.06.2026 der Jahresabschluss nach den Vorschriften der §§ 110 ff. Gemeindeordnung (GemO) geprüft wurde.

Die Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach den dadurch gewonnenen Erkenntnissen vermittelt der Jahresabschluss zum 31.12.2024, unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung, ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Ortsgemeinde Detzem.

Die Buchführung, der Jahresabschluss und der Rechenschaftsbericht entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Die Prüfung des Jahresabschlusses zum 31.12.2024 führte zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 8.283.113,50 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresüberschuss in Höhe von 119.950,98 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 5.598.009,65 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 2024 um 119.950,98 € erhöht.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich im Prüfungszeitraum um 115.249,29 € auf 8.283.113,50 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen reduziert sich um 157.975,35 € auf 156.570,51 €.
5. Die Investitionskredite liegen im Haushaltsjahr 2024 unverändert bei 0 €.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses zum 31.12.2024 vor (§ 114 Abs. 1 Satz 1 GemO).

Beschluss: Der Ortsgemeinderat Detzem beschließt die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2024 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 1 GemO.

Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen werden, sofern keine vorherige Zustimmung erfolgte, nachträglich genehmigt (§ 100 GemO).

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0
3.2. Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO

Der Vorsitz wird von dem ersten Beigeordneten, Herrn Matthias Rauen, übernommen.

Der Rechnungsprüfungsausschuss schlägt dem Ortsgemeinderat Detzem vor, der Ortsbürgermeisterin und den (ehemaligen) Beigeordneten - soweit diese einen eigenen Geschäftsbereich leiten oder die Ortsbürgermeisterin vertreten haben - die Entlastung zu erteilen. (Da die Verbandsgemeinde Schweich nach § 68 GemO für die Ausführung des Haushaltsplanes der Ortsgemeinde Detzem zuständig ist, bedürfen neben der Ortsbürgermeisterin und den (ehemaligen) Beigeordneten auch die Bürgermeisterin und die ehemaligen Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich der Entlastung des Ortsgemeinderates Detzem.

Beschluss: Der Ortsbürgermeisterin und den (ehemaligen) Beigeordneten sowie der Bürgermeisterin und den (ehemaligen) Beigeordneten der Verbandsgemeinde Schweich wird für das Haushaltsjahr 2024 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO die Entlastung erteilt. Die vom Beschluss betroffenen Personen nehmen gemäß § 22 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 GemO i. V. m. VV Nr. 4 zu § 114 GemO an der Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt nicht teil.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 8, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0

4. Kindertagesstätte

4.1. Parkettversiegelung Gruppenraum, Vergabe

Im Kindergarten im Gruppenraum 1 sowie im angrenzenden Nebenraum ist die vorhandene Versiegelung des Parkettbelags stellen stark verschlissen, insbesondere in den Laufwegen.

Daher wird es erforderlich, dass die Parkettversiegelung erneuert wird.

Die Bodenbelagsflächen werden in mehreren Arbeitsschritten abgeschliffen und mit einer neuen Versiegelung in Objektqualität hergestellt. Es handelt sich hierbei um eine Gesamtfläche von ca. 60 m². Die Arbeiten sind für die kommenden Sommerferien der KiTa vorgesehen. Dafür wird es erforderlich, dass die Möblierung/Ausstattung des Gruppenraums sowie des Nebenraums komplett ausgeräumt wird.

Für die v. g. Arbeiten liegt der Ortsgemeinde ein Angebot der Fa. Wiedemann, Schweich in Höhe von 2.473,71 € brutto vor. Die angebotenen Einheitspreise basieren auf Ausschreibungen vergleichbarer Maßnahmen. Die Angebotspreise sind marktüblich und angemessen.

Die Versiegelung im Gruppenraum 2 ist noch nicht so stark verschlissen. Diese Arbeiten sollen in den Sommerferien des kommenden Jahres ausgeführt werden.

Im Rat wurde besprochen, dass man hierzu beim Kreis eine Förderung beantragt.

Nach einer kurzen Beratung kam man zu folgendem Beschluss:

Beschluss: Der Rat beschließt die Auftragsvergabe zur Erneuerung der Parkettversiegelung an die Fa. Wiedemann, Schweich laut Angebotssumme in Höhe von 2.473,71 € brutto.

Die überplanmäßige Aufwendung wird durch liquide Mittel gedeckt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0

4.2. Inlinersanierung, Vergabe

In der Kindertagesstätte ist im Bereich der Kinder-WC's im Erdgeschoss eine Verstopfung der Schmutzwasserleitung aufgetreten. Daraufhin hatte die Fa. Enders, Föhren eine Spülung sowie Kamerabefahrung der Leitung durchgeführt.

Bei der Kamerabefahrung konnte festgestellt werden, dass im Leitungsverlauf ein Dichtring in den Leitungsquerschnitt einragt und somit die Verstopfung(en) verursacht hat. Durch den einragenden Dichtring besteht die Gefahr, dass es immer wieder zu Verstopfungen und Rückstau kommen kann. Auch ist davon auszugehen, dass der Rohrübergang durch den unsachgemäßen Sitz der Dichtung nicht richtig dicht ist.

Zur Schadensbeseitigung liegt ein Angebot der Fa. Enders, Föhren vor. Dieses beinhaltet das Entfernen des überstehenden Dichtrings durch Fräsen sowie das Einbringen eines Inliners (verklebte Kunststoffummantelung), so dass der Rohrübergang/Muffe auch ohne den Dichtring die schadfreie Abwasserführung gewährleisten kann.

Beschluss: Der Rat beschließt die Auftragsvergabe zur Inlinersanierung an die Fa. Enders, Föhren laut Angebotssumme in Höhe von 1.230,46 € brutto. Die überplanmäßige Aufwendung wird durch liquide Mittel gedeckt.

einstimmig

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0
5. Sanierung Einlassbauwerke - Gitter, Vergabe

In der Ortsgemeinde Detzem sind drei Gitter von Einlassbauwerken defekt und müssen zwingend ersetzt werden. Zur Behebung des Schadens wurde ein Angebot bei der Firma Marco Dany, Detzem eingeholt. Das Angebot für die erforderlichen Arbeiten beläuft sich auf 2.016,46 Euro.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt, das Angebot der Firma Gartencenter in Höhe von 2.016,46 Euro anzunehmen und die Firma mit dem Austausch der drei defekten Gitter zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0
6. Wartungsvertrag Heizungsanlagen Gemeindeliegenschaften, Vergabe

Dieser Tagesordnungspunkt wurde auf die nächste Sitzung vertagt. Sodann wurde mit dem nächsten Tagesordnungspunkt weitergemacht.

7. Pflasterarbeiten Friedhof, Vergabe

Die Pflasterfläche vor dem Eingang des Friedhofes befindet sich in einem schlechten Zustand. Durch Setzungen, welche immer wieder auftreten, entstehen Beeinträchtigungen für die Verkehrssicherheit. Im Zuge des Neubaus der Bushaltestelle der Neustraße, welche durch die Firma Lehnen ausgeführt wird, wurde ein Angebot eingeholt die Pflasterfläche vor dem Friedhofseingang ordnungsgemäß wiederherzustellen.

Die Kosten belaufen sich auf ca. 2.500 € und werden über die vereinbarten Positionen der Bushaltestelle abgerechnet.

Die Verbandsgemeinde empfiehlt somit das Angebot in Höhe von 2.500 € der Firma Lehnen anzunehmen und diese mit den Arbeiten zu beauftragen. Nach einer kurzen Beratung kam man zu folgendem Beschluss:

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt die Firma Lehnen für die angebotene Summe von ca. 2.500 € zu beauftragen um die Pflasterfläche wieder instand zu setzen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0
8. Reparatur Bürgersteig Fährstraße, Vergabe

Der Asphaltgehweg in Höhe des Bürgerhauses in der Fährstraße weist eine größere Absenkung zum Schotterstellplatz auf. Durch diese Setzung entsteht eine Beeinträchtigung für die Verkehrssicherheit. Im Zuge des Neubaus der Bushaltestelle der Neustraße, welche durch die Firma Lehnen ausgeführt wird, wurde ein Angebot eingeholt den Gehweg in der Fährstraße wiederherzustellen.

Die Kosten belaufen sich auf ca. 2.500 € und wird über die Positionen der Bushaltestelle abgerechnet.

Die Verbandsgemeinde empfiehlt somit das Angebot in Höhe von ca. 2.500 € von der Firma Lehnen anzunehmen und diese mit den Arbeiten zu beauftragen.

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt, der Empfehlung der Verbandsgemeinde zu folgen und das Angebot der Firma Lehnen in Höhe von ca. 2.500 Euro für die Wiederherstellung des Gehwegs in der Fährstraße anzunehmen. Die Firma Lehnen wird entsprechend mit den Arbeiten beauftragt.

einstimmig

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0
9. Sanierung Schornstein Maximinerhof, Vergabe

Der Schornstein am Maximinerhof ist defekt und zieht nicht mehr, sodass Abgase in die Wohnung gelangen. Die Heizung musste aus Sicherheitsgründen stillgelegt werden. Da es sich um eine 35 Jahre alte Ölheizung mit hohen Abgastemperaturen handelt, ist eine zeitnahe Reparatur dringend erforderlich.

Die Sanierung ist baulich anspruchsvoll, da der Kamin sehr klein und schwer zugänglich ist. Der beauftragte Kaminbauer plant, eine neue Abgasleitung aus Edelstahl einzuziehen. Im Anschluss muss die Abdeckung auf der Moselseite erneuert werden, wofür ein Gerüst notwendig ist. Bei allen Maßnahmen sind die Vorgaben des Denkmalschutzes zu beachten. Für die Arbeiten liegt ein Angebot der Firma Runkel in Höhe von 2.201,50 Euro vor.

Beschluss: Der Gemeinderat beschließt, den Auftrag für die Schornsteinsanierung am Maximinerhof an die Firma Runkel zum Angebotspreis von 2.201,50 Euro zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Ja-Stimmen: 8, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0

10. Zuschuss Musikverein - Trachten

Die Winzerkapelle „Moselstern“ Detzem e. V. hat bei der Ortsgemeinde einen Antrag auf finanzielle Unterstützung für die Ersatzbeschaffung ihrer Trachten (Gesamtkosten: 8.000,00 Euro) gestellt. Da der Verein einen wichtigen Beitrag zum kulturellen Leben und zur Brauchtumpflege im Ort leistet, fand der Antrag im Rat Zuspruch und wurde befürwortet. Es wurde folgendes beschlossen:

Beschluss: Der Ortsgemeinderat beschließt, der Winzerkapelle „Moselstern“ Detzem e. V. für die geplante Ersatzbeschaffung der Vereinstrachten einen finanziellen Zuschuss in Höhe von 3.000 € Euro zu gewähren.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig

Ja-Stimmen: 10, Nein-Stimmen: 0, Enthaltungen: 0, Befangen: 0

11. Verschiedenes

Das Mähen der Flächen der Außengebietsentwässerung soll bei der VG angemahnt werden. Die Beleuchtung am Meilenstein ist defekt. Ratsmitglied Alfons Hoffman wird das Problem prüfen und beheben. Die Schrift der Namenstafeln am Kriegerdenkmal auf dem Friedhof ist verblasst. Es wurde angeregt, die Schrift aufarbeiten zu lassen. Frau Seelbach wird ein entsprechendes Angebot einholen.

12. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Einer Vertragsangelegenheit wurde zugestimmt.



Ensch

■ Matthias Otto
 ■ 06507 3334
 ■ buergermeister@ensch.de
 ■ www.ensch.de

■ Sprechzeiten
 Mo. 19:00 - 20:00 Uhr



Fell

■ Michael Rohles
 ■ 06502 99323
 ■ buergermeister@fell-mosel.de
 ■ www.fell-mosel.de

■ Sprechzeiten
 Do. 18:00 - 19:00 Uhr

■ **Fell-Fastrau:** Michael Löwen ■ nach tel. Vereinbarung
 ■ 06502 20563
 ■ michael.loewen@ris.schweich.de

Goldene Hochzeit Willems

Am Samstag, 01.08.2026 feierte das Ehepaar Günter und Petra Willems aus Fell das Fest der Goldenen Hochzeit.

Das Ehepaar ist fest in der Gemeinde verwurzelt und nimmt aktiv am Vereinsleben teil. Besonders beachtlich ist dabei das Engagement von Günter Willems. Er ist bereits seit 58 Jahren als Musiker und seit 52 Jahren im Vorstand der Bergmannskapelle Fell aktiv.

Die Eheleute freuten sich sehr über die persönlichen Glückwünsche der Verbandsgemeinde Schweich, die vom Beigeordneten Jonas Klar überbracht wurden, sowie der Ortsgemeinde Fell, vertreten durch Ortsbürgermeister Michael Rohles. Neben den Vertretern der Gemeinden gratulierten auch die Vereine herzlich zu diesem besonderen Jubiläum. So überbrachten die Bergmannskapelle Fell und die UG Feller Markt stellvertretend für die übrigen Ortsvereine ihre Glückwünsche.



Fell, 07.08.2026
Michael Rohles, Ortsbürgermeister



Föhren

- Rosi Radant
- 06502 2769 o. 0151 20075145
- buergermeister@foehren.de
- www.foehren.de
- Sprechzeiten
- nach tel. Vereinbarung

Lebendiges Föhren

Liedernachmittag im Gemeinderaum unter der Schule

Wir freuen uns heute, sie zu einem weiteren Liedernachmittag in den Gemeinderaum unter der Schule! einladen zu können. Wir treffen uns am Donnerstag, dem 27.08.26 von 15.00h bis 17.00h zu frohen Stunden in geselliger Runde. Der Liedernachmittag findet wieder im Gemeinderaum, unter der Schule statt! Wir freuen wir uns sehr, Euch alle wieder zu einem schönen und unterhaltsamen Liedernachmittag einladen zu können.

Team Liedernachmittag

Fahrtenbörse

Wenn Sie zum Arzt müssen, können Sie bei Bedarf an Unterstützung gerne unsere kostenlose Fahrtenbörse nutzen. Bitte melden Sie ihren Bedarf einige Tage vorher unter der Nr.: 0151 72394602 an. Das Fahrtenhandy erreichen sie von Montag bis Freitag in der Zeit von 10.00-14.00h. Wichtig: Fahrten, die erst einen Tag vorher angemeldet werden, können wir nicht annehmen, unsere Fahrer/innen sind alle ehrenamtlich und stehen nicht auf Abruf bereit. Wir machen das alle sehr gerne, brauchen aber etwas Zeit es zu organisieren.

Ehrenamtliche Fahrer/innen gesucht

Wir sind weiter auf der Suche nach Menschen die unsere Fahrtenbörse verstärken. Die Fahrten sind versichert und es fallen im Monat 1, (in Ausnahmen bis maximal 2 Fahrten) pro Fahrer/in an.

Wenn sie Interesse daran haben, oder noch Fragen offen sind, können sie gerne bei Lory Müller nachfragen (0176 57838777 oder 1687).

Die Fahrtenbörse ist ein wichtiger Beitrag dazu, damit Menschen weiterhin in ihrem Zuhause leben können, bzw. Angehörige entlastet werden. Ihr Steuerungskreis Lebendiges Föhren

Föhren, 10.08.2026

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Mach mit – entdecke, verkaufe und hab Spaß!

Flohmarkt in Föhren mit und für Kinder und Jugendliche

Am Samstag, 15. August 2026, findet unser Flohmarkt mit und für Jugendliche statt. Egal, ob du auf der Suche nach coolen Schnäppchen bist oder selbst Kleidung, Bücher, Spiele, Deko oder andere gut erhaltene Dinge verkaufen möchtest – hier bist du genau richtig! Bring deine Freundinnen und Freunde mit, stöbere durch die Stände, tausche dich mit anderen aus und genieße einen abwechslungsreichen Tag in entspannter Atmosphäre.

Wann? Samstag, 15. August 2026 von 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Wo? Im Park Monéteau

Für wen? Kinder und Jugendliche und alle, die Lust auf einen bunten Flohmarkt haben.

Komm vorbei, mach mit und werde Teil eines lebendigen Flohmarkttag. Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher sowie auf zahlreiche junge Verkäuferinnen und Verkäufer!

Föhren, 10. August 2026

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin



Am 15. August veranstaltet die Gemeinde Föhren einen Kinder- und Jugendflohmarkt für Kinder und Jugendliche von 6 bis 21 Jahren. Der Flohmarkt findet bei schönem Wetter im Park Monéteau, bei schlechter Witterung im Gemeinderaum statt. Aufbau ab 7:00 Uhr. Es dürfen nur Kinder- und Jugendsachen verkauft werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 2,- € pro Person. Anmeldung mit Angabe des Namens, Adresse und Telefonnummer per eMail an: christoph.postler@foehren.de

Eure Gemeinde Föhren

Diese Woche in den Kreisnachrichten

- Findbuch des Kreisarchivs ist online
- Unterrichtsangebot der Kreismusikschule

Die *Kreisnachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.

Föhrener Kirmes

21. August bis 24. August 2026

Unser Patronatsfest St. Bartholomäus ist Jahr für Jahr ein Höhepunkt im Dorfleben und eine wunderbare Gelegenheit, Gemeinschaft zu erleben, alte Bekannte zu treffen und gemeinsam schöne Stunden zu verbringen.

Im Namen der Ortsgemeinde Föhren lade ich Sie gemeinsam mit dem Musikverein Meulenwald Föhren e. V. herzlich ein, mit uns zu feiern. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit Musik, Unterhaltung und vielen Angeboten für Groß und Klein.

Der Musikverein Meulenwald Föhren e. V. hat als Ausrichter mit viel Herzblut und großem ehrenamtlichem Engagement ein stimmungsvolles Fest vorbereitet. Der Verein steht seit vielen Jahren für hervorragende musikalische Arbeit und eine vorbildliche Nachwuchsförderung. Dieses Engagement verdient unsere Anerkennung und Unterstützung.

Ich freue mich daher über jeden Besucher, der mit seinem Kommen seine Verbundenheit mit unserem Musikverein und unserer Dorfgemeinschaft zeigt.

Mein herzlicher Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, den zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützern sowie allen Sponsoren, die mit ihrem Einsatz, ihrer Zeit oder ihrer finanziellen Hilfe zum Gelingen unserer Kirmes beitragen. Ohne dieses ehrenamtliche Engagement wäre ein Fest wie dieses nicht möglich. Sie alle leisten einen wertvollen Beitrag dazu, unsere Traditionen zu bewahren und das Miteinander in unserem Ort zu stärken.

Ich wünsche Ihnen allen fröhliche, unbeschwerte und gesellige Stunden im Festzelt und auf dem Festplatz.

Genießen Sie die besondere Atmosphäre unserer Föhrener Kirmes, lassen Sie den Alltag hinter sich und verbringen Sie schöne Momente mit Familie, Freunden und Gästen.

Föhren, 10.8.2026
Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Programm Kirmes 2026

St. Bartholomäus-Kirmes Föhren
21.-24.08.2026

Freitag, 21.08.2026

20.00 Uhr 150-Cent-Party „Föhren spielt verrückt“
Eintritt: € 5.-//
präsentiert von Schoenergie, Föhren

Samstag, 22.08.2026

12.00 Uhr Streetfood-Festival
Teilnahme: € 25.-
14.00 Uhr Schautanzgruppe Föhren
19.00 Uhr Festgottesdienst zur Kirmes
mitgestaltet von der Chorgemeinschaft Bekond-Föhren-Naurath
19.00 Uhr „Wies'n Stürmer" - Support: „Soul Cantina“
Eintritt frei // präsentiert von Roman Wagner -
Zentrum für gutes Sehen, Schweich

Sonntag, 23.08.2026

10.00 Uhr Bayerisches Kirmes-Frühstück
Teilnahme: € 9.- // mit freundlicher Unterstützung
durch REWE Tim Schirra, Föhren
Unterhaltungsmusik mit Stadtkapelle Schweich &
Winzerkapelle Leiwen
14.00 Uhr Kaffee & Kuchen
Unterhaltungsmusik mit MV „Lyra“ Preist
18.00 Uhr „Crazy Bingo Action“
Eintritt frei // präsentiert von Autohaus Kordel,
Kenn

Montag, 24.08.2026

11.00 Uhr Musikalischer Frühschoppen
mit Schlagnern und Volksliedern zum Mitsingen
mit Norbert Olk
13.30 Uhr Belar Fast - Zaubershow und Ballonmodellage
präsentiert von Christian Karen Fliesenhandwerk,
Bekond
17.00 Uhr Fröhlicher Feierabend mit Happy Hour
18.30 Uhr 5. Offizielle Föhrener Viezprobe
(begrenzte Teilnehmerzahl)
Eintritt frei; Teilnahme: €18.- //
präsentiert von Volksbank Trier Eifel eG
Mit „Betty Bacon“, der „Leierendecker Bloas“ & der
Schautanzgruppe Föhren

Wir wünschen fröhliche Festtage!

Verkauf: Getränke Aktas, Föhren & unter kirmes-in-foehren.de

Gut informiert durch Ihr Amtsblatt!

Amtsblatt und Mitteilungen für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehning, Naurath/Eifel, Pölich, Riöl, Schleich, Thörnich, Tritenheim und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de
Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Impressum





SANIERUNGSMANAGEMENT

Gemeinsam mit Ihnen hat die Ortsgemeinde Föhren ein erfolgreiches Integriertes Quartierskonzept für die Zukunft entwickelt. Dieses findet im nächsten Schritt seine Umsetzung.

Gerne unterstützen wir Sie bei der Modernisierung und Werterhaltung Ihrer Immobilien. Einen Termin für eine Beratung können Sie über ein Buchungssystem reservieren. Den dazugehörigen QR-Code finden Sie direkt unter dem Text. Des Weiteren können Sie sich auch auf der Webseite www.gemeinde-foehren.de über den Reiter „Klima“ und dann auf „Erstberatung energetische Sanierung“ für einen Beratungstermin eintragen.

Für ein lebendiges und lebenswertes Quartier braucht es Menschen, die es selbst gestalten wollen.

Jetzt Termin sichern!

KOSTENLOSE ERSTENERGIEBERATUNG



THOMAS RÜNNENBURGER
energie@gemeinde-foehren.de



Unser Buchungssystem:
gemeinde-foehren.de/qr5



Unterrichtung der Einwohner

über die Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren am 27.05.2026

Unter dem Vorsitz von Ortsbürgermeisterin Rosi Radant findet am 27.05.2026 im Bürger- und Vereinshaus, Hauptstraße 1 in Föhren, eine Sitzung des Ortsgemeinderates Föhren statt.

In dieser Sitzung werden folgende Beschlüsse gefasst:
öffentlich

1. Mitteilungen

1.1. Grundschule Föhren - Sanierung Alte Schule

Die Umsetzung der Maßnahmen sollen während der Ferien stattfinden, sodass die Baustelleneinrichtung zur Kirmes wieder aufgehoben ist.

1.2. Neuasphaltierung Straße „Im Brühl“

Die Straße „Im Brühl“ wird nach der Sanierung der Grundschule neu asphaltiert.

1.3. Verkehrssituation Hauptstraße

Die Hauptstraße ist wieder für den Verkehr geöffnet, jedoch parken die Anlieger teilweise weiter vor ihrer Haustüre auf der Straße. Dies führt zu Verkehrschaos bei Gegenverkehr. Derzeit werden mit der Straßenverkehrsbehörde Möglichkeiten zur Abhilfe geprüft, wie z.B. die Anbringung eines Parkverbotes.

1.4. Parkmöglichkeiten für Sprinter

Vermeintlich erreichen die Vorsitzende Anfragen von Kleinunternehmen mit Sprintern bis zu 3,5 t - diese gelten als LKW und dürfen nicht auf PKW-Parkplätzen stehen. Es wird derzeit überprüft, ob man Parkmöglichkeiten „In der Acht“ schaffen kann.

1.5. Grünflächenarbeiten in der Ortsgemeinde Föhren

Die Gemeindearbeiter könnten derzeit überall gleichzeitig arbeiten. Die Vorsitzende bittet um Verständnis, dass die Arbeiten nur nacheinander stattfinden können. Sie versichert, dass die Flächen allerdings im Blick seien und die Aufarbeitung teilweise auch mit Outsourcing erfolge.

1.6. Zugtaufe

Die Vorsitzende weist auf eine Zugtaufenabstimmung hin, die im Amtsblatt, auf Flyern, Plakaten und auch auf Social-Media beworben wird. Sollte Föhren bei dieser Abstimmung viele Stimmen erhalten, könne das Wappen der Ortsgemeinde auf einem Zug angebracht werden.

1.7. Veranstaltungen- und Sitzungshinweise

Die Vorsitzende weist auf die Veranstaltung „Outdoor-Fitness für alle“ mit der ISE (Institut für Sportentwicklung) sowie auf die nächste Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses hin.

1.8. Initiative der Gruppe „Lasst die Kirche im Dorf“

Die Gruppe „Lasst die Kirche im Dorf“ hat um ein Gespräch mit der Ortsgemeinde und den Fraktionen gebeten. Eine Terminierung wird im Ältestenrat gemeinsam besprochen. Zum Sachstand des Dorfgemeinschaftshauses erklärt die Vorsitzende, dass noch Gespräche mit Behörden offen seien, die voraussichtlich bis Ende Juli durchgeführt sein sollen, damit diese mit ihren Ergebnissen in die Sachdarstellungen der Varianten einfließen.

1.9. Information über die Beschlüsse aus der Bauausschuss-Sitzung

Die Vorsitzende informiert über die Ergebnisse / Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Bauausschusses.

2. Ausbau Kreuzstraße; Vorplanung

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt die Vorsitzende Herrn Rainer Burkhart, BFH-Ingenieure, der dem Ortsgemeinderat die Vorplanung für den Ausbau der Kreuzstraße sowie die verschiedenen baulichen Möglichkeiten vorstellt. Herr Burkhart erläutert zunächst, dass gemeinsam mit den Verbandsgemeindewerken und der Verwaltung eine Ortsbegehung stattgefunden habe. Auf Grundlage der hierbei gewonnenen Erkenntnisse erläutert er den baulichen Bestand der Kreuzstraße und stellt die daraus entwickelten Ausbauvarianten vor. Er führt aus, dass der Ortsgemeinderat in der heutigen Sitzung die grundlegende Richtung für die weitere Planung vorgeben müsse. Insbesondere sei zu entscheiden, ob die Planung einen überfahrbaren Gehweg (Mehrzweckstreifen) vorsehen solle oder nicht.

Ein weiterer wesentlicher Punkt der Beratung sei die Frage, ob die Kreuzstraße künftig als Einbahnstraße ausgebaut werden solle. Zwar führe eine Einbahnstraßenregelung zu einem Umweg für die dortigen Anwohner, jedoch könnten hierdurch voraussichtlich fünf bis sechs zusätzliche Stellplätze geschaffen werden, was die angespannte Parkplatzsituation etwas entlasten könne.

Im Rahmen der Aussprache werden insbesondere die Vor- und Nachteile eines überfahrbaren Gehwegs erörtert. Aus den Reihen des Ortsgemeinderates wird die Sorge geäußert, dass sich Fußgänger aufgrund der optischen Abgrenzung des Gehweges in Sicherheit wähnen könnten, obwohl dieser von Fahrzeugen mitbenutzt werden darf. Herr Burkhart erläutert hierzu, dass derartige Mehrzweckstreifen inzwischen ein etabliertes und vielfach eingesetztes Gestaltungselement im Straßenbau seien.

Auf Grundlage der getroffenen Entscheidungen wird das Ingenieurbüro BFH die Planung weiter fortführen und die Entwurfsplanung ausarbeiten. Im weiteren Planungsverlauf werden zudem Gespräche mit den betroffenen Grundstückseigentümern erforderlich sein, da einzelne Ausbaubereiche teilweise private Flächen in Anspruch nehmen. Die Entwurfsplanung soll in der nächsten Ortsgemeinderatssitzung vorgestellt und abschließend beraten werden. Anschließend wird die Verwaltung die Beantragung der Fördermittel vorbereiten. Der Förderantrag muss bis spätestens zum 30.06.2026 eingereicht werden.

Nach eingehender Beratung ergehen die nachfolgenden Beschlüsse.

Beschluss:

1. Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt, die Kreuzstraße auf Grundlage der vorgestellten Variante 1 mit einem Mehrzweckstreifen (überfahrbarer Gehweg) auszubauen.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich

7 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen, 3 Enthaltungen

2. Der Ortsgemeinderat beschließt, die weitere Planung ohne Einbahnstraßenregelung fortzuführen.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich

11 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme, 1 Enthaltung

Damit wird die Einrichtung einer Einbahnstraße im weiteren Planungsverlauf nicht weiterverfolgt.

3. Der Ortsgemeinderat Föhren bevollmächtigt die Ortsbürgermeisterin, in Abstimmung mit dem Fachbereich 3 - Bauen die erforderlichen Planungsnebenleistungen (z. B. Beweissicherung, Luftbildauswertung hinsichtlich Kampfmitteln etc.) zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

3. Hochwasser- und Starkregenkonzept - Beschluss Maßnahmen

Die Vorsitzende begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Reihnsner, dessen Ingenieurbüro bei der letzten Sitzung des Ortsgemeinderates die Machbarkeitsstudie vorgestellt hat. Die fertiggestellte Studie liegt den Ratsmitgliedern vor. Darin werden die möglichen Rückhaltebereiche detailliert dargestellt sowie die jeweiligen Maßnahmen anhand einer Kosten-Nutzen-Analyse bewertet.

Im Rahmen der Studie wurde ebenfalls die Wirtschaftlichkeit unter Berücksichtigung der vergangenen Hochwasserereignisse untersucht. Das Ergebnis der Untersuchung sieht insbesondere die drei größten Rückhaltemaßnahmen im Bereich des 2. und 3. Teichs hinter dem Schloss Föhren als sinnvoll an (V-01, V-02 und V-03). Insgesamt könnte dort ein Rückhaltevolumen von rund 9.500 m³ geschaffen werden.

In Abstimmung mit der Ortsbürgermeisterin wurden zwei mögliche Umsetzungsvarianten erarbeitet:

Variante 1:

Umsetzung aller drei großen Rückhaltemaßnahmen V-01, V-02 und V-03 entsprechend der Machbarkeitsstudie.

V-01: Rückhaltevolumen ca. 5.500 m³

Kosten: ca. 275.000 € brutto

V-02: Rückhaltevolumen ca. 2.500 m³

Kosten: ca. 215.000 € brutto

V-03: Rückhaltevolumen ca. 1.500 m³

Kosten: ca. 195.000 € brutto

Gesamtkosten Variante 1: ca. 685.000 € brutto.

Variante 2:

Im ersten Schritt wird ausschließlich die Maßnahme V-01 umgesetzt. Die Maßnahmen V-02 und V-03 könnten zu einem späteren Zeitpunkt ergänzt werden.

V-01: Rückhaltevolumen ca. 5.500 m³

Kosten: ca. 275.000 € brutto

Optionale Ergänzungsmaßnahme - Biberdamm-Analoga (BDA):

In der Machbarkeitsstudie wird ergänzend die mögliche Errichtung sogenannter Biberdamm-Analoga vorgeschlagen. Hierbei handelt es sich um künstlich angelegte Strukturen aus Holz, bei denen Pfähle in das Gewässer eingebracht und die Zwischenräume mit Weiden und Astmaterial verfüllt werden. Dadurch kann der Wasserabfluss verlangsamt, Wasser zurückgehalten und der Sedimenttransport reduziert werden. Da im Rahmen der Maßnahmen ohnehin Gehölze gerodet werden müssten, könnte das anfallende Holz sinnvoll für diese Strukturen wiederverwendet werden. Vorgesehen wären insgesamt vier solcher Standorte im Gewässerbereich. Die Maßnahme stellt eine vergleichsweise kostengünstige Ergänzung dar und es wird empfohlen diese Maßnahme zu betrachten.

Die geschätzten Kosten für die Umsetzung der Biberdamm-Analoga liegen bei rund 100.000 €. In dieser Kostenschätzung ist derzeit die Beschaffung und Anlieferung neuer Hölzer berücksichtigt. Bei Wiederverwendung des vorhandenen Materials könnten die tatsächlichen Kosten entsprechend geringer ausfallen.

Sobald der Verwaltung der gewünschte Umfang der Maßnahmen vorliegt, wird die Maßnahme im Vorfeld mit der SGD Nord abgestimmt und die grundsätzliche Förderfähigkeit geprüft. Je nach Einordnung der Maßnahmen ist eine Förderung zwischen 50 % und 60 % möglich.

Die Fraktionen des Ortsgemeinderates Föhren sind sich einig, dass man jetzt die Möglichkeit habe, entsprechende Vorsorgemaßnahmen zu treffen und daher alle Rückhaltemaßnahmen entsprechend der Machbarkeitsstudie umsetzen sollte.

Beschluss:

1. Der Ortsgemeinderat beschließt die Umsetzung der Hochwasservorsorgemaßnahmen gemäß Variante 1.

2. Die Verwaltung wird beauftragt, die gewünschten Maßnahmen mit der SGD Nord hinsichtlich der möglichen Förderung abzustimmen.

3. Der Ortsgemeinderat beauftragt - vorbehaltlich einer positiven Rückmeldung der SGD Nord zur Förderfähigkeit - das Ingenieurbüro Reihnsner mit den weiteren Planungsleistungen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

4. Erinnerungsmahnmal; Großer Quartiersplatz Klosterareal

Auf dem Quartiersplatz Klosterareal soll ein Denkmal als Hinweis auf das ehemalige Kloster und die Euthanasieopfer errichtet werden. Durch die Kunstschmiede Bender, Schweich, soll hierzu eine Entwurfsplanung erarbeitet werden, die anschließend in den gemeindlichen Gremien beraten und beschlossen wird. Die Fa. Bender hat hierfür ein Kostenangebot über 1.190 € brutto abgegeben. Die Finanzierung der Maßnahme ist über das Förderprogramm „Lebendige Zentren“ nicht mehr möglich, da dieses seit dem Jahr 2023 ausfinanziert ist. Es soll ein Zuschuss bei der Kulturstiftung des Landkreises „Zukunft in Trier-Saarburg“ beantragt werden. Da es sich um eine außerplanmäßige Maßnahme handelt, sind die Kosten durch Einsparungen bei anderen Maßnahmen zu finanzieren.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat Föhren beschließt, die Kunstschmiede Bender, Schweich, mit der Erstellung der Entwurfsplanung für das Denkmal auf dem Quartiersplatz Klosterareal zum Angebotspreis von 1.190 € brutto zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

5. Bericht Ortsjugendpflege

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt die Vorsitzende Herrn Jugendpfleger Christoph Postler, der dem Ortsgemeinderat Föhren einen Rück- u. Ausblick zur örtlichen Jugendarbeit gibt. Herr Postler erläutert zunächst, dass es 2025 einen erhöhten Bedarf an Jugendangeboten bei 13- bis 15-Jährigen gegeben habe und die Stammkundschaft erhalten geblieben ist. Dies sei auf eine kontinuierliche Beziehungsarbeit und das damit verbundene Vertrauen zurückzuführen. Zuletzt waren besonders feste Angebote bei den Jugendlichen sehr beliebt: alkoholfreie Cocktailparty, Kinder- und Jugendflohmart, Phantasialand-Fahrt und der Graffiti-Workshop. Herr Postler zeigt dem Ortsgemeinderat Fotos dieser durchgeführten Aktivitäten, um einen kleinen Eindruck zu erhalten.

Der Jugendtreff spielt seiner Einschätzung nach bei den Jugendlichen eine ganz wichtige Rolle. Er ist der Ort, wo die Jugendlichen ihre Sorgen und Belange vorbringen können. Dabei bietet er Unterstützung und Begleitung (auch Beraterisch) in all ihren Lebensfragen und in der Umsetzung ihrer Vorhaben. Er bietet den Jugendlichen Möglichkeiten, Verantwortung zu übernehmen und ihre Ideen und Wünsche gemeinsam mit dem Jugendpfleger umzusetzen. Die Kreativität, Ideen und Meinungen der Jugendlichen seien dabei Ausgangspunkt für die pädagogische Arbeit.

Die regelmäßigen Angebote werden genutzt, um Vertrauen zu den Jugendlichen zu gewinnen, ihren Vorstellungen gerecht zu werden, Beziehungen herzustellen und den Jugendlichen die Möglichkeit zu geben, sich mit sehr privaten Themen zu öffnen.

Festzustellen ist, dass die Jugendliche vermehrt über soziale Medien kommunizieren, Videoanrufe tätigen, Musikclips und Tänze nachahmen und jugendrelevante Themen als Videos posten. Jugendliche folgen ihren Lieblingsstars oder Bloggern oder ihren Interessen. Darum bot die Jugendpflege Föhren entsprechend der Interessen und Wünsche der Jugendlichen, in 2025 einen Fotoworkshop mit Schwerpunkt „soziale Medien“ und einen HipHop-/Streetdance-Workshop an.

Weitere Angebote in 2025 waren: der Kinder- und Jugendflohmart, Phantasialand-Fahrt, Jugendkino, mehrere alkoholfreie Cocktailpartys, Graffiti-Workshop, Rollendes Atelier, Jugendfahrt nach München, Jugendtreff, Girlstreff, Bauchtanzkurs, Jugendmalkurs, Kinder Malkurs, Naturerlebnistage, Wildniscamp, Kidscamp, Bienerlebnistage, Kidscamp, Osterfreizeit, Kickerturnier. Die Angebote wurden sehr gut angenommen.

Aufgrund der teilweise größeren und größer werdenden Besucherzahlen stößt jedoch der Jugendraum an seine Kapazitäten. Hier ist die Gemeinde gefordert, nach Lösungen zu suchen.

Als zukünftige Aufgaben sieht Herr Postler Ehrenamtliche zu halten, Neue hinzuzugewinnen und eine partizipative Haltung neben der Beziehungsarbeit. Die Pädagogische Arbeit soll weiter nach den Wünschen und Bedürfnissen der Jugendlichen ausgerichtet werden. Dabei gelte für ihn Bewährtes zu erhalten, dieses ggf. anzupassen und zu modifizieren. Darüber hinaus natürlich auch Neues zu entwickeln.

Die Angebote für 2026 (teilweise bereits durchgeführt) umfassen u.a.: Wiesenabenteuertage (ehemals Bienerlebnistage, aber modifiziert), Osterfreizeit (Feuerwehr, Bachuntersuchung, Mühlenprogramm, Waldtag mit dem Förster), Grillen am Jugendraum,

Girlstreff, Jugendtreff, Rollendes Atelier, alkoholfreie Cocktailparty, FPV-Schnupperkurs, Kinder- und Jugendflohmarkt, Jugendbegegnung Krokowa/Polen, Graffiti-Kurs, Jugendkino, Kinderkino, Gesellschaftsspielenachmittag für Kinder- und Jugendliche, Fledermausnachtwanderung für Kinder und Jugendliche, Naturerlebnistage, Wildniscamp, Kindermalkurs und Weihnachtsplätzchenbackaktion. Die einzelnen Fraktionen bedanken sich im Anschluss bei Herrn Postler für seine Arbeit und das Engagement. Im Hinblick auf die angesprochenen Kapazitätsprobleme des Jugendraums wird man auf die Suche nach Alternativlösungen gehen.

6. Verabschiedung einer neuen Ausbaubeitragssatzung wiederkehrende Beiträge

In der Ortsgemeinde Föhren werden Straßenausbaubeiträge seit dem Jahre 2008 als wiederkehrende Beiträge erhoben. Rechtsgrundlage für die Erhebung der Beiträge ist die aktuelle Ausbaubeitragssatzung vom 30.01.2008.

Seitens des Gemeinde- und Städtebundes wurde zwischenzeitlich eine neue Mustersatzung zur Erhebung wiederkehrender Ausbaubeiträge herausgegeben. Es wird seitens empfohlen, bestehende ältere Satzungen durch eine aktualisierte Fassung zu ersetzen. Auch die Kreisverwaltung Trier-Saarburg hat im Rahmen der Genehmigung des Haushaltsplans 2026 auf diese Thematik hingewiesen und um Vorlage einer überarbeiteten Satzung gebeten (vgl. Schreiben vom 05.03.2026).

Auf der Grundlage der Mustersatzung wurde für die Ortsgemeinde Föhren eine neue Ausbaubeitragssatzung entworfen, die den Ratsmitgliedern vorliegt.

Wesentliche Änderungen im Beitragsabrechnungssystem ergeben sich durch die neue Mustersatzung nicht, es erfolgt lediglich eine Anpassung der Satzungsformulierungen an die aktuell geltenden gesetzlichen Vorgaben bzw. neueste Rechtsprechung. Die bekannten wesentlichen satzungsrechtlichen Inhalte aus der „alten“ Ausbaubeitragssatzung (z. B. § 3 Ermittlungsgebiet, § 5 Gemeindanteil, § 6 Beitragsmaßstab, § 13 Verschonungsregelung) bleiben im Wesentlichen unverändert bestehen.

Auf folgende Änderungen weist die Verwaltung hin:

§ 3 Ermittlungsgebiet

Nach der aktuell geltenden Ausbaubeitragssatzung wurde für die gesamte Ortslage eine einheitliche Abrechnungseinheit gebildet. Diese rechtliche Systematik wird auch im vorliegenden Satzungsentwurf beibehalten. Neu ist hingegen das Erfordernis, die Abgrenzung der Abrechnungseinheit in einem Plan darzustellen, welcher der Satzung als Anlage 1 beigefügt ist (vgl. § 3 Abs. 1 Satz 1 des vorliegenden Entwurfs). Zudem ist die Bildung der Abrechnungseinheit nunmehr ausdrücklich zu begründen; die entsprechende Begründung ist der Satzung als Anlage 2 beigefügt (vgl. § 3 Abs. 1 Satz 2 des vorliegenden Entwurfs).

§ 6 Beitragsmaßstab

In der bisherigen Ausbaubeitragssatzung war geregelt, dass der Flächenzuschlag je Vollgeschoss 50 v. H. betragen soll, wobei die ersten zwei Vollgeschosse mit einem einheitlichen Zuschlag in Höhe von 100 v. H. veranlagt wurden. Gerade in den Fällen, in denen beispielsweise nach den Vorgaben eines Bebauungsplanes nur eine eingeschossige Wohnhausbebauung zulässig ist, stößt der einheitliche Zuschlag für die ersten 2 Vollgeschosse an seine rechtlichen Grenzen.

In der neuen Ausbaubeitragssatzung wurde daher die Regelung über den einheitlichen Zuschlag für die ersten zwei Vollgeschosse gestrichen. Maßgebend ist nunmehr die tatsächlich vorhandene Zahl der Vollgeschosse oder die in einem Bebauungsplan vorgegebene höchstzulässige Zahl.

§ 13 Verschonungsregelung

Nach der neuen Satzung werden lediglich Verschonungszeiträume (20 Jahre Vollausbau, 15 Jahre Fahrbahn, 10 Jahre Gehweg) vorgegeben. Im Gegensatz zur bisherigen Praxis wird auf eine namentliche Auflistung der einzelnen verschonten Straßen verzichtet. Diese Neuregelung führt zu einer erheblichen Verwaltungsvereinfachung: Sofern die Verschonungsregelung auf weitere Straßen Anwendung finden soll, ist künftig keine Satzungsänderung mehr erforderlich, da die Regelung kraft Satzung unmittelbar für alle entsprechenden Verkehrsanlagen gilt.

§ 15 In-Kraft-Treten

Die Satzung tritt am 01.01.2027 in Kraft. Sie findet somit erstmals Anwendung auf Veranlagungsbescheide über ausbaubeitragspflichtige Aufwendungen, die im Kalenderjahr 2027 verbucht werden.

Beschluss:

Der Ortsgemeinderat beschließt die vorliegende Ausbaubeitragssatzung.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

7. Sportplatz Föhren Kleinspielfeld

Die Ortsgemeinde Föhren beabsichtigt den Umbau/Umwandlung des vorh. Kleinspielfeldes am Kopfende des Rasensportplatzes von einem Tennenbelag in einen Kunstrasenbelag.

Die Abmessungen des Kleinspielfeldes betragen ca. 40 x 75 m (3.000 m²).

Im Vorfeld sind einige Aufgabenstellungen zu klären und gewisse Grundlagenermittlungen erforderlich, wie z. B.

- Bodenanalyse und Baugrunduntersuchung
- Untersuchung/Prüfung zum Zustand der vorh. Drainageleitungen
- Einholung einer Grobkostenschätzung zur Umwandlung des Tennenbelages mit neuer Zaunanlage Kleinspielfeld sowie Ergänzung Ballfangzaun Torausseite Rasensportplatz
- Vorprüfung evtl. Fördermöglichkeiten

Die Bodenanalyse für den Bereich des vorhandenen Tennenplatzes durch das Baugrundlabor sbt, Kenn liegt vor. Unter Berücksichtigung der Untersuchungsergebnisse konnte festgestellt werden, dass die entsprechenden Einzelkomponenten der ungebundenen Tragschicht und der dynamischen Schicht in Ihrer Gesamtheit den Vorgaben der DIN 18035 Teil 5 für Sportplätze mit Tennenflächen entsprechen.

Für die Umgestaltung in eine Kunstrasenfläche wäre der Aufbau aufgrund der ermittelten Untersuchungsergebnisse grundsätzlich möglich und wie folgt auszuführen:

- Abtrag und Entsorgung des vorhandenen Tennenmaterials bis auf Oberkante der dynamischen Schicht.
- Profilieren und verdichten der vorhandenen dynamischen Schicht auf den geforderten Verdichtungsgrad.
- weiterer Aufbau gemäß DIN 18035 Teil 7 (Kunststoffrasenflächen)

Für die Umgestaltung in eine Kunstrasenfläche wäre eine Machbarkeitsstudie zu erstellen, die eine Prüfung von **zwei Varianten** aufzeigt:

Variante 1: Umwandlung der vorh. Tennenfläche mit den Abmessungen von ca. 40 x 75 m (3.000 m²)

Variante 2: Umwandlung der vorh. Tennenfläche mit Erweiterung in Richtung Parkplätze mit den Abmessungen von ca. 52 x 75 m (3.900 m²).

Insbesondere bei der Variante 2 sind die topographischen Gegebenheiten bei der Kostenbetrachtung zu berücksichtigen sowie die baurechtliche Zulässigkeit zu prüfen.

Für die Erstellung der Machbarkeitsstudie der v. g. Variantenbetrachtungen soll das Büro Ernst & Partner, Trier beauftragt werden. Aus der Mitte des Rates wird angeregt, die Laufstrecke ebenfalls in die Machbarkeitsstudie aufzunehmen, um zu ermitteln, ob eine Umsetzung mit Kunststoffpflastersteinen (vergleichbar mit der Tartanbahn) möglich sei.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt, das Büro Ernst & Partner, Trier mit der Machbarkeitsstudie für die v. g. Variantenbetrachtungen zu beauftragen. Die Laufstrecke soll dabei ebenfalls in die Machbarkeitsstudie aufgenommen werden mit der Prüfung auf eine Umsetzung mit Kunststoffpflastersteinen (vergleichbar Tartanbahn).

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

8. Verschiedenes

Aus der Mitte des Rates werden die nachfolgenden Anregungen/Anfragen gestellt:

- Nachfrage zur Herausnahme/Entfernung von erhobenen Steinen in der Unterführung am Friedhof
- Rückfrage zum Sachstand des Fahrradunterstandes

9. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Die Vorsitzende gibt die nachfolgenden Beschlüsse aus dem nicht-öffentlichen Teil der Sitzung bekannt:

Grundstücksangelegenheiten:

- Dem Flächentausch zweier Grundstücke wird zugestimmt.

Vertragsangelegenheiten:

- Dem Abschluss eines Nutzungsvertrages wird zugestimmt.
- Ein Vertragsentwurf soll nach Vorlage aller Planungsunterlagen erstellt und in einer der nächsten Sitzungen des Ortsgemeinderates beraten werden
- Der Teilnehmerkreis für eine Jubiläumsfeier wird festgelegt.



Kenn

- | | |
|--------------------------|-------------------|
| ■ Dr. Burkhard Apsner | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06502 2391 | Dienstag, |
| ■ buergermeister@kenn.de | 18:00 - 19:00 Uhr |
| ■ www.kenn.de | |

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 19.08.2026** findet um **19:00 Uhr** im **Rathaus, Bahnhofstraße 28 in Kenn** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Kenn statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Vorstellung Machbarkeitsstudie multifunktionale Sportanlage
2. Mitteilungen
3. Jahresabschluss zum 31.12.2024
 - 3.1 Beschlussfassung über die Feststellung des geprüften Jahresabschlusses
 - 3.2 Entlastungserteilung gem. § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO
4. Bildung eines Geschäftsbereiches
5. Übertragung eines Geschäftsbereiches
6. Vertragsangelegenheit - Jugendverkehrsschule
7. Auftragsvergaben
 - 7.1 Kita Kenn, SiGeKo (Sicherheits- und Gesundheitskoordination) Überwachung
 - 7.2 Planungen Grillhütte (Leistungsphasen 1 und 2)
8. Neufassung Friedhofssatzung
9. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
10. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Verschiedenes

Kenn, 10.08.2026

Dr. Burkhard Apsner, Ortsbürgermeister

Seniorenachmittag in Kenn

– **Mittwoch, 19. August, 15.00 Uhr, Pfarrheim Kenn**
Vorstellung der ehrenamtlichen Seniorenbeauftragten der VG Schweich, Frau Heike Frechen

Im Rahmen des Seniorenachmittages stellt sich die ehrenamtliche Seniorenbeauftragte der VG Schweich den Besucherinnen und Besuchern persönlich vor. Dabei informiert sie über ihre Aufgaben und Tätigkeiten als Ansprechpartnerin für die Belange älterer Menschen. Interessierte Bürgerinnen und Bürger erhalten Einblicke in ihre Arbeit, erfahren mehr über aktuelle Angebote und Projekte für Seniorinnen und Senioren sowie über Möglichkeiten der Unterstützung und Mitgestaltung im Alter. Die Seniorenbeauftragte freut sich auf interessante Gespräche, den Austausch von Ideen und Anregungen sowie auf das persönliche Kennenlernen. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Ihr /Euer Team „Seniorenachmittage“



Klüsserath

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| ■ Hans-Werner Lex | ■ Sprechzeiten |
| ■ 0176-41206344 | Sa. 09:00 - 10:00 Uhr |
| ■ buergermeister@kluesserath.de | |
| ■ www.kluesserath.de | |

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 18.08.2026** findet um **19:00 Uhr** im **Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“, Kirchstraße 3 in Klüsserath** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

Tagesordnung:

öffentlich

1. Mitteilungen
2. Zuschussantrag; Karnevalsverein
3. Friedhofssatzung FriedWald Klüsserath
4. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheit
3. Verschiedenes

öffentlich

5. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
- Klüsserath, 10.08.2026
Hans-Werner Lex, Ortsbürgermeister



Köwerich

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| ■ Manfred Strauch | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 7039034 | Mo. 19:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@koewerich.de | ■ skype: og.koewerich |
| ■ www.koewerich.de | |



Leiwen

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| ■ Joachim Hagen | ■ Sprechzeiten |
| ■ 06507 9393906 | Do. 18:00 - 20:00 Uhr |
| ■ buergermeister@leiwen.de | oder nach Vereinbarung |
| ■ www.leiwen.de | |



Grußwort

Liebe Weinfreunde,
 liebe Leiwener Bürgerinnen und Bürger,
 liebe Gäste aus Nah und Fern,

im Namen der Gemeinde Leiwen lade ich Sie alle ganz herzlich zu dem schönsten Höhepunkt unseres gesellschaftlichen Lebens in Leiwen, zu unserem traditionellen Weinfest ein. Es ist mir daher eine Freude und Ehre, Sie an den 4 Festtagen in unserem lebendigen und historischen Weinort begrüßen zu dürfen. Unser Ort ist seit jeher von der Leidenschaft für den Weinbau geprägt. Das Leiwener Weinfest ist nun die perfekte Gelegenheit, diese lebendige Tradition gemeinsam zu feiern. Die Festgemeinschaft Leiwen und die Leiwener Winzerinnen und Winzer haben auch in diesem Jahr mit viel Herzblut und Fleiß ein tolles Fest organisiert, welches an 4 Tagen ein buntes, vielfältiges Programm beinhaltet. Höhepunkt des Festes wird dabei sicherlich die Krönung unserer neuen Leiwener Weinkönigin Lucia I. mit ihren beiden Weinprinzessinnen Carla und Johanna am Festsamstag sein.

Das Leiwener Weinfest ist nicht nur ein Treffpunkt für Weinliebhaber, es ist auch ein Fest der Begegnung und des gemeinsamen Genusses. Kosten Sie sich daher während den Festtagen durch die Vielfalt unserer Weine und entdecken Sie ihren persönlichen Lieblingswein. Lassen Sie sich von Musik und Tanz mitreißen, treffen Sie alte Freunde und knüpfen Sie neue Bekanntschaften. Ein solches Fest auf die Beine zu stellen, erfordert viele Hände. Daher gilt mein ganz besonderer Dank der Festgemeinschaft Leiwen unter Vorsitz von Senta Schmitt, allen Winzerinnen und Winzern, allen Ortsvereinen, sowie den vielen engagierten Bürgerinnen und Bürgern, die mit ihrem unermüdlichen, ehrenamtlichen Einsatz dieses Fest erst möglich machen. Ich lade Sie daher herzlich ein, die einzigartige Atmosphäre des Weinfestes zu erleben, die Geselligkeit zu genießen und sich einfach wohlfühlen. Stoßen Sie mit uns auf die Gastfreundschaft unserer Gemeinde, auf die Kunst unserer Winzerinnen und Winzer, sowie auf viele unvergessliche Stunden an.

Ich wünsche Ihnen allen – Bürgern wie Gästen – unvergessliche Stunden, anregende Gespräche, bestes Festwetter und natürlich viele, genussvolle Momente im Glas.

Joachim Hagen, Ortsbürgermeister



Grußwort

Liebe Leiwener, liebe Freunde der Leiwener Weine,

wir rechnen die Jahre für gewöhnlich von Neujahr bis Silvester – für uns Leiwener jedoch reicht das Jahr von Weinfest zu Weinfest, bei dem auch in diesem Jahr alle Vereine zusammenarbeiten, um uns vier wundervolle Tage zu bereiten. Als zukünftige Leiwener Weinkönigin freue ich mich deshalb besonders, Euch, gemeinsam mit meinen Prinzessinnen Johanna & Carla, zum diesjährigen Weinfest einladen zu dürfen.

Die entspannte After-Work-Party am Freitagabend, der wunderschöne Krönungsabend am Samstag, der große sonntägliche Festumzug und die legendäre Weinprobe am Montagabend, bilden die diesjährigen Höhepunkte des Weinfestes!

Freut euch auf hervorragende Weine, beste Stimmung und vier Tage „Festchiesfieber“! Kommt vorbei und stoßt gemeinsam mit uns an: auf wunderschöne Stunden an einem unvergesslichen Wochenende Wochenende.

*Eure zukünftige Weinkönigin
Lucia I.
Mit ihren Prinzessinnen
Johanna & Carla*

stock.adobe.com - Chelebi



Digital Botschafter

RHEINLAND-PFALZ

Gemeinsam online.
Gemeinsam stark.

? Du möchtest das Internet nutzen, möchtest lernen, wie Du Dein Smartphone bedienst oder erfahren, wie Du Bilder an andere verschicken kannst und vieles mehr?

Seit 2018 unterstützen Digital-Botschafter ältere Menschen in Rheinland-Pfalz beim Umgang mit Internet, Smartphone und anderen digitalen Geräten. Und das ehrenamtlich, kompetent sowie mit viel Geduld.

Jetzt auch in Leiwener!

Fit für den digitalen Alltag!

Mitmachen, dabei sein und nicht der Entwicklung unserer digitalen Welt hinterherlaufen.

Wir treffen uns
ab dem **21.09.2026** montags um **10.00 Uhr** in der Begegnungsstätte in Leiwener bei der Kirche.

Mit oder ohne Gerät, einfach vorbeischaun und **kostenlos** fachkundige Hilfe zu allen Fragen erhalten.

Auch Hausbesuche sind möglich.

Ihr Digitalbotschafter:
Albrecht Keimborg
Ausschussstraße 5
54340 Leiwener
dibo.keimborg@gmail.com

Wir freuen uns auf dich!

Bekanntmachung

Feststellung Jahresabschluss 2024

Der Ortsgemeinderat Leiwener hat in seiner Sitzung am 10.08.2026 den Jahresabschluss zum 31.12.2024 gem. § 114 Abs. 1 i.V.m. §§ 113, 112 und 110 Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl. S. 153) in der derzeit gültigen Fassung beschlossen.

Der Jahresabschluss zum 31.12.2024 führt zu folgendem Ergebnis:

1. Die Bilanz schließt auf der Aktiv- und Passivseite mit einer Bilanzsumme von 25.331.804,50 € ab und weist in der Ergebnisrechnung einen Jahresfehlbetrag in Höhe von 177.121,32 € aus.
2. Es wird ein Eigenkapital in Höhe von 13.526.420,80 € ausgewiesen. Das Eigenkapital hat sich demnach gegenüber dem 01.01. 2024 um 177.121,32 € verringert.
3. Das Vermögen der Ortsgemeinde hat sich gegenüber dem Vorjahr um 1.076.956,57 € auf 25.331.804,50 € erhöht.
4. Das Fremdkapital einschließlich der Rückstellungen erhöht sich um 683.441,48 € auf 4.076.896,01 €.
5. Die Investitionskredite haben sich im Haushaltsjahr 2024 um 139.807,59 € auf 2.512.920,03 € verringert.

Dem Ortsbürgermeister, dem ehemaligen Ortsbürgermeister und den (ehemaligen) Beigeordneten sowie der Bürgermeisterin der Verbandsgemeinde Schweich und den (ehemaligen) vertretenden Beigeordneten wird für das Haushaltsjahr 2024 gemäß § 114 Abs. 1 Satz 2 GemO Entlastung erteilt.

Der Jahresabschluss 2024 liegt mit seinen zu veröffentlichen Bestandteilen gemäß § 114 Abs. 2 GemO in der Zeit vom 17.08.2026 bis einschließlich 25.08.2026 zu den üblichen Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich im Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Zimmer 15 öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Vor einer persönlichen Einsichtnahme am Nachmittag bitten wir um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 06502/4070!

Leiwener, den 10.08.2026

Ortsgemeinde Leiwener

gez. Joachim Hagen, Ortsbürgermeister



Longen

- Stefan Egner
- 06502 9356666 o. 0160 7110639
- buergermeister@longen.de
- Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung



Longuich

- Kevin Lieser
- 06502 1364
- buergermeister@longuich.de
- www.longuich.de
- Sprechzeiten
Mi. 19:00 - 20:00 Uhr



Mehring

- Jennifer Schlag
- 06502 2140 oder 0151 28373343
- buergermeister@mehring-mosel.de
- www.mehring-mosel.de
- Sprechzeiten
Do. 18:00 - 20:00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 19.08.2026** findet um **19:00 Uhr** im Kulturzentrum „Alte Schule“, **Schulstraße 17 in Mehring** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Mehring statt.

**Tagesordnung:
öffentlich**

1. Mitteilungen
2. Baugebiet Zellerberg; Fugensanierung
3. Bauvoranfrage, Flur 6, Flurstück 505
4. Kindertagesstätte Mehring - Kreiszuwendung zu Maßnahmen zur Umsetzung des KiTaG
5. Verschiedenes

nicht öffentlich

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheit
3. Verschiedenes

öffentlich

6. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

Mehring, 10.08.2026

Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin

Schützenfest u. Königskrönung der St. Sebastianus Schützenbruderschaft

Am ersten Augustwochenende stand Mehring ganz im Zeichen des Schützenwesens. Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft Mehring hatte zum Schützenfest mit Königskrönung eingeladen und zahlreiche Besucherinnen und Besucher folgten der Einladung zum Kulturzentrum „Alte Schule“.

Bereits am Samstagabend herrschte beste Stimmung. Nach der Eröffnung der Stände sorgte die Band TWO4YOU für einen gelungenen Auftakt und begeisterte die Gäste mit mitreißender Musik bis in die Abendstunden.

Der Sonntag begann traditionell mit dem Treffen am Kulturzentrum „Alte Schule“. Von dort marschierten die Schützen gemeinsam zur Abholung des Königspaares, bevor in der Pfarrkirche St. Medardus das feierliche Festhochamt mit der Krönung des neuen Schützenkönigspaares Germain Fournelle und Melanie Junk stattfand. Dieser würdige Moment bildete den Höhepunkt des offiziellen Festaktes und unterstrich die lebendige Pflege des Schützenbrauchtums in unserer Gemeinde.

Im Anschluss zog der Festumzug durch Mehring zurück zum Kulturzentrum, wo der Musikverein Rodt mit einem stimmungsvollen Frühschoppenkonzert für den musikalischen Rahmen sorgte.



3. vl. Pater Anthoni, 1. Ritter Norbert Dixius, 2. Ritter Markus Schmitt, Mitte: Schützenkönigspaar Germain Fournelle u. Melanie Junk. 5.v.r. 1. Beigeordneter OG Mehring Gerhard Philippi, 6.v.r. Landtagsabgeordneter Lars Rieger, Bild: Elisabeth Vanecek

Am Nachmittag erwartete die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Festprogramm. Die Wintertanzgruppe Mehring, der Männerchor Mehring, die Kindertanzgruppe der Schweicher Stadthusaren sowie der Sprudelball-Kinderfasching Mehring begeisterten mit ihren Darbietungen eindrucksvoll die Gäste. Die Ortsgemeinde Mehring gratuliert dem neuen Schützenkönigspaar nochmals ganz herzlich zur Krönung und wünscht eine schöne und unvergessliche Regatschaft.

Mehring, den 10. August 2026
Jennifer Schlag, Ortsbürgermeisterin



Dorferneuerung
Naurath/Eifel
www.neuland-lenken.de

DORFGESPRÄCH NAURATH/EIFEL

Dorferneuerung: Auftakt & Ideen

Liebe Naurather*innen,

in den kommenden Monaten werden wir in **Naurath** eine **Dorfmoderation** durchführen auf deren Basis ein neues **Dorferneuerungskonzept** aufgestellt werden soll.

Zum Auftakt möchten wir euch darüber informieren, was es mit der Dorfmoderation auf sich hat, welche Schritte wir gemeinsam gehen wollen und welche Ideen es für unser Dorf gibt.

Jede*r ist herzlich eingeladen:

Mi. 19.08.2026, 18:30 Uhr
Bürgerhaus Naurath/Eifel

Kommt vorbei und bleibt im Anschluss zum **offenen Ausklang** bei Getränken. Wir freuen uns auf euch!

Euer Ortsgemeinderat Naurath
zusammen mit dem Team von Neuland - lenken



Foto: Ralf Kleff

im Anschluss:
offener Ausklang
bei Getränken!

Euer Ansprechpartner

Neuland - lenken GmbH

✉ mail@neuland-lenken.de

☎ 0651 - 997 901 - 00

www.neuland-lenken.de



Naurath

■ Stefan Weiler
■ 06508 9176158
■ buergermeister@naurath-eifel.de
■ www.naurath-eifel.de

■ Sprechzeiten
Mi. 18:00 – 19:00 Uhr
im Bürgerhaus

Webseite der Ortsgemeinde Naurath



Aktuelle Informationen zum Dorfgeschehen erhalten Sie auch über unsere Webseite
<https://naurath-eifel.de/>

Einweihung der neuen Parkplätze an der Marienkapelle

Die Marienkapelle wird von Besuchern der Kapelle, hauptsächlich aber einheimischen und auswärtigen Spaziergängern, Wanderern und Hundehaltern gerne mit dem Auto angesteuert, um von dort einen Ausflug zu Fuß in die umliegende Natur zu starten. Dabei wurde bisher der Bereich unmittelbar vor der Kapelle gerne als Parkfläche genutzt, weil in der näheren Umgebung keine anderen Parkmöglichkeiten vorhanden waren. Da dieser Bereich bis dato unbefestigt war, wurde er insbesondere in Herbst und Winter mehr oder weniger stark beschädigt und sah

in der Folge nicht gerade einladend aus.

Initiiert vom Heimat- und Kulturverein Naurath e.V. wurde nun im Rahmen eines vom LAG- Mosel geförderten Bürgerprojektes eine Parkfläche in der Größe von 9m x 9m angelegt.

Weil auch die Außenfassade der Kapelle in einem schlechten Zustand war, wurde diese fachgerecht instandgesetzt und mit einem hochwertigen Anstrich versehen.

Außerdem wurde der durch „Wildparker“ in Mitleidenschaft gezogene gepflasterte Bereich vor der Kapelle freigelegt und das Kiesbett um die Kapelle herum neu aufgefüllt.

Alle Arbeiten sowie die Gestellung der erforderlichen Maschinen erfolgt durch freiwillige Helfer aus der Dorfgemeinschaft bzw. durch Vereinsmitglieder.

Unser Pastor, Herr Dr. Hildesheim ließ es sich nicht nehmen, das Ergebnis des Bürgerprojektes zu begutachten und den Beteiligten vor Ort für die geleistete Arbeit zu danken.

Ein herzliches Dankeschön der Ortsgemeinde für den Einsatz zum Wohle unserer Gemeinschaft!

Wir danken auch der Firma Berg Galabau sowie dem Malerbetrieb Teusch für die freundliche Unterstützung.



Schleich

■ Dr. Wolfgang Löblein
■ 06507 9988187
■ buergermeister@schleich-mosel.de

■ Sprechzeiten
nach tel. Vereinbarung

Gastgeschenk von Lignorelles installiert

Beim Besuch im Mai hatte die Delegation aus unserer Partnergemeinde Lignorelles ein Geschenk dabei: Ein Stück eines historischen Trottoirs aus Lignorelles. Der ideelle Wert ergibt sich durch die eingefrästen Silhouetten der Wappen der freundschaftlich verbundenen Orte und die Erinnerung an das dreißigjährige Bestehen der Partnerschaft. Mittlerweile wurde das massive Stück montiert und zwar am Pavillon des Place de Lignorelles am Ortseingang. Die Montage war schweißtreibend, nicht nur aufgrund der Sommerhitze sondern auch durch das hohe Gewicht.



Der Pavillon am Place de Lignorelles



Unser Gemeindearbeiter bekam Unterstützung vom hilfsbereiten Mitbürger Markus Scholer, der nicht nur mit Körperkraft aufwartete sondern auch über das richtige Arbeitsgerät verfügte. Vielen Dank für den Einsatz im Namen der Partnerschaft! Interessantes Detail: Im Juli waren nun zwei Repräsentanten aus Lignorelles kurzzeitig in Schleich zu Gast. Schon bei der Einfahrt haben die beiden gesehen, dass das Gastgeschenk nicht in irgendeiner Ecke Staub fängt sondern einen würdigen Platz gefunden hat.

Schleich, 10.08.2026

Dr. Wolfgang Löblein, Ortsbürgermeister

Achtung Bildrechte kontrollieren!

Bilder verschönern unsere Beiträge – doch sie sind meist urheberrechtlich geschützt.

Bitte denken Sie daran:

- Nur lizenzierte oder eigene Bilder nutzen und Quellen angeben
 - Quellen & Lizenzen prüfen
 - Keine Bilder einfach aus dem Internet übernehmen
- Verstöße können teuer werden – und sind unfair gegenüber den Urheber:innen. Sorgfalt zeigt Professionalität!



Kleiner Umtrunk mit Pfarrer Dr. Ralph Hildesheim und dem ehrenamtlichen Bautrup



Pölich

■ Wolfgang Eid
■ 0176 23362776 o. 06507 9248778
■ buergermeister@poelich.de

■ Sprechzeiten
nach Vereinbarung

Praktische Einweisung in den Defibrillator am Dorfgemeinschaftshaus/ Kindergarten Pölich

Die Ortsgemeinde Pölich verfügt seit Kurzem über einen öffentlich zugänglichen Defibrillator, der an der Vorderseite des Dorfgemeinschaftshauses/Kindergartens angebracht ist.

Um Berührungsängste im Umgang mit dem Gerät abzubauen und die Bürgerinnen und Bürger im Ernstfall zu einer schnellen und sicheren Anwendung zu befähigen, bietet die Ortsgemeinde eine praktische Einweisung in Form einer Kompaktschulung an.

Die Schulung findet statt am **Samstag, den 22.08.2026**, wahlweise zu folgenden Zeiten:

- 10:00 Uhr bis 11:30 Uhr
- 13:30 Uhr bis 15:00 Uhr

Veranstaltungsort ist das Dorfgemeinschaftshaus/ Turnhalle des Kindergartens Pölich. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich; die Schulung richtet sich an alle interessierten Bürgerinnen und Bürger. Um eine bessere Planung von Kursablauf und Gruppengröße zu ermöglichen, wird um vorherige Anmeldung gebeten, entweder per E-Mail an buergermeister@poelich.de oder telefonisch.

Pölich, 10.08.2026

Wolfgang Eid, Ortsbürgermeister



Riol

■ Dr. Christel Egner-Duppich
■ 06502 930707
■ buergermeister@riol.de
■ www.riol.de

■ Sprechzeiten
nach Vereinbarung



Schweich

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| ■ Lars Rieger | ■ Bürozeiten |
| ■ 06502 933825 o. 933826 | Mo, Fr. 07:30 - 12:30 Uhr |
| ■ buergermeister@stadt-schweich.de | Di. 14:00 - 16:30 Uhr |
| ■ www.stadt-schweich.de | Do. 14:00 - 18:00 Uhr |
| ■ Schweich-Issel: | |
| ■ Ortsvorsteher Johannes Lehnert | |
| ■ 06502 918213 | |
| ■ ov-issel@stadt-schweich.de | Fr. 16:00 - 18:00 Uhr |

Weinstand auf dem Kirchvorplatz

Gerne mache ich noch einmal auf die folgenden Termine der „zweiten Halbzeit“ unseres Weinstands aufmerksam:

WEINZEIT SCHWEICH

07. - 09. August
Schweicher Karneval Verein (SKV)

14. - 16. August
ICV Wagenbau

21. - 23. August
Freiwillige Feuerwehr Schweich

28. - 29. August geschlossen
Hoffest
Weingut Günter Gindorf
Richtstraße 48

30. August
VdK-Ortsverband Schweich / Kenn

04. - 06. September
Förderverein KiTa Angela-Merici

11. - 13. September geschlossen
Heimat-, Wein- und Erntedankfest
Parkplatz am Schwimmbad

18. - 20. September
SPD Ortsverein Schweich

25. - 27. September
Förderverein der Grundschule

02. - 04. Oktober
Nachbar in Not

Druckerei Schaubert

Ort: Ang. der Pfarrkirche St. Martin, Brückenstraße 89. Öffnungszeiten: Fr. - So. 10:00 - 22:00 Uhr

Schweich, 10.08.2026
Lars Rieger, Stadtbürgermeister



Thörnich

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| ■ Harald Rauen | ■ Sprechzeiten |
| ■ 0170 2206342 | nach tel. Vereinbarung |
| ■ buergermeister@thoernich.de | |



Trittenheim

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| ■ Mario Kohlmann | ■ Sprechzeiten: |
| ■ Tourist-Info 06507 2227 | Mi. 18:30 - 19:30 Uhr |
| ■ buergermeister@trittenheim.de | |
| ■ www.trittenheim.de | |

Bekanntmachung

Am **Dienstag, 18.08.2026** findet um **18:00 Uhr** im Raum der **Frauengemeinschaft/Gemeindebücherei, GS Trittenheim, Joh.-Trith.-Str. 32 in Trittenheim** eine Sitzung des Ortsgemeinderates Trittenheim statt.

Tagesordnung:

nicht öffentlich

1. Grundstücksangelegenheiten

2. Grundstücksangelegenheiten
3. Verschiedenes

öffentlich (ab ca. 18:30 Uhr)

1. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
2. Mitteilungen
3. Bauvoranfragen/ Bauanträge
3.1 Bauvoranfrage, Flur 9, Flurstücke 377, 378/1
3.2 Bauantrag, Flur 24, Flurstück 15
4. Annahme von Sponsoringleistungen, Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen
5. Verschiedenes

Trittenheim, 10.08.2026

Mario Kohlmann, Ortsbürgermeister

TRITTENHEIMER
Riesling Tour
2026

SAMSTAG | 22. AUGUST

11:00 | 4 STATIONEN | 60 WEINE

mit anschließender
BEATS & BOTTLES PARTY
IM WEINGUT CLÜSSERATH-WEILER

WWW.TRITTENHEIMER-RIESLING-TOUR.DE



Aus den Parteien

CDU Stadtverband Schweich

August-Sitzung der CDU-Stadtratsfraktion Schweich

Die CDU-Stadtratsfraktion Schweich lädt Fraktions-, Ausschuss-, Ortsbeirats- und Stadtverbandsmitglieder zu ihrer nächsten Sitzung am **Dienstag, 25. August 2026 um 20:00 Uhr** in die **Weinbar des Weingutes Gindorf, Richtstraße 48B** ein. Auch interessierte Bürgerinnen und Bürger sind als Gäste herzlich willkommen.

Tagesordnung

1. Vorbereitung der Stadtratssitzung vom 26.08.2026
2. Berichte aus den Ausschüssen und dem Ortsbeirat Issel
3. Aktuelles aus der Politik in Stadt, Verbandsgemeinde und Landkreis
4. Verschiedenes

Alle Termine und weitere Infos auf www.cdu-schweich.de

Jonas Klar, Fraktionsvorsitzender

Ende des amtlichen Teils



NEUES

aus der
**RÖMISCHEN
WEIN**

Schreib



Aus unserem Vereinsleben

Bekond

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Seniorenspielplan

Sonntag 16. August 2026

12:30 Uhr: SV Bekond II - TuS Issel, Bekond, Kunstrasen, Kreislauf C 15

14:45 Uhr: SV Bekond - SG Rascheid II, Bekond, Kunstrasen, Kreisliga B11

Detzem

VfB Detzem 1927 e.V.

Verein für Bewegungsspiele

Am zweiten Spieltag der Saison 2026/2027 müssen **beide Seniorenmannschaften** unserer Spielgemeinschaft **auswärts** antreten. **Um 14:30 Uhr beginnt das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga 15 gegen die SSG Kernscheid. Spielort ist der Kunstrasenplatz in Trier-Irsch, Lärchenweg. Das Spiel der 1. Mannschaft in der B-Liga 11 bei der SG Niederkell Kell wird um 14:45 Uhr auf dem Rasenplatz in Mandern, Weiskirchener Straße angepfiffen.** Wir bitten um guten Besuch der Spiele.

Im Jugendbereich findet am Wochenende das folgende **Kreispokal-spiel** statt:

Samstag, 15.07.2026

E-Jugend I: 09:30 Uhr gegen JSG Wittlich (Rasenplatz Wittlich im Sportzentrum).

Die Kinder freuen sich auf Ihren Besuch.

Fell

Förderverein Besucherbergwerk Fell e.V.

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2025 und 2026

am Donnerstag, den 20.08.2026 um 20:00 Uhr
im Saal Mosel, Kirchstraße 43, 54341 Fell

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
 2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
 3. Stand der Mitgliederentwicklung
 4. Aktivitäten des Vereins
 5. Bericht des Kassierers
 6. Bericht der Kassenprüfer
 7. Entlastung des Vorstandes
 8. Informationen über die Entwicklung des Besucherbergwerkes
 9. Satzungsmäßige Neuwahlen des Vorstandes, der Kassenprüfer und Berufung des Beirates
 10. Verschiedenes
- Nutzen Sie die Mitgliederversammlung, um sich über die Tätigkeit des Vereins zu informieren, konstruktive Kritik zu üben und Ihren Beitrag zum Fortbestand des bergmännischen Brauchtums zu leisten. Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

Mit freundlichen Grüßen und Glück Auf!
Michael Rohles (Vorsitzender)

VdK Ortsverband Fell-Riol

Sommerfest und Klarstellung

Liebe VdK-ler, liebe Freunde,

in diesem Jahr fand unser Sommerfest zum ersten Mal auf dem Besucherbergwerk Fell statt. Es gab selbst gebackene Kuchen, Kaffee, eine gute Verköstigung vom Bergwerkswirt und wie immer gute Gespräche mit lieben und netten Menschen. Wir hatten eine gute Zeit und wirklich gute Rückmeldungen. Auch der Fahrdienst wurde gerne angenommen, und so konnten auch diejenigen, die nicht mehr ganz so gut zu Fuß sind, beim Fest dabei sein. Es war ein schöner Tag, der positiv angenommen wurde.

Für die Lokalität hat sich der Vorstand entschieden, weil wir (der Vorstand) aus eigenen Reihen leider nicht in der Lage waren, die Arbeiten am und rund um das Fest leisten zu können. Leider haben wir unterstützende Menschen durch Tod und Krankheit verloren, weshalb dieser Schritt für uns nötig wurde. Im Vorfeld wurde gemunkelt und gemutmaßt, warum das Fest nicht mehr bei Familie Rohles stattfindet. Die Entscheidung hat nichts mit Familie Rohles zu tun, sondern einzig und allein mit der momentanen gesundheitlichen Situation im Vorstand. Wir danken der Familie Rohles für die vielen, vielen Jahre, in denen sie uns wie Familienmitglieder immer wieder aufgenommen und unterstützt hat. Das Gleiche gilt für die vielen Helfer am Grill, beim Auf- und Abbau, bei Spül- und Aufräumarbeiten, bei Claudia Münch für die Leihgabe an Geschirr, dem DRK für die Bereitstellung des Zeltes. Danke, danke, danke.

Tagesfahrt Oktober

Liebe VdK-ler, liebe Freunde,

wir dürfen euch alle wieder zu einer Tagesfahrt einladen.

Am 17.10.2026 bieten wir eine Tagesfahrt nach Limburg a. d. Lahn an.

Der geplante Ablauf der Tagesfahrt:

- Abfahrt Fastrau 7:30 Uhr
- Abfahrt Fell Schulhof 7:35 Uhr
- Abfahrt Fell Spielsbrücke 7:45 Uhr
- Abfahrt Longuich 8:00 Uhr
- Zwischenstopp Keramikmuseum Höhr-Grenzhausen mit zweitem Frühstück und Besuch des Museums
- Weiterfahrt nach Limburg mit freier Zeit und einstündiger Führung
- Rückfahrt nach Fastrau
- Gemeinsames Abendessen in der Pizzeria „Il Mulino“ in Fastrau
- Rückfahrt zu den Ausgangspunkten
- Ende der Fahrt ca. 20:00 Uhr.

Besonders schön ist, dass wir trotz Verteuerung aller Angebote den Preis vom letzten Jahr beibehalten können.

Für Mitglieder kostet die Fahrt € 35,00, für alle anderen € 45,00.

Inkludiert ist die Fahrt in einem modernen Reisebus, das zweite Frühstück, der Eintritt im Museum und die Stadtführung.

Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen von Renate Knürr 01511 4130807.

Zahlungen bitte bis zum 18.09.2026 mit Angabe des Namens auf das Konto:

Kontoinhaber: Sozialverband VdK

IBAN: DE90 5866 0101 0004 1096 79

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Spielplan SG/JSG FLRK Fell

Samstag, 15.08.2026 - E-Junioren, Kreisturnier

11:57 Uhr: JSG Hunsrück Hochwald Reinsfeld - JSG FLRK Fell

12:33 Uhr: JSG FLRK Fell - JSG Hermeskeil

13:09 Uhr: JSG FLRK Fell - Spvgg. 1958 Trier

13:33 Uhr: SV Eintracht Trier - JSG FLRK Fell

Sonntag, 16.08.2026

12:30 Uhr: FSG Ehrang-Pfalzel II - SG FLRK Fell II (Herren, Kreisliga C)

15:00 Uhr: SG Weintal Krettnach - SG FLRK Fell (Herren, Kreisliga A)

16:00 Uhr: JSG FLRK Fell - JSG RöWe Neumagen-Dhron (C-Junioren, Kreisturnier)

16:35 Uhr: Jugendfußballverein Hunsrück-Hochwald II - JSG FLRK Fell (C-Junioren, Kreisturnier)

Dienstag, 18.08.2026 - E-Junioren, Kreisfreundschaftsspiel

17:30 Uhr: JSG FLRK Fell II - TuS Issel



Föhren

Diabetiker-Selbsthilfegruppe Föhren

trifft sich am 17.08.2026

Das Treffen der DSHG findet normalerweise jeden **2. Montag im Monat** im Gemeinderaum Föhren unter der Turnhalle statt. **Ausnahme**weise treffen uns diesmal **am 3. Montag** wie gewohnt um 19.30 Uhr.

Wir sind Diabetiker Typ I und Typ II aus verschiedenen Altersgruppen, auch Angehörige und Interessierte. Wir sind Mitglied im Landesverband der Deutschen Diabetes-Hilfe Menschen mit Diabetes (DDH-M)

Bei uns erhalten Sie Tipps, Ratschläge und Infos zu Neuerungen in der Therapie. Wir bieten Informations- und Erfahrungsaustausch, Problembesprechung.

Wir möchten das Leben trotz Diabetes lebenswerter gestalten

Wir freuen uns auch über neue Gäste (bitte telefonisch anmelden).

Ansprechpartner: Leo Jostock 06502 7165.

Im Internet finden sie uns unter www.ddhm-rlp

Aktion 3% Föhren e.V. - Weltladen

Sommerpasta

Nudeln gehen immer! Im Sommer schmecken sie besonders gut mit viel Gemüse und frischen Kräutern. Dazu unsere Empfehlung: Verfeinern Sie mit fairer Tomatensoße oder Tomaten-Pesto.

Sonnengereifte „Siccagno“-Tomaten aus Sizilien sind die Basis der „**Salsa Pronta al Basilico**“. Sie werden im traditionellen Trockenfeldbau ohne Bewässerung kultiviert und unmittelbar nach der Ernte verarbeitet. Die Libera Terra-Kooperativen bewirtschaften Ländereien, die ehemals im Besitz der Mafia waren, aufgrund italienischer Gesetze konfisziert und sozialen Organisationen zur Nutzung zur Verfügung gestellt wurden. Neben ihrem Engagement gegen die organisierte Kriminalität erfüllen alle Produzenten hohe Standards bezüglich ökologischen Anbau, Umweltschutz und fairer Bezahlung.

Einen mediterran-aromatischen Geschmack bringt unser **Bio-Pesto mit Tomaten**. Durch wenige Zutaten mit unter anderem aromatischen Tomaten, weniger Salz und Wasser ist dieses Pesto besonders intensiv im Geschmack. Die Zutaten stammen von Canaan Fair Trade aus Palästina. Mit fairen Preisen entlang der gesamten Wertschöpfungskette ermöglicht Canaan eine nachhaltige Verbesserung des Lebensstandards für über 2.000 Kleinbauernfamilien. Gleichzeitig werden regenerative Ökosysteme gepflegt und Humusaufbau zur CO₂-Speicherung betrieben.

Faire Pasta: Wir führen Bio-Spaghetti und Bio-Fusilli aus Hartweizengrieß. Das zur Herstellung dieser Nudeln verwendete Getreide stammt aus dem Anbau der Kooperativen, die die konfiszierten Mafia-Ländereien bewirtschaften, sowie von den süditalienischen Landwirten, die sich an dem Projekt für eine mafiafreie Gesellschaft beteiligen. Der Hartweizengrieß wird nach der traditionellen Kunst der italienischen Nudelherstellung verarbeitet und die Nudeln bei mäßiger Wärme langsam und schonend getrocknet, um die einzigartigen geschmacklichen und inhaltlichen Qualitätsmerkmale zu erhalten, die italienische Pasta auszeichnen.

Leckere und schnell zubereitete Pasta-Gerichte mit fairen Zutaten aus unserem Weltladen.

Öffnungszeiten:

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15 h bis 18 h

Freitag von 10 h bis 12 h und von 15 h bis 18 h

Samstag von 9 h bis 12 h.

Heimat- und Kulturverein Meulenwald Föhren

Am **Sonntag, 16.08.2026** holen wir unsere wegen zu großer Hitze verschobene Tageswanderung auf der **Traumschleife „Köhlerpfad am Steinbach“** an der Edelsteinstraße nahe Idar-Oberstein nach.

Wanderstrecke (ca. 14 km): Vom Ausgangspunkt unterhalb der Staumauer der Steinbachtalsperre folgen wir dem Köhlerpfad Richtung Sensweiler, wo wir den Steinbach überqueren und auf der anderen Seite der Talsperre zur Aussichtsplattform oberhalb der

Staumauer wandern. Die Steinbachtalsperre stellt nicht nur die Trinkwasserversorgung der Region sicher, sondern bietet auch ein beeindruckendes Landschaftsbild. Informationstafeln zum Köhlerhandwerk und Wissenswerten aus der Region finden sich auch auf diesem Abschnitt. Wir verlassen nun den Köhlerpfad und beginnen den Aufstieg zur Wildenburg. Leider ist der Aussichtsturm seit dem Frühjahr gesperrt, sodass wir die grandiose Aussicht von dort nicht genießen können. Entlang des Wildfreigeheges wandern wir zum Ausgangspunkt zurück, wo wir die interessante Ausstellung „WasserWissensWerk“ besuchen können, die Wissenswertes zum Wasserkreislauf bis zur Aufbereitung des Trinkwassers vermittelt. Festes Schuhwerk erforderlich. Nach der Wanderung Einkehr in der Gaststätte „Die Gartenwirtschaft“ im nahen Katzenloch (ca. 15:00 Uhr).

Treffpunkt: 8:30 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften oder **9:30** Uhr am Ausgangspunkt am Parkplatz des WasserWissensWerks direkt unterhalb der Staumauer. Rückankunft in Föhren ca. 17:00 Uhr.

Wegen der Hitze deutlich über 30 Grad am Donnerstagnachmittag (13. August) verschieben wir die schon mehrfach verschobene Wanderung auf dem Mühlenpfad (ca. 7 km) auf Donnerstag, 20. August. Treffpunkt 14:00 in Föhren an der Bakscheier zur gemeinsamen Fahrt nach Eisenschmitt oder 14:30 Uhr am Parkplatz an der Salm am Ortseingang von Eisenschmitt. Nach der Wanderung Einkehr in den Köhlerstuben im Ferienpark Rob, Am Mönchforst 9 in Eisenschmitt. Nach aktuellem Stand max. 23 Grad.

SV Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Samstag, 15.08.2026

16:00 Uhr SG Osburg/Thomm Lorscheid II – SV Föhren II in Osburg

Sonntag, 16.08.2025

14:45 Uhr SG Fidei – SV Föhren in Zemmer

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 15.08.2026

D-Junioren Rheinlandpokal

14:00 Uhr JSG Föhren III – JFV Bitburg II in Bekond

14:00 Uhr JSG Föhren II – JSG Fideieifel Speicher II in Hetzerath

14:00 Uhr JSG Utscheid – JSG Föhren in Karlshausen

C-Junioren Kreispokal

12:00 Uhr JSG Föhren – JSG Mont Royal Traben Trarbach in Bekond

16:00 Uhr JSG Föhren – JSG Röwe Neumagen Drohn in Bekond

B-Junioren Rheinlandpokal

17:00 Uhr JSG Föhren – JSG Trier Land Ralingen in Föhren

A.-Junioren Rheinlandpokal

17:00 Uhr JSG Kylltal Birresborn – JSG Föhren (U20) in Gerolstein

Mittwoch 19.08.2026

D-Junioren Kreispokal

18:00 Uhr FC Vulkaneifel Manderscheid II – JSG Föhren II in Manderscheid

Samstag 15.08.2026

Frauen Rheinlandpokal

16:30 Uhr FSG Föhren – FV Hunsrückhöhe Morbach in Hetzerath

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften sehr freuen!



Kenn

MGV 1913 Kenn e.V.

„Singen in Kenn“

Herzliche Einladung zum offenen Singen.

Nach der Sommerpause laden wir alle Sangesfreundinnen und Sangesfreunde wieder zum Singen ein.

Gemeinsam singen wir bekannte Volkslieder und Evergreens, begleitet vom Akkordeon. Bekanntermaßen macht gemeinsames Singen Spaß und Freude und hält im Herzen jung.

In Kooperation mit der Volkshochschule Schweich besteht das „Singen in Kenn“ bereits seit 2014.

- Keine Anmeldung erforderlich – kommen Sie und singen Sie mit!
- Wann: Donnerstag, 20.08.2026, von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr
- danach alle 3 Wochen
- Wo: Rathausaal Kenn
- Eintritt frei (über eine kleine Spende freuen wir uns)

Infos über die Volkshochschule Schweich, Tel. 06502 2332

und über Manfred Schmitt, Tel. 06502 5712

Angelclub Kenn 1975 e.V.

Sommerfest

Der Angelclub Kenn lädt seine aktiven und inaktiven Mitglieder zum diesjährigen **Sommerfest** am **Samstag, 22.08.2026 ab 15:00 Uhr** auf dem **Weingut Peter Herrig, Alte Poststr. 100, Kenner Ley** recht herzlich ein.

Für Speisen und Getränke ist bestens gesorgt.

Der AC Kenn freut sich auf Euer Kommen.

Der Vorstand

Köwerich

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Spielplan Fußball

Junioren

B-Junioren, Rheinlandpokal

Samstag, 15.08.2026 14:00 Uhr

JSG RöWe Niederemmel II (U18) - JSG Saar-Mosel Konz

Kunstrasenplatz Piesport

Samstag, 15.08.2026 17:00 Uhr

JSG RöWe Niederemmel - JSG Vorderer Hochwald Osburg

Kunstrasenplatz Piesport

C-Junioren, Rheinlandpokal/Kreispokal Mosel

Samstag, 15.08.2026 15:00 Uhr

JSG RöWe Neumagen-Dhron II - VfL Trier

Rasenplatz Leiwen

Samstag, 15.08.2026 16:00 Uhr

JSG Hetzerath - JSG RöWe Neumagen-Dhron

Kunstrasenplatz Bekond

Mittwoch, 19.08.2026 19:00 Uhr

JSG Hunsrückhöhe Morbach - JSG RöWe Neumagen-Dhron II

Rasenplatz Longkamp

D-Junioren, Rheinlandpokal/Kreispokal Mosel

Samstag, 15.08.2026 12:00 Uhr

JSG RöWe Trittenheim - JFV Bitburg

Kunstrasenplatz Piesport

Samstag, 15.08.2026 12:00 Uhr

JSG Ehrang-Pfalzel II - JSG RöWe Trittenheim II

Rasenplatz Trier-Pfalzel

Mittwoch, 19.08.2026 18:00 Uhr

JSG RöWe Trittenheim - JSG Vordere Eifel Binsfeld

Kunstrasenplatz Piesport

Mittwoch, 19.08.2026 18:00 Uhr

JSG Hetzerath III - JSG RöWe Trittenheim II

Kunstrasenplatz Bekond

E-Junioren, Kreispokal Mosel

Samstag, 15.08.2026 09:30 Uhr

JSG Wittlich - JSG Mittelmosel Trittenheim

Kunstrasenplatz Wittlich

Herren

Kreisklasse B Trier-Saarburg

Samstag, 15.08.2026 17:00 Uhr

SG Hermeskeil - SG Leiwen-Köwerich II

Rasenplatz Züsch

Kreisklasse A Mosel

Samstag, 15.08.2026 18:00 Uhr

SV Dörbach - SG Leiwen-Köwerich

Kunstrasenplatz Salmtal-Dörbach

Alle Mannschaften freuen sich auf eine starke Zuschauerunterstützung!

Leiwen

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Spielplan Fußball

Junioren

B-Junioren, Rheinlandpokal

Samstag, 15.08.2026, 14:00 Uhr

JSG RöWe Niederemmel II (U18) – JSG Saar-Mosel Konz

Kunstrasenplatz Piesport

Samstag, 15.08.2026, 17:00 Uhr

JSG RöWe Niederemmel – JSG Vorderer Hochwald Osburg

Kunstrasenplatz Piesport

C-Junioren, Rheinlandpokal/Kreispokal Mosel

Samstag, 15.08.2026, 15:00 Uhr

JSG RöWe Neumagen-Dhron II – VfL Trier

Rasenplatz Leiwen

Samstag, 15.08.2026, 16:00 Uhr

JSG Hetzerath – JSG RöWe Neumagen-Dhron

Kunstrasenplatz Bekond

Mittwoch, 19.08.2026, 19:00 Uhr

JSG Hunsrückhöhe Morbach – JSG RöWe Neumagen-Dhron II

Rasenplatz Longkamp

D-Junioren, Rheinlandpokal/Kreispokal Mosel

Samstag, 15.08.2026, 12:00 Uhr

JSG RöWe Trittenheim – JFV Bitburg

Kunstrasenplatz Piesport

Samstag, 15.08.2026, 12:00 Uhr

JSG Ehrang-Pfalzel II – JSG RöWe Trittenheim II

Rasenplatz Trier-Pfalzel

Mittwoch, 19.08.2026, 18:00 Uhr

JSG RöWe Trittenheim – JSG Vordere Eifel Binsfeld

Kunstrasenplatz Piesport

Mittwoch, 19.08.2026, 18:00 Uhr

JSG Hetzerath III – JSG RöWe Trittenheim II

Kunstrasenplatz Bekond

E-Junioren, Kreispokal Mosel

Samstag, 15.08.2026, 09:30 Uhr

JSG Wittlich – JSG Mittelmosel Trittenheim

Kunstrasenplatz Wittlich

Herren

Kreisklasse B Trier-Saarburg

Samstag, 15.08.2026, 17:00 Uhr

SG Hermeskeil – SG Leiwen-Köwerich II

Rasenplatz Züsch

Kreisklasse A Mosel

Samstag, 15.08.2026, 18:00 Uhr

SV Dörbach – SG Leiwen-Köwerich

Kunstrasenplatz Salmtal-Dörbach

ALLE Mannschaften freuen sich auf eine starke Zuschauerunterstützung!

Louguich

TuS Louguich-Kirsch e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 16.08.2026

15:00 Uhr: SG Weintal Krettnach I – SG Louguich I (in Oberemmel)

12:30 Uhr: FSG Ehrang-Pfalzel II – SG Louguich II (in Pfalzel)

Mehring

Vereinigung Mehninger Winzerfest e.V.

Treffen der ehemaligen Weinköniginnen



Auch in diesem Jahr laden wir alle ehemaligen Weinköniginnen wieder herzlich zum Winzerfest ein. Wir treffen uns am **Winzerfestmontag, 07.09.2026 um 18:30 Uhr** auf dem Parkplatz vor der Turnhalle.

Wir werden gemeinsam unsere neue Weinkönigin Eva II. abholen und verbringen anschließend gemeinsam schöne Stunden im Festzelt.

Vereinigung Mehninger Winzerfest e. V.

SV Mehring 1921 e.V.

Spielplan Fußball

Junioren

D-Junioren, Rheinlandpokal

Samstag, 15.08.2026 14:00 Uhr

JSG Vorderer Hochwald Osburg – SV Mehring
Thomm, Kunstrasenplatz

B-Junioren, Rheinlandpokal

Samstag, 15.08.2026 14:30 Uhr

JFV Hunsrückhöhe Morbach II – SV Mehring
Longkamp, Rasenplatz

A-Junioren, Freundschaftsspiel

Samstag, 15.08.2026 16:00 Uhr

SV Mehring – JFV Rhein-Hunsrück

Mehring, Kunstrasenplatz

Mittwoch, 19.08.2026 19:30 Uhr

SV Mehring – JFV Bitburg

Mehring, Kunstrasenplatz

Herren

Kreisliga C

Samstag, 15.08.2026 18:00 Uhr

SG Ruwertal Gutweiler III – SV Mehring II

Kasel, Rasenplatz

Kreisliga A

Samstag, 15.08.2026 18:00 Uhr

SG Laufeld/Buchholz – SV Mehring

Pantenburg, Rasenplatz

Tennis-Club Mehring e.V.

Das Tennis-Sommerncamp 2026 ist vorbei

Vom 03. bis 05. August war auf unserer Mehninger Tennisanlage Ausnahmezustand. Gemeinsam mit unserem Trainerteam - Philipp, Jessica, Nick und Jörg - sorgten über 20 Kinder für Tennis, Spiele und jede Menge Spaß und Bewegung.

Die sommerlichen Temperaturen haben uns dabei etwas gefordert. Kurzerhand haben wir die Campzeiten nach vorne verschoben und so die kühleren Morgenstunden genutzt. Und auch unsere Sprinkleranlage wurde bei diesem Hochsommer nicht nur zum Bewässern der Plätze eingesetzt - die ein oder andere Abkühlung für die Kinder musste einfach sein!



Ein ganz besonderer Dank geht an alle, die uns während des Camps mit leckerem Mittagessen und viel Eis versorgt haben. Die Kids waren bestens gestärkt - und das war bei so viel Action auch dringend nötig!

Danke auch an alle Eltern für das Vertrauen und die Unterstützung rund um das Camp. Es ist schön zu sehen, wie viel Rückhalt unsere Veranstaltung bekommt.

Wir hatten eine tolle Zeit und freuen uns schon jetzt auf das Sommerncamp im nächsten Jahr.



Schweich

Modellbahnfreunde Schweich e.V.

Jeden Montag und Dienstag Vereinsabend von 19:30 Uhr bis 22:00 Uhr. Gäste sind immer herzlich willkommen.

Weitere Informationen unter:

www.modellbahnfreunde-schweich.de

Isseler Cultur-Verein e.V.

Ratssitzung

Herzliche Einladung zur Ratssitzung am Dienstag, 25.08.2026, 19:00 Uhr, in der ICV-Halle. Themen sind unter anderem das Erntedankfest 2026 und die Karnevalssession 2027. Wir freuen uns über zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Schweicher Weinstand

Die ICV Wagenbaugruppe freut sich euch vom 14. - 16. 08.2026 am Schweicher Weinstand begrüßen zu dürfen.

Freitag 16 - 22 Uhr

Sa. + So. 15 - 22 Uhr

Kultur in Schweich e.V.

Open Air Konzert - SoulSisters ... the magic of voice

Moselsäge Schweich Issel am Samstag, 15. August

20.00 Uhr - Einlass ab 19.00 Uhr

„Wenn drei Sängerinnen der Extraklasse zu einer Sound-Unit verschmelzen, dann entsteht Magie... „ (Rhein-Main-Presse)

Die **SoulSisters** das sind: **Menna Mulugeta, Michelle Poole** und **Dunja Koppenhöfer**.



Diese **drei Ladies** nehmen Sie mit auf eine **Klangreise** durch die Historie der berühmten Vokalgruppen der 1960er Jahre bis heute und bestechen durch **Entertainment der Extraklasse**.

Die musikalische Spannweite des Trios ist geballte **Ladies-Power** und **Lebensfreude pur!**

Mit viel Charme, unbändiger Musikalität und einer gehörigen Prise Humor singen sich die **SoulSisters** in die Herzen ihrer Zuhörer und begeistern durch Authentizität und vor allem den Zauber ihrer einzigartigen Stimmen.

Seit 2018 arbeitet das Trio zusammen und hat eine Show zusammengestellt, die durch **musikalische Präzision, ausdrucksstarke Persönlichkeiten** und die **Faszination der menschlichen Stimme** die Zuhörer in ihren Bann zieht und begeistert.

Das außergewöhnliche Ambiente der Moselsäge in Schweich bietet den Rahmen für diese magische Sommernacht.

Verpflegung vor Ort durch Weingut Tim Thesen mit Kleinigkeiten zum Wein.

Ticket Regional 17,50 Euro, Mitglieder Kultur in Schweich 15 Euro, Abendkasse 20 Euro.

TuS Issel 1952 e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende finden nachfolgende Spiele statt:

Samstag, 15.08.2026

D-Junioren Rheinlandpokal

JSG Morbach-TuS Issel 14:00 Uhr

Sonntag, 16.08.2026

Kreisliga C

SV Bekond II-TuS Issel 12:30 Uhr

B-Juniorinnen Regionalliga

SG 99 Andernach-TuS Issel 13:00 Uhr

DFB-Pokal Frauen Playoff-Runde

Karlsruher SC-TuS Issel 17:00 Uhr

Wir freuen uns über viele Zuschauer und deren Unterstützung für unsere Mannschaften.



Pölich

SV Pölich/Schleich

Spiele am Sonntag, 16.08.2026

Kreisliga C

14:30 Uhr SSG Kernscheid I – SG Pölich/Schleich-Detzern II
in Trier-Irsch

Kreisliga B

14:45 Uhr SG Niederkell I – SG Pölich/Schleich-Detzern I
in Mandern

TuS Mosella Schweich e.V.

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele bevor:

Herren Rheinlandliga

Samstag, 15.08.2026, 17:00 Uhr:

TuS Mosella Schweich - VfB Linz

Herren Kreisliga A

Sonntag, 16.08.2026, 12:15 Uhr:

TuS Mosella Schweich II - SG Sauertal Ralingen

Herren Kreisliga B

Samstag, 15.08.2026, 18:15 Uhr:

SG Osburg Thomm Lorscheid - TuS Mosella Schweich III

Herren Rheinlandliga

Samstag, 21.08.2026, 20:00 Uhr:

SG 2000 Mülheim-Kärlich - TuS Mosella Schweich

Über die zahlreichen und lautstarken Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 15.08.2026

12:15 Uhr, E-Junioren Kreisturnier in Geisfeld mit

TuS Mosella Schweich I, TuS Mosella Schweich II, TuS Mosella Schweich III

14:00 Uhr, D-Junioren Rheinlandpokal:

JSG Waldeifel Spangdahlem/Kyllburg - TuS Mosella Schweich II

17:19 Uhr, D-Junioren Kreisturnier in Rascheid mit

TuS Mosella Schweich III

15:00 Uhr, C-Junioren Rheinlandpokal:

TuS Mosella Schweich II - JSG Trier-Land Kordel

17:00 Uhr, B-Junioren Rheinlandpokal:

JFV Bitburg II - TuS Mosella Schweich II

Über die zahlreichen und lautstarken Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Karate

Grundkurs Karate für Erwachsene 40+

Im Zeitraum **07.09. - 21.12.2026** bietet die Abt Karate des TuS Mosella Schweich einen **Grundkurs Karate 40+ für Erwachsene** an. Das regelmäßige Üben von Karate verbessert die körperliche Fitness, wirkt sich positiv auf den gesamten Bewegungsapparat aus, steigert Koordination, Ausdauer, Gelenkigkeit, den Gleichgewichtssinn und das Selbstbewusstsein. Regelmäßiges Karate-Training kann Studien der Universität Regensburg zufolge auch Depressionen und Alterskrankheiten vorbeugen.

Darüber hinaus trainiert das Erlernen neuer Techniken und Bewegungsabläufe intensiv die „grauen Zellen“. Die erlernten Techniken sind zudem ein effektives Mittel, um sich selbst verteidigen zu können. Das Training findet **jeweils montags von 19:30 - 21:00 Uhr in der Sporthalle des Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasiums (DBG)** in Schweich statt.

Voranmeldungen sowie eventuelle Fragen zum Kurs bitte

- per E-Mail an „karate@mosella-schweich.de“
- telefonisch an Ltr Abt Karate, Ferdinand Matl, +49172-9146917.

Abteilung Karate

Sommertrainingslager in Wetzlar

Das alljährliche Sommertrainingslager der Shorinji Budo Union (SBU) in der Sport- und Bildungsstätte der Sportjugend Hessen in Wetzlar fand in diesem Jahr in der Zeit vom 01. bis 07.08.2026 statt. Teilnehmer waren Karateka und Praktizierende des Tai Chi Chuan aus den Dojos Bergen-Enkheim, Brunoy (Frankreich), Föhren, Schweich und Trier.

Von der Abt. Karate des TuS Mosella Schweich nahmen (von links) Markus Kreten, Stefan Heusinger (beide Tai Chi), Sensei Jutta Pfeifer (5. Dan), Zoé Zub (3. Kyu), Sensei Hermann Meisberger (6. Dan), Sensei Ferdinand Matl (6. Dan) und Kevin Schneider (4. Dan) teil.



Nach der offiziellen Eröffnung des Lehrgangs und Begrüßung der Teilnehmerinnen und Teilnehmer durch den Lehrgangsleiter, Sensei Axel Roth (8. Dan, Dojo Bergen-Enkheim), am Samstagnachmittag wurden in entspannter Umgebung Erinnerungen zwischen alten Bekannten ausgetauscht und neue Bekanntschaften geschlossen. Das Training begann an den folgenden Tagen jeweils um 06:30 Uhr mit einer Einheit Tai Chi Chuan für alle. Nach dem Frühstück absolvierten die Karateka im Wechsel mit den Schülern des Tai Chi Chuan an den Vor- und Nachmittagen ihr jeweils eigenes Programm. Die Karateka trainierten intensiv bereits bekannte Techniken und Kata (Kampf gegen imaginäre Gegner) - wie auch Kobudo-Kata mit alten japanischen Waffen wie Bo (langer Stock), Tambo (kurzer Stock), Tonfa (kurzer Stock mit Quergriff) - und erlernten zum Teil auch neue Kata. Bei Zweikämpfen mit wechselnden Partnern in der Nahdistanz und aus mittlerer Distanz sowie mit gepolsterten Tambo und Bo gerieten die Karateka ziemlich ins Schwitzen, da derartige Duelle nicht nur körperlich anstrengend sind, sondern auch ein Höchstmaß an geistiger Wachsamkeit und Reaktionsvermögen erfordern. Die Schüler des Tai Chi Chuan übten unter Leitung von Sensei Axel Roth und Sensei Gisela Marsh (Dojo Trier) die verschiedenen Formen des Tai Chi Chuan inklusive der Formen mit Schwert und Fächer.

Natürlich kamen nach den Trainingseinheiten auch das Vergnügen und der lockere „Klößschnack“ nicht zu kurz.



Das nächste Sommertrainingslager im August 2027 ist bereits fest eingeplant.

Jahrgang 1943/44 Schweich und Issel

Wir treffen uns am Mittwoch, den 19.08.2026, um 16:00 Uhr im Hotel Mittler, Brückenstraße 1, 54338 Schweich. Alle sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1939 Schweich und Issel

Unser nächstes Treffen ist am Donnerstag:

Wann: 20.08.2026 um 16:00 Uhr

Wo: Weingut Feiten in Longuich

Alle 39er mit Partner sind herzlich eingeladen



Trittenheim

SV Laurentius Trittenheim 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Samstag, 15.08.2026, 17:00 Uhr

Kreisliga B

SG Hermeskeil – SG Leiwien-Köwerich II

Sportplatz Züschen

Samstag, 15.08.2026, 18:00 Uhr

Kreisliga A

SV Dörsbach – SG Leiwien-Köwerich

Sportplatz – Am Waldrand in Salmthal

Die Mannschaften freuen sich auf starke Zuschauerunterstützung!



Aus unseren Kirchen

Pastoraler Raum Schweich

3. Synodalversammlung des Pastoralen Raums Schweich – diesmal am neuen Standort im IRT Föhren

Am 11.09.2026 hat der Pastorale Raum Schweich gleich zweimal die Gelegenheit zu feiern:

Um 16:00 Uhr findet die Einsegnung der neuen Büroräume in der Europa Allee 60 (EG) und Europa Allee 62 (1. Stock) durch Msgr. Ottmar Dillenburger statt.

Um 18:00 Uhr beginnt im ehemaligen Casino, Europa Allee 1, die dritte Synodalversammlung.

Das Format der Synodalversammlung ist die größte und bunteste Veranstaltung im Jahr. Sie dient der Vernetzung und Kommunikation derer, die kirchliches und christliches Leben im Pastoralen Raum befördern und gestalten. Damit ist sie ein wichtiges Instrument zur Kirchenentwicklung vor Ort und unterstützt dabei, dass Kirche vor Ort wirksam bleibt.

Wir freuen uns, Ihnen bei unserer dritten Synodalversammlung ein Gesprächsforum zu Themen wie Immobilien, Inklusion, Finanzen und Ehrenamtsförderung anzubieten. Hierzu haben wir namhafte Ansprechpartner und Ansprechpartnerinnen aus dem Bistum gewinnen können.

Eingeladen sind auch in diesem Jahr wieder alle, die

- sich für die Zukunft der katholischen Kirche im Pastoralen Raum interessieren,
- sich in der katholischen Kirche im Pastoralen Raum Schweich engagieren wollen,
- eine Gruppe vertreten, die sich als Ort von Kirche versteht und das Stimmrecht bei der Synodalversammlung erhalten möchte,
- sich als Projekt, Gruppe, Initiative im Rahmenprogramm der Synodalversammlung präsentieren wollen,
- durch ihre Mitarbeit im Rat des Pastoralen Raums die Kirche aktiv mitgestalten wollen und sich für Vernetzung der Belange vor Ort mit den Themen der Nachbarorte einsetzen möchten.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung unter schweich@bistum-trier.de

Pfarrei Schweicher Land St. Martinus

Seniorentreff St. Martin Schweich

Unser nächster Seniorennachmittag findet statt am **Dienstag, 18. August 2026 um 15:00 Uhr**: Ein Nachmittag mit Frau Anita Krupert (in der Alten Schule - Hofgartenstraße in Schweich) Herzliche Einladung!

Festliche Messe zu „Maria Himmelfahrt“ am Heilbrunnen

Am **Sonntag, 16. August 2026 um 10:30 Uhr**, feiert die Pfarrei Schweicher Land St. Martinus einen feierlichen Gottesdienst am Heilbrunnen im Meulenzwald in Schweich.

Musikalische Gestaltung: Blechbläserensemble der Stadtkapelle Schweich

Liturgie: Pfarrer Dr. Ralph Hildesheim

Während des Gottesdienstes werden auch an diesem Tag die mitgebrachten Kräuter gesegnet. Anschließend besteht die Möglichkeit der Begegnung bei einem Glas Moselwein. Sitzgelegenheiten werden zur Verfügung gestellt. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche statt. Herzliche Einladung!

Joachim Wagner

Gemeinsam auf dem Weg - Wir machen den Mosel-Camion-Test!

Manche würden sich gern auf den Pilgerweg machen, brauchen dafür aber vielleicht eine Gemeinschaft, um die ersten Schritte zu wagen. Aus dieser Idee heraus haben wir uns mit Wolfgang Welter, dem Initiator des Mosel-Caminos, getroffen und laden nun herzlich interessierte Frauen und Männer ein.

Am **Dienstag, 08. September 2026**, wollen wir gemeinsam die 1. Etappe von Koblenz-Stolzenfels nach Löffelbach und so in einer Gruppe den Einstieg in den Mosel-Camino wagen.

Um 07:42 Uhr starten wir in Schweich mit dem Zug Richtung Koblenz Hbf. Von dort geht es mit dem Linienbus zum Startpunkt unterhalb von Schloss Stolzenfels. Anschließend führt uns der Weg in den Hunsrück. Vorbei an Waldesch gelangen wir am Nachmittag ins Moseltal, wo wir oberhalb von Alken an der Wallfahrtskirche auf dem Bleidenberg innehalten. Von Alken sind es dann noch etwa 45 Minuten bis zum Bahnhof in Löffelbach, von wo wir die Rückfahrt antreten. Die Gesamtstrecke ist rund 20 km lang; dabei sind etwa 500 Höhenmeter zu bewältigen.

Als Alternative besteht die Möglichkeit, von Koblenz Hbf mit dem Bus nach Waldesch anzureisen, um dort zur Gruppe zu stoßen. Dann verkürzt sich die Tour auf etwa 14,7 km bei rund 220 Höhenmetern Anstieg.

Nach dieser ersten Etappe wollen wir gemeinsam überlegen, ob und wie es weitergeht.

Infos zum Mosel-Camino: www.mosel-camino.info

Anmeldung bis Sonntag, 30. August 2026, bei Jürgen Schmitt: JMSchmitt-Schweich@t-online.de oder unter 0174/3634568

Wolfgang Welter: ChipWelter@t-online.de oder unter 06502/7078

Gottesdienste

Freitag, 14.08.2026 Hl. Maximilian Maria Kolbe, Ordenspriester, Märtyrer

18:30 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung in Kenn

10:00 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung - im Seniorenhaus St. Josef in Schweich

Samstag, 15.08.2026 MARIA AUFNAHME IN DEN HIMMEL

19:00 Uhr Vorabendmesse mit Krautwischsegnung in Bekond

Sonntag, 16.08.2026 20. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Hochamt mit Krautwischsegnung in Fell

10:30 Uhr Hochamt am Heilbrunnen mit Krautwischsegnung (bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche in Schweich)

10:30 Uhr Spielgottesdienst - im Seniorenhaus St. Josef in Schweich

Montag, 17.08.2026 20. Woche im Jahreskreis

09:00 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung in Kirsch

Mittwoch, 19.08.2026 20. Woche im Jahreskreis

18:30 Uhr Rosenkranzgebet - im Pfarrheim in Fell

18:30 Uhr Hl. Messe mit Krautwischsegnung, anschließend Umtrunk vom Kirchbauverein in Föhren

Freitag, 21.08.2026 Hl. Pius X., Papst

09:00 Uhr Hl. Messe in Schweich

Samstag, 22.08.2026 vom 21. Sonntag im Jahreskreis

15:00 Uhr Trauung in Bekond

19:00 Uhr Vorabendmesse - Patronatsfest St. Bartholomäus in Föhren

17:45 Uhr Vorabendmesse in Kenn

19:00 Uhr Vorabendmesse in Riol

Sonntag, 23.08.2026 21. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr Wort-Gottes-Feier in Fell

14:30 Uhr Taufe in Föhren

09:15 Uhr Hochamt in Longuich

10:30 Uhr Hochamt in Schweich

Pfarrei St. Laurentius An der Römischen Weinstraße

Gottesdienste

Freitag, 14. August

18:30 Uhr Mehring Vorabendmesse zum Fest mit Krautwischsegnung Maria Aufnahme in den Himmel.

Samstag, 15. August

17:00 Uhr Klüsserath Messe zum Fest: Mariä Aufnahme in den Himmel in der Kapelle Hinterm Wald mit Krautwischsegnung. Mitgestaltet vom Gesangverein Klüsserath und vom Kirchenchor Köwerich. Sitzgelegenheit bitte mitbringen. Der Beschilderung Mo-to-Cross folgen, nach der Cross-Strecke immer geradeaus.

Sonntag, 16. August

9:00 Uhr Köwerich Hl. Messe

10:30 Uhr Leiwien Hochamt in der Kirche anlässlich des Weinfestes Leiwien.

10:30 Uhr Mehring Hochamt

Dienstag, 18. August

18:30 Uhr Enschede Hl. Messe

Donnerstag, 20. August

18:30 Uhr Klüsserath Hl. Messe

Freitag, 21. August

18:30 Uhr Mehring Hl. Messe

Samstag, 22. August

10:30 Uhr Tritenheim Dankamt zur Goldenen Hochzeit

17:00 Uhr Enschede Sonntag-Vorabendmesse

Sonntag, 23. August

9:00 Uhr Pölich Hl. Messe

10:30 Uhr Leiwien Hochamt

10:30 Uhr Mehring Hochamt

14:30 Uhr Mehring Hl. Taufe

14:30 Uhr Thörnich Hl. Taufe

Die Gottesdienste finden Sie immer auch online unter:

www.sankt-laurentius-weinstrasse.de und dann unter „Aktuelles“ Ihre Pfarrei St. Laurentius

Pfarrbüros der Pfarrei St. Laurentius An der Römischen Weinstraße
Die aktuellen Öffnungszeiten entnehmen Sie immer der Internetseite www.sankt-laurentius-weinstrasse.de (unter „Aktuelles“), da wir hier auch kurzfristige Änderungen veröffentlichen.

Pfarrbüro Mehring:

Geöffnet

Montags von 9 bis 12:00 Uhr und von 17 bis 19:00 Uhr.

Donnerstags von 9 bis 12:00 Uhr.

Freitags von 9 bis 12:00 Uhr.

Telefon: 06502 994180.

Neue Mailadresse: sankt-laurentius-weinstrasse@bistum-trier.deNeue Internetseite: <https://www.sankt-laurentius-weinstrasse.de/start/>**Pfarrbüro Leiwen:**

Geöffnet

Montags von 9 bis 12:00 Uhr.

Donnerstags von 9 bis 12:00 Uhr und von 17 bis 19:00 Uhr.

Telefon: 06507 3160.

Neue Mailadresse: sankt-laurentius-weinstrasse@bistum-trier.deNeue Internetseite: <https://www.sankt-laurentius-weinstrasse.de/start/>**Pfarrbüro Mehring****Abweichende Öffnungszeiten des Pfarrbüros Mehring**In der Zeit vom **07.08.2026** bis einschließlich **21.08.2026** ist das **Pfarrbüro Mehring** geschlossen.

In dieser Zeit ist Frau Nicole Christen während der Öffnungszeiten des Pfarrbüros Leiwen erreichbar.

Außerhalb der Öffnungszeiten ist der Anrufbeantworter besprochen.

**Erwachsenenbildung****Kath. Erwachsenenbildung Trier****Die Iro-Schottische-Angelsächsische Mission
vom 6.-8. Jh. in unserer Heimat
und ihre Bedeutung für Europa****Vortrag****Die Iro-Schottische Mission – religionspädagogische Impulse
damals und heute****Termin:** Donnerstag, 10.09.2026 von 19:00 – 21:30 Uhr**Referent:** JProf. Dr. Samuel Acloque (KHKT Köln)**Ort:** Kath. Filialkirche St. Georg, Unter der Kirche, Schweich-Issel**Kosten:** keineAnschließend findet vor der Kulturkapelle St. Georg, Issel, ein Wein-
empfang statt, mit Blick auf den Sonnenuntergang an der Mosel.

In Kooperation mit dem Pastoralen Raum Schweich.

Informationen und Anmeldung: Katharina Zey-Wortmann, Leite-
rin der KEB Fachstelle Trier, Tel.: 0651-993727-0, Mail: keb.trier@bistum-trier.de**Krippenbaukurs****Anleitung zum Bau von orientalischen und heimatlichen Krippen****Termin:** 04.09.2026 bis Ende Oktober 2026, freitags und samstags
freitags von 19:00 – 22:00 Uhr, samstags von 09:00 – 13:00 Uhr
Bau einer Krippe nach eigenen Vorstellungen bzw. Vorlagen, Ver-
mittlung des Krippengedankens.

Praktischer Kurs

Leitung: Krippenbaumeister/innen**Kosten:** 125,00 €**Ort:** Grundschule, Dammstraße 35, 54340 Klüsserath**Informationen und Anmeldung:** Klaus Porten, Gartenfeldstraße
5, 54340 Klüsserath, Tel.: 06507-993056, Mail: kporten@gmx.de**Anmeldefrist:** 2 Wochen vor Kursbeginn**Max. Teilnehmerzahl:** 15 Personen**Weitere Veranstaltungen der KEB Trier finden Sie auch online
unter www.keb-trier.de oder www.bildung-leben.de**gestärkt, Spannungen dürfen sich lösen. Anschließend lädt eine
Klangschalenreise im Liegen zum Loslassen ein. Die Schwingun-
gen der Klangschalen beruhigen den Geist, fördern Regeneration
und schenken Ruhe, Leichtigkeit und neue Kraft.**Eine Auszeit für Körper, Geist und Seele – ohne Vorkenntnisse,
ab 07.09.2026 fortlaufend,** Bürger- und Vereinshaus FöhrenEntspannungskurs „Körper–Bewegung–Klang“, montags von 19:30
– 21:00 Uhr, Leitung: Jeanette Thull, Gebühr: je Kursabend 6 €
Sie können gerne in den laufenden Kurs einsteigen!Anmeldungen online unter www.fbs-remise.de, telefonisch unter
0651 64895 oder per Mail an info@fbs-remise.de**Int. Gesellschaft für Menschenrechte e.V. -
AG Wittlich****Spende schafft Bildungschancen für Kinder in Litauen****Wittlich.** Der Wirtschaftskreis Bernkastel-Wittlich e.V. hat 900 Euro
aus dem Ukraine-Spendenlauf der IGS Salmtal (2022) an die Ar-
beitsgruppe Wittlich der Internationalen Gesellschaft für Menschen-
rechte e.V. (IGFM) übergeben. Mit der Spende wird eine Finanzie-
rungslücke des Schulbuchprojekts „Das Buch - dein bester Freund“
geschlossen. Das Projekt der IGFM-Sektion Litauen unterstützt so-
zial benachteiligte sowie ukrainische Flüchtlingskinder mit speziel-
len Schulbüchern und Lernmaterialien. „Es ist uns ein wichtiges An-
liegen, solche Projekte zu fördern“, sagte der 1. Vorsitzende Frank
Weigelt. Carmen Jondral-Schuler, Leiterin der IGFM-Arbeitsgruppe
Wittlich, betonte: „Die Unterstützung eröffnet den Kindern bessere
Bildungschancen und Zukunftsaussichten.“ Weitere Informationen:
IGFM-Arbeitsgruppe WittlichKontakt: jondral-schuler@igfm.de, www.igfm.de/sachspenden**Regionalinitiative „Faszination Mosel“****Publikumsbeliebter #moselhelden 2026 gesucht****Jetzt abstimmen und Genusspaket zu gewinnen**Tolle Resonanz für den Wettbewerb #moselhelden 2026: Insgesamt
81 Bewerbungen gingen bis zum 31.07.2026 bei der Regionalinitiative
„Faszination Mosel“ ein. Gemeinsam mit ihren Kooperationspartnern
– der Wirtschaftsstandortmarke Rheinland-Pfalz GOLD und WEST-
ENERGIE – suchte die Initiative engagierte Menschen, Vereine, Pro-
jekte, Betriebe und Gemeinden, die im Rahmen des Jahresthemas
„Mosel erblüht“ neue Wege gehen, mutig gestalten und zeigen, wie
aus der Moselregion heraus zukunftsweisende Ideen entstehen.**Projekte zeigen die Vielfalt der Moselregion**Die eingereichten Beiträge machen deutlich, wie vielfältig Engage-
ment an der Mosel gelebt wird. Die Bandbreite reicht von Bildungs-
und Mitmachprojekten für Kinder über kreative Wein- und Genus-
serlebnisse, Kultur- und Musikveranstaltungen, soziale Treffpunkte
und inklusive Angebote bis hin zu technischen Innovationen für die
Weinwirtschaft, Projekten zur regionalen Sichtbarkeit in den sozia-
len Medien sowie Initiativen rund um Geschichte, Sprache, Hand-
werk, Nachhaltigkeit und gesellschaftlichen Zusammenhalt. Sie alle
zeigen auf unterschiedliche Weise, wie Menschen, Vereine, Betrie-
be und Gemeinden die Moselregion aktiv mitgestalten, Traditionen
weiterentwickeln und neue Impulse für die Zukunft setzen.Am 25.08.2026 tagt eine Fachjury und wählt drei Projekte aus, die
mit einem Preisgeld von jeweils 1.000 Euro ausgezeichnet werden.
Das Preisgeld wird vom Ministerium für Wirtschaft, Tourismus,
Energie und Klima Rheinland-Pfalz zur Verfügung gestellt.**Online-Abstimmung für den Publikumsbeliebter**Darüber hinaus wird auch in diesem Jahr wieder ein „Publikums-
beliebter“ gekürt – mit einem zusätzlichen Preisgeld in Höhe von
1.000 Euro, gesponsert von WESTENERGIE. Hier ist die Öffent-
lichkeit gefragt: Vom 10. bis einschließlich 16.08.2026 kann online
über den persönlichen #moselhelden abgestimmt und damit die
Preisverleihung aktiv mitgestaltet werden.Das Voting-Tool ist während der 33. Kalenderwoche auf der Home-
page der Regionalinitiative unter www.faszinationmosel.info/moselhelden-2026-voting
erreichbar. Unter allen Teilnehmenden des Votings
verlost die Regionalinitiative ein exklusives „Gold-Genuss-Paket“.Die feierliche Auszeichnung der #moselhelden findet am Mittwoch,
28.10.2026, um 17:00 Uhr im Rahmen des 17. Moselkongresses
im Kulturzentrum Kapuzinerkloster in Cochem statt. Überreicht wer-
den die Preise von Michael Ebling, Minister für Wirtschaft, Touris-
mus, Energie und Klima Rheinland-Pfalz, sowie einem Vertreter von
WESTENERGIE. Die Gewinnerinnen und Gewinner dürfen sich auf
eine Goldprämierung mit Preisgeld, Urkunde und Trophäe freuen.

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.



Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 16.30 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Amtsblatt „Römische Weinstraße“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Römische Weinstraße“ unter <http://epaper.wittich.de/724>

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 16.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 12.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartnerinnen für Anzeigen, Beilagen und Onlinewerbung



Rebekka Beck
Medienberaterin
Tel. 0151 16305405
r.beck@wittich-foehren.de



Claudia Straka
Verkaufsinendienst
Tel. 06502 9147-274
c.straka@wittich-foehren.de

📱 www.meinort.app | www.jobs-regional.de | www.wittich.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Impressum

Presserechtliche Verantwortung für den nichtamtlichen redaktionellen Teil und Anzeigen:

Martina Drolshagen, Verlagsleiterin

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags.

Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Zentrale: Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,70 € zuzügl. Versandkosten.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein

Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Diese Preise sind der Wahnsinn!
Jetzt günstig online drucken

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

KREISNACHRICHTEN

INFORMATIONEN UND BEKANNTMACHUNGEN DER KREISVERWALTUNG TRIER-SAARBURG

AUSGABE 33 / 2026

Geschichte selbst entdecken

Das Findbuch des Kreisarchivs ist online / Übersicht von Medien vielfältiger Art einsehen

Gute Neuigkeiten gibt es für alle, die sich für historische Fragestellungen interessieren: „Wie haben unsere Großeltern und Vorfahren hier in der Region gelebt?“ „Wie hat sich mein Heimatort in den letzten Jahrhunderten entwickelt?“ oder „Wie haben Institutionen und Verwaltungen in der Vergangenheit gearbeitet?“ Diesen und weiteren Fragen können sie sich ab sofort eigenständig von zu Hause aus annähern. Denn Das Kreisarchiv Trier-Saarburg hat sein Findbuch online für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Es bietet eine Übersicht über die Quellenbestände und Medien vielfältiger Art, welche in den Magazinen des Archivs zu finden sind.



Zahlreiche alte Quellen finden sich in den Beständen des Kreisarchivs.

Suche nach Orten, Themen oder Personen möglich

Ab sofort kann mit einem Klick nach Orten, Themen oder Personen aus der Geschichte des Kreises gesucht werden. Die Medien sind jeweils mit Erschließungsdaten versehen, denen auch eine allgemeine Beschreibung entnommen werden kann, worum es sich bei der Quelle handelt.

Die meisten Bestände des Kreisarchivs spiegeln das behördliche Handeln des 20. und späten 19. Jahrhunderts wider. Darüber hinaus finden sich einige nicht-amtliche Sammlungen, die bis ins 18. Jahrhundert zurückreichen, wie Schulchroniken, Festschriften und interessante private Nachlässe.

Mit dem online-Findbuch kann man Medien auf zwei Wegen finden: Der erste Weg führt über die Suchfunktion.

Hier ist eine gezielte Recherche nach verschiedenen Kriterien, wie Schlüsselwörtern, Laufzeiten oder auch direkten Signaturen möglich.

Die zweite Methode, die man nutzen kann, ist der sogenannte Tektonikbaum. Die Medien im Kreisarchiv wurden in einer Übersicht nach Kategorien sortiert und dementsprechend in einer Baumstruktur angeordnet. Beispielsweise kann hier durch das Stöbern ein Überblick über die insgesamt vorhandenen Sammlungen gewonnen werden. Im Findbuch des Kreisarchivs kann jetzt un-

ter <https://findbuch.trier-saarburg.de/actaproweb/> gestöbert werden.

Der Fundus des Archivs ist noch vielfältiger als das Findbuch – manche Bestände sind noch in Bearbeitung oder aus rechtlichen Gründen nicht online gestellt. Daher lohnt sich meistens eine zusätzliche Kontaktanfrage an kreisarchiv@trier-saarburg.de oder ein Anruf unter 0651 -715 16642 oder 0651-715 205.

Wer selbst beim Aufräumen auf interessante Zeitzeugendokumente, wie beispielsweise Briefe, Tagebücher oder Fotos stößt, kann für ein gemeinsames Anschauen der Funde gerne das Kreisarchiv kontaktieren.

Weiteres:

Seite 2 | Ernte im Weinsektor absichern

Seite 3 | Impulse der Kommunen für Gleichstellung

Seite 3 | Unterrichtsangebot der Kreismusikschule

Seite 4 | Stellenausschreibung

Seite 2/4 | Bekanntmachungen

Kreisnachrichten

Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Pressestelle

Verantwortlich

Martina Bosch, Hannah Schmitz

Tel. 0651-715 -406 / -313

Mail: presse@trier-saarburg.de

Angebote für die Pfirsichblüte 2027 gesucht

Regionalinitiative „Faszination Mosel“ ruft regionale Akteure zur Anmeldung auf

Die Blüte des Roten Moselweinbergpfirsichs soll auch im kommenden Jahr wieder entlang der Mosel sichtbar und erlebbar werden. Die Regionalinitiative „Faszination Mosel“ ruft daher Betriebe, Kommunen, Vereine, Gästeführerinnen und Gästeführer sowie weitere regionale Akteure dazu auf, ihre geplanten Angebote für die Blütezeit 2027 zu melden.

Gesucht werden Veranstaltungen, Aktionen, Führungen, kulinarische Angebote und weitere kreative Beiträge, die im Zeitraum von Mitte März bis April 2027 stattfinden und die besondere Atmosphäre der Pfirsichblüte aufgreifen.

Besonders willkommen sind beispielsweise Gerichte, Getränke und Produkte mit Rotem Moselweinbergpfirsich, Veranstaltungen und Führungen in den Weinbergen und Moselgemeinden, Mitmachaktionen, mobile Verpflegungsangebote sowie abgestimmte Öffnungszeiten entlang der Wanderwege. Auch Yoga- und Entspannungsangebote inmitten der Blüte oder kreative Kinderaktionen können das Gesamtprogramm bereichern.

Bei der Planung sollten möglichst nachhaltige und naturverträgliche Formate im Mittelpunkt stehen. Ziel ist es, die Besonderheit der Mosel-Kulturlandschaft

hervorzuheben und Besucherinnen und Besucher zugleich für Biodiversität, Naturschutz und Regionalität zu sensibilisieren. Die Meldung ist bis spätestens 8. November 2026 per E-Mail an kontakt@faszinationmosel.info oder über das folgende Online-Formular möglich: <https://daten.kv-bks-wil.de/apps/forms/s/fq5gdw7ZjRT7D24xjSxCf8ko>

Vollständige Angaben sind Voraussetzung dafür, dass die Angebote gezielt in die gemeinsame Bewerbung aufgenommen werden können. Weitere Informationen sind unter www.faszinationmosel.info/bluete-des-moselweinbergpfirsich zu finden.

Kinderflohmarkt

A.R.T. lädt zum Stöbern ein

Kinderkleidung, Spielzeug, Bücher und viele kleine Schätze suchen ein neues Zuhause: Am 22. August (Samstag) lädt der Zweckverband A.R.T. von 10 bis 15 Uhr zum inzwischen vierten A.R.T.-Kinderflohmarkt auf das Gelände des Kundenzentrums in der Metternichstraße 33 in Trier-Nord ein. Rund 150 Verkaufsstände machen den Flohmarkt zu einem beliebten Treffpunkt für Familien aus der gesamten Region. Weitere Informationen zum Kinderflohmarkt finden sich auf der Internetseite des Zweckverbandes A.R.T. unter art-trier.de

Amtliche Bekanntmachung

Gemäß § 45 Kommunalwahlgesetzes i.V.m. § 66 der Kommunalwahlordnung wird hiermit bekannt gegeben, dass die auf Wahlvorschlag der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands (SPD) bei der Kommunalwahl am 09. Juni 2024 in den Kreistag des Kreises Trier-Saarburg gewählte Frau Stephanie Freytag ihr Kreistagsmandat mit Wirkung zum 03.08.2026 niedergelegt hat.

Als Nachfolger habe ich den nach dem Wahlergebnis auf dem Wahlvorschlag der SPD nächstfolgenden Bewerber Herrn Patrick Krantz, Kell am See, für den Rest der am 01. Juli 2024 begonnenen fünfjährigen Wahlperiode berufen.

Trier, den 04.08.2026

Der Landrat
(Stefan Metzendorf)

Ernte im Weinsektor absichern

Förderung bei Mehrgefahrenversicherungen / Anträge jetzt stellen

In Rheinland-Pfalz werden Prämien für Ernteversicherungen im Weinsektor, die Ertragsschäden absichern, bezuschusst.

Voraussetzung für die Unterstützung der Versicherungsprämie ist, dass Ertragsverluste mindestens durch die Schäden Hagel und Frost in einem Kombivertrag (Mehrgefahrenversicherung - MGV) versichert sind. Im Jahr 2026 beläuft sich die Unterstützung auf 50 Prozent der Versicherungsprämie, maximal 250 Euro/Hektar. Der Zuschuss wird auf Prämienzahlungen gewährt, die bis 30. September 2026 erfolgt sind.

Weitere Details sind dem Merkblatt auf der Internetseite des Ministeriums für

Landwirtschaft, Weinbau, Umwelt und Forsten unter www.mlwuf.rlp.de/themen/weinbau/foerderung/ernteversicherungen-im-weinsektor-mehrgefahrenversicherung zu entnehmen. Dort steht ab sofort auch das Antragsformular als PDF-Dokument zum Download bereit. Der Antrag mit allen notwendigen Unterlagen und Nachweisen ist bis spätestens 30. September 2026 bei der Kreisverwaltung einzureichen.

Bei Fragen zur Antragstellung stehen die Mitarbeiter:innen in der Kreisverwaltung unter den Telefonnummern 0651/715-16747, 715-414 oder 715-320 oder per Mail: agrarfoerderung@trier-saarburg.de zur Verfügung.

Naturpark lädt ein

Baumstark für alle

Der Naturpark Saar-Hunsrück lädt zur Pflege und Entwicklung wertvoller Biotope ein. Engagierte Helfer können das Inklusions-Projekt mitgestalten. Treffpunkt ist am Samstag (15. August) um 10 Uhr die Projektfläche Baumstark für Alle südlich vom Hofgut Serrig in Serrig. Witterungsangepasste Kleidung und festes Schuhwerk werden empfohlen. Weitere Informationen finden sich unter <https://www.naturpark.org/projekte/naturpark-baeume> Fragen können an info@naturpark.org oder Telefon 06503/9214-0 gerichtet werden.

KVHS: Anmeldung zu den Kursen

Mit vielfältigen Kursen startet bald das neue Semester der Kreisvolkshochschule (KVHS). Wer gemeinsam wachsen, Wissen entdecken seine Horizonte erweitern möchte, kann sich ab sofort für Kurse anmelden. Das Programm, das Anmeldeformular sowie weitere Informationen sind unter <https://kvhs.trier-saarburg.de/> verfügbar.

Bei Fragen steht die Kreisvolkshochschule unter Telefon 0651/715-424, 0651/715 -425 oder 0651/715-461 zur Verfügung..

Impulse für das Land aus der Arbeit vor Ort

Gleichstellungsbeauftragte des Kreises vertrat die kommunale Ebene im Landesfrauenbeirat

Angelika Mohr, die Gleichstellungsbeauftragte des Kreises Trier-Saarburg, hat die Interessen und Perspektiven der kommunalen Ebene in Rheinland-Pfalz beim Thema Gleichstellung vertreten. Als eine der Sprecherinnen der Landesarbeitsgemeinschaft (LAG) der kommunalen Frauen- und Gleichstellungsbeauftragten Rheinland-Pfalz setzte sie sich im Landesfrauenbeirat dafür ein, dass diejenigen Erfahrungswerte und Forderungen auf Landesebene berücksichtigt werden, welche aus der Gleichstellungsarbeit vor Ort stammen.

„Die Themen, die im Landesfrauenbeirat beraten werden, haben unmittelbare Auswirkungen auf die kommunale Gleichstellungsarbeit. Deshalb ist es wichtig, dass die Perspektiven der kommunalen Frauen- und Gleichstellungsbeauftragten in dieses Gremium eingebracht werden“, betont Angelika Mohr.

Die neu ins Amt berufene Frauenministerin und stellvertretende Ministerpräsidentin Sabine Bätzing-Lichtenthäler nahm an der Tagung des Landesfrauenbeirates teil. Der Austausch mit ihr stand im Mittelpunkt.

Wesentliche Themen der Tagung waren die zunehmende Bedeutung der Bekämpfung des Antifeminismus und die politische Teilhabe von Frauen, auch auf kommunaler Ebene. Ebenfalls thematisiert wurde die Umsetzung der EU-Entgelttransparenzrichtlinie in deutsches Recht. Ziel der Richtlinie ist es, die



Der Landesfrauenbeirat traf sich mit Frauenministerin Sabine Bätzing-Lichtenthäler (vorne, Mitte). Angelika Mohr (2. Reihe, 2.v.l.) war für die LAG dabei.

Foto: MASFFJ Rlp

Entgeltgleichheit zwischen Frauen und Männern zu fördern und bestehende Lohnunterschiede transparenter zu machen.

Eigenständigkeits-Check für Unabhängigkeit vorgestellt

Darüber hinaus stand die wirtschaftliche Unabhängigkeit von Frauen im Fokus: Ein geplanter barrierefreier Eigenständigkeits-Check, der die finanziellen Auswirkungen wichtiger Lebensentscheidungen sichtbar machen und Armutsrisiken frühzeitig aufzeigen soll, wurde vorgestellt. Abschließend wurde darüber informiert, dass der Landesfrau-

enbeirat im kommenden Jahr für die nächste Wahlperiode neu berufen wird.

Die auf Landesebene vertretenen Verbände und Organisationen werden hierzu vom Ministerpräsidenten aufgefordert, ihre Vertreterinnen für das Gremium zu benennen.

Der Landesfrauenbeirat berät die Landesregierung in grundsätzlichen Fragen der Gleichstellungspolitik und bündelt die Expertise zahlreicher Frauenverbände, Organisationen und Institutionen landesweit, sodass sie in politische Entscheidungsprozesse eingebracht werden können.

Kreismusikschule bietet „Tage der offenen Tür“ an

Vielfältiges Instrumentalangebot / Unterricht für Kinder und Jugendliche / Dezentrale Lernorte

Die Kreismusikschule bietet in ihrem Unterrichtsprogramm ein breit gefächertes Instrumentalangebot für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an. Der Unterricht findet an dezentralen Orten im Landkreis Trier-Saarburg statt.

Wer daran interessiert ist, Musikinstrumente auszuprobieren oder sich über das Unterrichtsangebot der Kreismusikschule schlau machen möchte, ist bei den „Tagen offener Tür“ genau richtig: An zwei Samstagen bietet die Kreismusikschule Trier-Saarburg die Möglichkeit, zum Beispiel Blasinstrumente, Violoncel-

lo, Klavier, Violine oder weitere Musikinstrumente zu testen.

Für Fragen zu Anmeldungen, Kursinhalten und den Gebühren werden Lehrkräfte der Kreismusikschule zur Verfügung stehen. Kinder und Erwachsene sind herzlich eingeladen.

Am 22. August findet der erste der beiden „Tage der offenen Türen“ im Gymnasium Konz statt. Der zweite Termin ist am 29. August im Gymnasium Saarburg. Beide Veranstaltungen sind jeweils von 10 bis 13 Uhr geplant.

Weitere Informationen finden sich unter <https://www.kms-trier-saarburg.de/>

Bei weiteren Fragen steht die Geschäftsstelle der Kreismusikschule unter Telefon 0651/715-413 und 0651/715-415 zur Verfügung.

Die Geschäftsstelle befindet sich im Standort der Kreisverwaltung Trier-Saarburg im Wasserweg 7-9 in Trier.

Umfrage zum Bürokratieabbau Handwerksbetriebe sind gefragt

Betriebe können sich jetzt einbringen und mitgestalten: Die Handwerkskammer (HWK) Trier ruft Handwerksbetriebe aus der Region dazu auf, konkrete Beispiele für bürokratische Vorgaben aus dem Betriebsalltag zu melden.

Hintergrund sind die aktuellen Bemühungen von Bund und Ländern, den bürokratischen Aufwand für Unternehmen spürbar zu verringern und sie von unnötigen Dokumentations- und Informationspflichten zu entlasten.

Um zu zeigen, wo sich Abläufe vereinfachen lassen, werden Rückmeldungen direkt aus den Betrieben benötigt. Handwerksbetriebe können ihre Hinweise und Vorschläge bis zum 20. August per E-Mail an mschwalbach@hwk-trier.de bei der HWK einreichen.

Öffentliche Bekanntmachung Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses

Der Bau- und Vergabeausschuss wurde zu einer Sitzung einberufen für
Montag, 17.08.2026, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Kreisstraßenangelegenheiten
 - 1.1 K047 Paschel - Mehrkosten
 - 1.2 K068/K072 OD Waldweiler - Mehrkosten
 - 1.3 K067 - Umbau Knotenpunkt Osburg (L151/L149/K067) - Mehrkosten
2. Informationen und Anfragen
- Nicht öffentlicher Teil
3. Kreisstraßenangelegenheiten
4. Vergabeangelegenheit
5. Vergabeangelegenheit
6. Vergabeangelegenheit
7. Vergabeangelegenheit
8. Vergabeangelegenheiten
9. Informationen und Anfragen

Trier, 05.08.2026
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Stefan Metzendorf, Landrat

Zahlung mit Wero in Verwaltungen in der Region / Sparkasse Trier informiert Eigene Banking-App per Smartphone

Immer mehr Menschen in Deutschland nutzen die europäische Bezahlösung Wero – inzwischen rund sechs Millionen. Jetzt können Bürgerinnen und Bürger in der Region Trier in ihren Verwaltungen online mit Wero zahlen.

Einführung in Schritten

Der Landkreis Trier-Saarburg sowie die Verbandsgemeinden Konz, Schweich, Hermeskeil und Ruwer führen die neue Bezahlungsmöglichkeit schrittweise ein.

Wero ermöglicht schnelle und sichere Zahlungen direkt aus der eigenen Banking-App oder über die Wero-App. Geld lässt sich über die Handynummer an Freundeskreis und Familie senden, und bereits mehr als 150 Onlineshops akzeptieren die europäische Lösung. Viele stationäre Händler werden im Laufe des Jahres 2026 folgen.

Gebühren digital begleichen

Für Bürgerinnen und Bürger bedeutet das: Verwaltungsgebühren, zum Beispiel für Meldebescheinigungen, lassen sich in wenigen Sekunden digital begleichen. Die Nutzeroberfläche ist vertraut, da Wero bei der Sparkassen-Finanzgruppe direkt in die Banking-App „Sparkasse“ integriert ist.

Die Sparkasse Trier gehört bundesweit zu den Instituten mit der höchsten Wero-Nutzung: Mehr als die Hälfte der App-Nutzerinnen und -Nutzer hat sich bereits für die digitale Bezahlungsfunktion registriert. Auch Kundinnen und Kunden anderer Banken können Wero nutzen. Das geht entweder direkt in ihrer Banking-App oder über die eigenständige Wero-App.

Spürbare Entlastungen

Für die Kommunalverwaltungen bringt Wero spürbare Entlastungen. Zahlungen werden in Echtzeit abgewickelt, der manuelle Aufwand sinkt und die Transaktionskosten liegen unter denen klassischer Kreditkartenzahlungen. Da alle Zahlungen vollständig in Europa verarbeitet werden, erfüllt Wero zudem die hohen Datenschutz- und Sicherheitsstandards der EU.

Diese Verwaltungen in der Region Trier akzeptieren bereits die Online-Zahlung mit Wero oder planen die Einführung:

- Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Stadtverwaltung Trier
- Verbandsgemeinde Konz
- Verbandsgemeinde Schweich
- Verbandsgemeinde Ruwer
- Verbandsgemeinde Saarburg-Kell
- Verbandsgemeinde Hermeskeil

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende Stelle zu besetzen:

• Verwaltungskraft (m/w/d) für den Bereich Schulbuchausleihe und Lernmittelfreiheit

Die vollständige Ausschreibung der einzelnen Stellen sowie die Bewerbungsmöglichkeit finden Sie auf der Homepage des Landkreises Trier-Saarburg unter www.trier-saarburg.de/jobs





ABSCHIED NEHMEN

Trauern ist liebevolles Erinnern.

Herzlichen Dank

für die große und aufrichtige Anteilnahme in der schweren Zeit des Abschiednehmens von meiner geliebten Ehefrau

Inge Nikulski

geb. Später

* 31.10.1952 † 20.05.2026

Die entgegengebrachte Wertschätzung hat mich sehr berührt.

Alfred Nikulski

54338 Schweich, im August 2026

*Am stillen Ort flüstert der Wind, die Liebe endet nicht,
wo Leben zerrinnt. Im Herzen bewahrt, durch Zeit unberührt,
es ist Liebe, die ewig die Seele berührt.*



Schweren Herzens haben wir von unserer lieben Mama, Oma, Uroma und Schwiegermama Abschied genommen.

Hildegard Klären

03.07.1934 – 28.06.2026

Wir waren überwältigt von der großen Anteilnahme an der Trauerfeier, dem Mitgefühl und der Wertschätzung von so vielen Mittrauernden.

Wir danken von ganzem Herzen allen für die Begleitung auf ihrem letzten Weg, die tröstenden Worte, gesprochen und geschrieben, für die Blumen- und Geldzuwendungen und jede stille Umarmung.

In Liebe

Gabi und Gundi mit Familien

54347 Neumagen-Dhron, im August 2026

Bestattungen **KIRCHEN**

Durchführung aller Bestattungsarten.

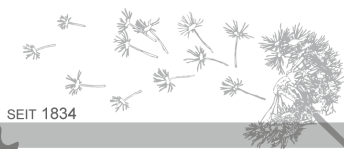
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

Klüsserath 06507-4560 • Hetzerath 06508-991030



Fachgeprüfter Bestatter
Mitglied der Innung

Koster



BESTATTUNGEN

ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN

Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,
beim Danken niemanden
zu vergessen.



Schalten oder finden Sie
tagesaktuell Traueranzeigen,
Nachrufe und Danksagungen
oder entzünden Sie eine Kerze
unter **trauer-regional.de**

Jetzt neu:
Das Trauerportal
von **LINUS WITTICH**

HEIMAT TO GO

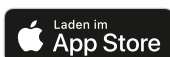
Entdecke auch Deinen Ort!



Jetzt
kostenfrei
herunterladen
und täglich total
lokal informiert
sein!



Jetzt kostenfrei in Deinem Store!
meinort.app/download





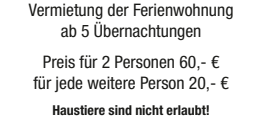
******Ferienwohnung Iris Kiefer**
Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120
i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbaute Blick bis Frankreich und Luxemburg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen

Preis für 2 Personen 60,- €
für jede weitere Person 20,- €

Haustiere sind nicht erlaubt!



Ärzttafel



Zahnarztpraxis
Dr. Karl-Reinhard Sander
Dr. Ursula Sander

Aus dem Urlaub zurück!

Im Weinberg 20 · 54347 Neumagen-Dhron
Tel. 06507/2155

Job- und Karrieretag im IRT: Viele Unternehmen öffnen ihre Türen

- ANZEIGE -

Am 4. September 2026 findet im Industriepark Region Trier erstmals ein gemeinsamer Job- und Karrieretag statt. 18 Unternehmen beteiligen sich und laden Interessierte dazu ein, ihre Betriebe und die dortigen beruflichen Möglichkeiten direkt vor Ort kennenzulernen.

Wie sieht ein möglicher neuer Arbeitsplatz eigentlich aus? Wer arbeitet dort und welche Aufgaben erwarten mich? Beim Job- und Karrieretag im Industriepark Region Trier gibt es darauf Antworten nicht an Messeständen, sondern direkt in den Unternehmen.

Am Freitag, 4. September 2026, öffnen 18 Betriebe im IRT ihre Türen. Besucherinnen und Besucher können sich vor Ort umsehen, mit Mitarbeitenden ins Gespräch kommen und sich über offene Stellen, Ausbildungsplätze und weitere Einstiegsmöglichkeiten informieren.

Angesprochen sind dabei nicht nur Schülerinnen und Schüler oder Berufseinsteiger. Auch Fachkräfte, Berufserfahrene, Quereinsteiger und Menschen, die über einen beruflichen Wechsel nachdenken, sind willkommen.

Die Idee hinter dem neuen Format ist einfach: Wer sich für einen Arbeitgeber interessiert, soll ihn möglichst unkompliziert kennenlernen können. Dazu gehört auch ein Eindruck davon, wie das Unternehmen arbeitet, welche Menschen dort beschäftigt sind und wie der mögliche künftige Arbeitsplatz aussieht. Eine fertige Bewerbung ist dafür nicht nötig. Wer zunächst nur schauen und sich orientieren möchte, kann das ebenso tun wie jemand, der bereits gezielt nach einer neuen Stelle oder einem Ausbildungsplatz sucht.

Die teilnehmenden Betriebe zeigen zugleich, wie unterschiedlich die beruflichen Möglichkeiten im IRT sind. Auf dem rund 2,5 Quadratkilometer großen Gelände sind heute etwa 160 Unternehmen mit mehr als 3.400 Beschäftigten angesiedelt. Die Bandbreite reicht von Handwerk, Industrie und Technik bis zu Dienstleistung und Verwaltung.

Viele dieser Unternehmen suchen Nachwuchs oder neue Fachkräfte. Der gemeinsame Aktionstag soll den Kontakt einfacher machen – ohne den Umweg über eine klassische Jobmesse und direkt dort, wo später möglicherweise gearbeitet wird. Interessierte können gezielt einen Betrieb besuchen oder den Tag nutzen, um gleich mehrere Unternehmen kennenzulernen.

Der Industriepark Region Trier hat sich seit seiner Gründung im Jahr 1991 zu einem der größten Wirtschafts- und Arbeitsstandorte der Region entwickelt. Neben einer direkten Autobahnanbindung und einer zunehmend besseren Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr bietet der Standort ein für ein Gewerbegebiet ungewöhnlich grünes Umfeld mit großen Freiflächen, Wegen und Freizeitmöglichkeiten.

Mit dem Job- und Karrieretag kommt nun ein neues gemeinsames Angebot der ansässigen Unternehmen hinzu. Für Besucherinnen und Besucher bietet der 4. September die Gelegenheit, ohne große Hürden einen Blick hinter die Werkstore und Bürotüren zu werfen – und vielleicht einen Arbeitgeber zu entdecken, den sie bislang noch gar nicht auf dem Schirm hatten.



**Dein Job
ist schon hier.**

**Komm vorbei
und finde ihn!**

**Job- &
Karrieretag**

Industriepark Region Trier

Freitag, 4.9.2026

Infos: job-karrieretag.de

Wo Unternehmen
wachsen.



Welche Unternehmen in diesem Jahr teilnehmen und weitere Informationen zum Job- und Karrieretag gibt es unter www.job-karrieretag.de.



Weitere
Stellen
finden Sie
online

JOBS IN IHRER REGION

UNSER TEAM SUCHT VERSTÄRKUNG!

• Florist/in (m/w/d)

Wenn Du flexibel bist, Blumen magst und einen grünen Daumen hast, dann bist Du **auch als Quereinsteiger** genau richtig.



Interflower Blumenimporte GmbH
Trierer Str. 48 · 54340 Longuich
Tel. 0 65 02 / 35 53 · info@blumenauslonguich.de

Wir suchen ab sofort einen zuverlässigen

Kleinbus Fahrer M/W/D

von und zur Lebenshilfe Trier
täglich Mo-Fr. morgens ca. 07.00 -09.00 Uhr,
nachmittags ca. 15.30 -17.30 Uhr
kein Personenbeförderungsschein erforderlich

Ludwig Busreisen GmbH

54413 Rascheid, Schulstr. 28
Telefon 06585/502 od. 0151/20701379
Ludwig-Busreisen@t-online.de

WIR SUCHEN DICH!



LAGERIST (m/w/d) VERANSTALTUNGSTECHNIK, VOLLZEIT

Du bist **körperlich belastbar** und packst **zuverlässig** mit an? **Technisches Verständnis, Ordnung** sowie **Sauberkeit** zeichnen dich aus? Du hast **Teamgeist** und **Interesse an der Eventbranche**?

Dann freuen wir uns auf dich!

DEINE AUFGABEN

- **Be- und Entladen** der Fahrzeuge
- Umgang mit **Veranstaltungstechnik** (Bühne, Licht, Ton, Video)
- **Kommissionieren** nach Packlisten
- **Warenrücknahme und Materialpflege**

BEWIRB DICH JETZT!

jobs@promusik.de | +49 651 998915 0

Diese und weitere Jobs: jobs-regional.de



Gemeinsam

für deine Zukunft...

...bei der ADD!

- Sehr gute **Bezahlung: über 1.550€**
- **Krisensicherer** Arbeitsplatz
- Hervorragende **Übernahmechancen**
- Ausbildung im **Beamtenverhältnis**

Ausbildung

Verwaltungswirt/-in

Duales Studium

Bachelor Verwaltung,
Verwaltungsbetriebs-
wirtschaft



Jetzt informieren
und bewerben!

add.rlp.de

Canva Pro | pixelshot, Bianca Marie Arreola, Mialart

LEHNEN
TIERBAU · STRASSEN · BAUSTOFFE · GÄRTEN

KOLONNEN
WILLKOMMEN!

WIR SUCHEN:
FACHARBEITER
& BAUGERÄTE-
FÜHRER
(m/w/d)

LKW- UND TIEFLADERFAHRER (m/w/d)

FÜR UNSEREN STANDORT IN OBERANVEN (LUX)

Du willst mehr als nur schwere Maschinen bewegen? Dann ver-
stärke unser **#TeamLehnen** bei L-TRAVAUX Sàrl in Luxemburg.

Deine Aufgaben, was du mitbringen solltest und
was wir dir bieten erfährst du hier:

UNTERNEHMENSGRUPPE LEHNEN
Bahnhofstraße 39 · 54518 Sehlern
Tina Schiemann · Tel. 0 65 08 91 40-30
bewerbung@lehnen-gruppe.de

www.lehnen-gruppe.de






ausgehen und
genießen

designed by freepik

Wir suchen ab sofort in Vollzeit

Mitarbeiter Lager & Logistik (m/w/d)

in Föhren | unbefristet | keine Schichtarbeit
www.beg-de.com/de/ueber-uns/stellenangebot

BEG Baubeschläge Sicherheitstechnik GmbH
Europa-Allee 41 | 54343 Föhren
Telefon 06502-9330 | Herr Kockler | info@beg-mbh.de

Sommerfest
im ehemaligen
Gutshotel Neumagen



15.08.2026 ab 14.00 Uhr
Live-Musik
und kulinarische Leckereien vom
SEMINARSHOF



Weingut Dr. Meeth · Balduinstraße 1 · 54347 Neumagen-Dhron



HIER BIST DU HERO!

WIR SUCHEN DICH
ALS KFZ-MECHATRIKER (M/W/D)

Deine Qualifikation

- Abgeschlossene Berufsausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung
- Führerschein der Klasse B

Deine Aufgaben

- Markenübergreifende Durchführung von Reparaturen und Wartungen aller Art
- Umgang mit moderner Diagnose-technik
- Persönliche Beratung und Kundenbetreuung

Was wir Dir bieten

- Ein angenehmes und familiäres Betriebsklima
- Arbeit in einem freundlichen und serviceorientierten Team
- Regelmäßige Weiterbildungsmöglichkeiten
- Geregelte Arbeitszeiten
- Überdurchschnittliches Gehalt

Wir freuen uns auf DiBewerbung
Schick deine Bewerbung oder eine kurze Nachricht an info@ud-

Junge Designerin sucht -
Pelze, Handtaschen, Porzellan, Kristall, Antiquitäten.
Gerne aus Haushaltsauflösungen oder Nachlässen.
Frau Franz 0163/8868565

Heimat *neu* entdecken

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

Autoservice Udo Druckenmüller GmbH
Auf dem Steinhäufchen 13
54343 Föhren
Tel.: 065029356700
info@ud-autoservice.de
www.ud-autoservice.de



DIE WERKSTATTMARKE

WOHNEN
IN IHRER REGION



Immobilien erfolgreich verkaufen.



Ihr Partner für EIFEL | MOSEL | TRIER.

Profitieren Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie von unserem starken Netzwerk und unseren vorgemerkten Kunden aus Deutschland, den BENELUX-Ländern und NRW.



06561 94 76 888 | www.pick-immobilien.de | info@pick-immobilien.de

Hier finden Sie ...
einen Job mit Aussicht auf Heimat.
Ein Blick auf **jobs-regional.de** bringt Sie weiter!





Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

A BIS Z

>> B >>

Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!
Tel. 0 65 02 / 24 32
Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

>> D >>

Dachdeckermeisterbetrieb
Brevet de Maîtrise
PATRICK NOLTE
Burgstraße 19 • Riol • 0176 / 96348527
kontakt@dachdecker-patrick-nolte.de

- Schiefer- und Ziegelarbeiten
- Dachfenster
- Bauklempnerei
- Fassadenverkleidung
- Balkonabdichtung
- Reparaturen

>> H >>

Thorsten Kohlhaas
Haustechnik
Hauptstraße 25
54344 Kenn
0162 32 97 93 2
06502 - 93 87 27 8

>> L >>

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt • Brückenstr. 45 • Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> P >>

Podologie Monja Leineweber
Waldrach, 06500/9173494
Alle Kassen

Physio Point
David Pelzer
Osteopath

Unterstützend bei:
Rücken und Gelenkschmerzen
Kopfschmerzen und Schwindel
funktionellen Magen-/Darmbeschwerden

Telefon: 06502-939 99 13
Europa-Allee 8
54343 Föhren
Jetzt Termin sichern!

Frau Stefan kauft: Pelze, Lederjacken, Puppen, Schreib-/Nähmaschinen, Abendgarderobe, Porzellan, Zinn, Krüge, Trachten, Taschen, Uhren, Münzen, Schmuck, Zahngold, Silberbesteck, Bilder, Ölgemälde, Bernstein, Hirschgeweihe. Seriöse Kaufabwicklung!
Tel. 01 63/206 58 41, Mo. bis So. von 9-20 Uhr

Taxi Service rund um die Uhr
Rollstuhl- & Krankenfahrten
TAXI
Tragestuhl- & Liegendtransport
DRUCKENMÜLLER SCHWEICH
06502 / 6800
o. 6900

Farbanzeigen fallen auf!
Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

Frank's Lagerboxen - Sichere Lagerräume in Schweich!

- 24/7 Zugang
- Versicherung inkl.
- privat & gewerblich.
- von 4 bis 60 m²

Tel: 0160 7956747
Mail: info@franks-lagerboxen.de
Web: franks-lagerboxen.de

KOSTENLOSE HAUSHALTSHILFE
Alltagsbegleitung, die den Unterschied macht

- mehr Selbstständigkeit
- verbesserte Lebensqualität
- Entlastung der Angehörigen

Abrechnung mit allen Kassen

Alle Angaben ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten. Agentur für Haushaltshilfe GmbH • Sperberweg 6a • 41468 Neuss

Banck & Schömann
Metallbau - Schlosserei

Markisen | Terrassenüberdachungen
Sonnenschutz | Tore

Eichenstraße 54 | **54516 Wittlich-Neuerburg**
Tel. 0 65 71 / 35 71 • Fax 2 97 24
info@banck-schoemann.de | www.banck-schoemann.de



Föhren
am Meulenwald



VON FREITAG, 21. AUGUST BIS MONTAG, 24. AUGUST

Liebe Gäste, liebe Föhrenerinnen, liebe Föhrener,

endlich ist es wieder soweit – Föhren feiert Kirmes! Unser Patronatsfest St. Bartholomäus ist Jahr für Jahr ein Höhepunkt im Dorfleben und eine wunderbare Gelegenheit, Gemeinschaft zu erleben, alte Bekannte zu treffen und gemeinsam schöne Stunden zu verbringen.

Im Namen der Ortsgemeinde Föhren lade ich Sie gemeinsam mit dem Musikverein Meulenwald Föhren e. V. herzlich ein, mit uns zu feiern. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit Musik, Unterhaltung und vielen Angeboten für Groß und Klein.

Der Musikverein Meulenwald Föhren e. V. hat als Ausrichter mit viel Herzblut und großem ehrenamtlichem Engagement ein stimmungsvolles Fest vorbereitet. Der Verein steht seit vielen Jahren für hervorragende musikalische Arbeit und eine vorbildliche Nachwuchsförderung.

Dieses Engagement verdient unsere Anerkennung und Unterstützung. Ich freue mich daher über jeden Besucher, der mit seinem Kommen seine Verbundenheit mit unserem Musikverein und unserer Dorfgemeinschaft zeigt.

Mein herzlicher Dank gilt allen Helferinnen und Helfern, den zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützern sowie allen Sponsoren, die mit ihrem Einsatz, ihrer Zeit oder ihrer finanziellen Hilfe zum Gelingen unserer Kirmes beitragen. Ohne dieses ehrenamtliche Engagement wäre ein Fest wie dieses nicht möglich. Sie alle leisten einen wertvollen Beitrag dazu, unsere Traditionen zu bewahren und das Miteinander in unserem Ort zu stärken.

Ich wünsche Ihnen allen fröhliche, unbeschwerte und gesellige Stunden im Festzelt und auf dem Festplatz. Genießen Sie die besondere Atmosphäre un-

serer Föhrener Kirmes, lassen Sie den Alltag hinter sich und verbringen Sie schöne Momente mit Familie, Freunden und Gästen.

Ich wünsche Ihnen allen eine frohe und erlebnisreiche Kirmes!



Herzlichst Ihre

Rosi Radant

Ortsbürgermeisterin

**WIR PUTZEN
SIE HERAUS!**

WÄRMEDÄMMFASSADEN
INNEN- & AUSSEN-PUTZARBEITEN
TROCKENBAU



STUKKATEUR-SHALER.DE



**BIEN
ZENKER**
DAS HAUS

Wolfram Braun

Dipl. Betriebswirt Fachbereich Handel (BA)
IHK-zertifizierter Vertriebsexperte für
energieeffizienten und nachhaltigen Hausbau
DGS-zertifizierter Solarfachberater
+49 1573 96 202 88
wolfram.braun@bien-zenker.de



Erleben Sie

Föhren
am Meulenwald

als Tages-, Urlaubs- und Wandergäste,
als Bauinteressierte und Bürger

Ortsbürgermeisterin Rosi Radant
Telefon 06502 / 2769
E-Mail: buergermeisterin@foehren.de
www.foehren.de





Föhren
am Meulenwald



VON FREITAG, 21. AUGUST BIS MONTAG ,24. AUGUST

Grußwort

Zu unserer großen Traditionskirmes unter dem Patronat des hl. Bartholomäus heißt der Musikverein „Meulenwald“ Föhren 1955 e.V. als Ausrichter alle Gäste herzlich willkommen.

Mit der Kirmes veranstalten wir ein Fest für alle Föhrenerinnen und Föhrener, ob jung oder alt, ob neu hinzugezogen oder schon immer im Ort und auch für alle Ehemaligen, die die Kirmes als Anlass für einen Besuch „zu Hause“ nutzen.

Unser Programm richtet sich mit einigen musikalischen und kulinarischen Highlights an alle Altersgruppen.

Am Freitag spielt Föhren verrückt und wird am Samstag durch feinste Soulmusik der Föhrener Band „Soul Cantina“ abgelöst. Anschließend lädt die Band

„Wies'n Stürmer“ mit Pop & Partymusik zum Feiern ein.

Als besondere Highlights gelten sicherlich wieder einmal das „Streetfood Festival“ am Samstagmittag, das „Bayerische Frühstück“, begleitet durch unsere befreundeten Musikvereine aus Leiwien, Preist und Schweich am Sonntagvormittag, gefolgt von der „Crazy Bingo-Action“ am Nachmittag und der mittlerweile schon traditionellen „Viezprobe“ am Montagabend, musikalisch begleitet durch die „Leierendecker Bloas“ und „Betty Bacon“.

Wir freuen uns, die Kirmestage wieder als einen Ort der Begegnung, des Feierns und des Miteinanders zu veranstalten und wünschen unseren Gästen in diesem Sinne fröhliche Kirmestage mit viel Spaß und guter Unterhaltung.



Timo Mattes

Geschäftsführender Vorstand



Autoservice

Udo Druckenmüller GmbH



Reparatur HU/AU Waschstraße Service Inspektion

Auf dem Steinhäufchen 13 · 54343 Föhren

Telefon: 06502 93 56 700 · info@ud-autoservice.de

Besuchen Sie uns online: www.ud-autoservice.de

**VIEL ENERGIE
BEIM FEIERN.**

Wir wünschen allen viel Spaß
auf der Kirmes in Föhren!



+49-6508-683 | info@esw-hetzerath.de | www.esw-hetzerath.de

ESW

Herzlich willkommen zur Kirmes in Föhren

SCHÄFER

Europa Allee 33a · 54343 Föhren

Tel.: (06502) 932770

www.schaefer-pneuservice.de



Ihr Reifenpartner

Pneuservice



Föhren
am Meulenwald



VON FREITAG, 21. AUGUST BIS MONTAG, 24. AUGUST



Besser hören ...



... mehr vom Leben



Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



ROMAN WAGNER
ZENTREN FÜR GUTES HÖREN

Steinerbaum 4 · Brunnenzentrum
54338 Schweich · Tel.: 0 6502 - 99 0 88

Schweich · Bitburg · Hermeskeil · Merzig · Morbach · Saarburg
Trier-Tarforst · Echternach (Lux) · Mertert (Lux) · www.wagner-akustik.de





Föhren
am Meulenwald



VON FREITAG, 21. AUGUST BIS MONTAG, 24. AUGUST

**Gasthaus
Tschepe**



Genießen Sie bei uns
Schnitzelvariationen und
gepflegte Getränke,
z. B. Bitburger Premium Pils vom Fass.

Vereinslokal des
Skatclub Meulenwald
54343 Föhren, Hauptstr. 34
Telefon 0 65 02 / 24 23



Programmi:

Freitag, 21.08.2026

20.00 Uhr **150-Cent-Party „Föhren spielt verrückt“**

Eintritt: € 5.-//

präsentiert von Schoenergie, Föhren



Samstag, 22.08.2026

12.00 Uhr **Streetfood-Festival**

Teilnahme: € 25.-

14.00 Uhr **Schautanzgruppe Föhren**

19.00 Uhr **Festgottesdienst zur Kirmes**

mitgestaltet von der Chorgemeinschaft
Bekond-Föhren-Naurath

19.00 Uhr **„Wies'n Stürmer“ – Support: „Soul Cantina“**

Eintritt frei //

präsentiert von Roman Wagner –
Zentrum für gutes Sehen, Schweich



Fotos: PortraitProfis.de (Ralf Kelf)

Wir wünschen fröhliche Festtage!

von Generationen // für Generationen

Ihr regionaler Ansprechpartner für jegliche
Immobilienangelegenheit.



architektur wohnungsbau immobilien

Weyer Bau und Immobilien GmbH · In der Acht 7 · 54343 Föhren
06502 997850 · mail@weyer-wohnen.de weyer.online



Damit Ihnen das nicht auch
passiert: 0 65 02-93 56 0



SAHLER
Sachverständige

Öffentlich bestellte & vereidigte
Sachverständige für das
Stuckateurhandwerk



HERZLICH WILLKOMMEN

Sonntag, 23.08.2026

10.00 Uhr **Bayerisches Kirmes-Frühstück**

Teilnahme: € 9.- //

mit freundlicher Unterstützung durch
REWE Tim Schirra, Föhren

Unterhaltungsmusik

mit Stadtkapelle Schweich &
Winzerkapelle Leiwien



Fotos: PortraitProfis.de (Ralf Kelf)

14.00 Uhr **Kaffee & Kuchen**

Unterhaltungsmusik mit MV „Lyra“ Preist

18.00 Uhr **„Crazy Bingo Action“**

Eintritt frei //

präsentiert von Autohaus Kordel, Kenn

Montag, 24.08.2026

11.00 Uhr **Musikalischer Frühschoppen**

mit Schlagern und Volksliedern
zum Mitsingen mit Norbert Olk

13.30 Uhr **Belar Fast – Zaubershow und Ballonmodellage**

präsentiert von Christian Karen
Fliesenhandwerk, Bekond

17.00 Uhr **Fröhlicher Feierabend mit Happy Hour**

18.30 Uhr **5. Offizielle Föhrener Viezprobe**

(begrenzte Teilnehmerzahl)

Eintritt frei; Teilnahme: €18.- //

präsentiert von Volksbank Trier Eifel eG

**Mit „Betty Bacon“, der „Leiedecker Bloas“
& der Schautanzgruppe Föhren**

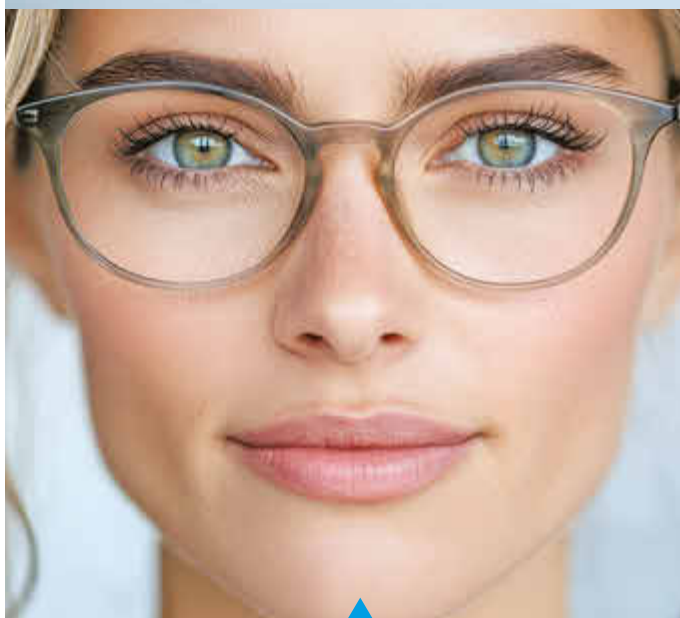


Ticketverkauf: Getränke Aktas, Föhren &
unter kirmes-in-foehren.de

ES GIBT VIELE GRÜNDE
ZU UNS ZU KOMMEN.

DER WICHTIGSTE
GRUND SIND

IHRE AUGEN



LOGO-COMPANY.de



ROMAN WAGNER

ZENTREN FÜR GUTES SEHEN

SCHWEICH · HERMESKEIL · HOMBURG-ERBACH
MANDERSCHIED · MORBACH · POLCH · SAARBURG
TRIER-TARFORST · ECHTERNACH
WASSERBILLIG/MERTERT (COPAL BELLE BOUTIQUE)



WWW.ROMAN-WAGNER.DE





Föhren
am Meulenwald



VON FREITAG, 21. AUGUST BIS MONTAG, 24. AUGUST



- Dachdeckerei
- Bauklempnerei
- Flachdachabdichtung
- Fassadenverkleidung

Reiner Löhr
Dachdeckermeister

Auf dem Steinhäufchen 4, 54343 Föhren
Telefon: 0 65 02 / 91 05 2
privat: 0 65 78 / 5 17
Mail: reinerloehr@t-online.de

KÄRCHER
KÄRCHER CENTER
ESCH



Europa-Allee 59
Industriepark Föhren

www.kaercher-esch.de



Marie-Curie-Allee 10 | 54343 Föhren | ☎ +49 6502 6030-0
✉ info@schoenergie.de | 📱 [/schoenergie](https://www.schoenergie.de) | **SCHOENERGIE.de**

HAUSMESSE

TRADITION, QUALITÄT UND WÄRME SEIT 1952

BEI FRITZ HAHN TRIER

AUF ALLE LAGERGEFÜHRTEN

15% RABATT

PELLET- UND HOLZÖFEN

SEIT 1952
★★★



KAMINÖFEN • SCHORNSTEINE • SERVICE

SEIT 1952

WÄRME, DIE VERBINDET.

LIEFERUNG UND MONTAGE
übernehmen wir natürlich auch gerne für Sie!



GROSSE AUSWAHL
an sofort verfügbaren
Pellet- und Kaminöfen



**HAUSMESSE-
VORTEILE**
15 % Rabatt auf alle
lagergeführten Öfen



FACHBERATUNG
durch unsere
Ofenbau-Experten



**ALLES AUS
EINER HAND**
Beratung, Lieferung,
Montage & Service

Fritz Hahn GmbH
Eurener Straße 51-53 · 54294 Trier

☎ 0651 82 75 10 www.fritzhahn.de

Mo – Fr: 07:30 – 16:00 Uhr

*WIR FREUEN UNS
AUF IHREN BESUCH!*

Vertrauen!

Sicher versorgt.
Gemeinsam stark.
Durch regionale Erzeugung.



Jetzt informieren: www.roemerstrom.de



PREIS-
STABILITÄT
&
PREIS-
GARANTIE

CityPOLSTER Trier GmbH

Zuhause. Einfach wohlfühlen.

RÄUMUNGSVERKAUF

wegen großem Umbau und Modernisierung

Wir investieren in die Zukunft. Immer noch wir. Jetzt noch schöner!

Trier-Quint war schon für die Römer ein Meilenstein. Seit über 35 Jahren steht City Polster in Trier für Tradition und Verlässlichkeit. Seit der Gründung im Jahr 1990 war uns klar, dass wir unseren eigenen Weg gehen. Es war ein langer Weg – und es ist Zeit, ihn klar und konsequent weiterzugehen.

Bewusst anders als andere Möbelhäuser setzen wir auf unsere Stärken: Erfahrung, Individualität und den persönlichen Kontakt zu jedem einzelnen Kunden. Diesen Weg gehen wir nicht nur weiter – wir gehen sogar einen Schritt darüber hinaus. Wir setzen ein klares Zeichen für Qualität, Tradition und Verlässlichkeit. Diese Werte haben unser Unternehmen geprägt, und genau diese Werte werden wir auch in Zukunft leben.

Auch wenn man in Trier alte Gebäude sehr zu schätzen weiß, machen wir unser Haus fit für die Zukunft. Der Umbau und die Modernisierung laufen auf Hochtouren, die neuen Studios nehmen bereits Gestalt an. Eine Etage nach der anderen wird schöner und moderner.

Damit das neu erarbeitete Konzept umgesetzt werden kann, brauchen wir Platz. Das bedeutet: **Sofas, Wohnlandschaften, Sessel, Tische und vieles mehr sind jetzt bis zu 50%¹ reduziert und sofort lieferbar.**

Und da es bei uns zurzeit noch etwas chaotisch zugeht, erhalten Sie zusätzlich **10 % Baustellenrabatt!**² Das gilt für alle bereits reduzierten Polstergarnituren sowie für alle Neubestellungen – denn einige unserer neuen Modelle stehen bereits für Sie bereit.

Nutzen Sie jetzt die Gelegenheit und sichern Sie sich hochwertige Möbel zu besonders attraktiven Preisen.

Unser erfahrenes Team verfolgt ein Ziel: mit Herz, Kompetenz und ehrlicher Beratung für jedes Zuhause die passende Wohllösung zu finden.

Tradition bewahren. Zukunft gestalten. Zuhause einfach wohlfühlen.

Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst.

Bis zu
50%
auf ausgewählte
Möbelstücke!¹

10%
Baustellenrabatt
auf **Neubestellungen**
und auf **bereits reduzierte Modelle!**²

0%
Finanzierung³

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Team von City Polster

1. Auf die gültigen Listenpreise. Solange Vorrat reicht. 2. Ausgenommen sind in Prospekt und Online beworbene Ware und ausgezeichnete Werbepreise. Gültig nur bei Neuaufträgen. 3. Für alle Finanzierungsangebote gilt: Effektiver Jahreszins von 0,00% bei einer Laufzeit von 20 Monaten entspricht einem Sollzins von 0,00%. Bonität vorausgesetzt. Partner ist die CreditPlus Bank, Strahlenberger Straße 110-112, 63067 Offenbach. Die Angaben stellen zugleich das 2/3 Beispiel gemäß §6a Ab. 3 PAngV dar.

Gewissheit statt Grübeln.

Unsere neuen Gesundheitsservices bringen Klarheit. Einfach. Schnell. Vor Ort.

Hier scannen
für Ihren persönlichen
Termin



Darm- Fachberatung

Ruhe im Bauch beginnt mit Klarheit. Unser Check hilft, Ursachen besser zu verstehen.

Medikations- Analyse

Viele Medikamente?
Wir prüfen Ihre Arzneimittel auf mögliche Wechselwirkungen.



Blutanalyse

Wissen statt Vermuten.
Wichtige Gesundheitswerte einfach bestimmen lassen.

Haar-Mineralstoff- analyse

Haare verraten mehr, als man denkt.
Mineralstoffe, Spurenelemente und mögliche Belastungen im Blick.



images: istock 499694537, 496503034, AI generated

Ihre Reuland-Apotheke. 2x in Schweich – per App und online

www.reuland-apotheke.de info@reuland-apotheke.de www.shop.reuland-apotheke.de



SENIORENRESIDENZ
ST. MARTIN SCHWEICH

Mehr als Pflege. Ein Platz zum Leben.

Die Seniorenresidenz St. Martin bietet rund 100 Menschen ein neues Zuhause in einer modernen, familiären Umgebung.

Am Kinderland 1 | info@sanktmartin-schweich.de | www.sanktmartin-schweich.de
54338 Schweich | www.sanktmartin-schweich.de | [@sanktmartin.schweich](https://www.sanktmartin-schweich.de)

Tagespflege
auch
bei uns

Sonnenschutz

Rollos, Plissees, Vertikallamellen, Stores und Markisen
Jetzt kostenloses Angebot und Aufmaß inkl. Mustervorlage

Gardinen

Raffrollos, Stores, Dekos
von Gardisette, ADO, JAB, Chivasso, Heco, S&V, Zimmer und Rohde
Jetzt kostenloses Angebot und Aufmaß inkl. Mustervorlage bei Ihnen zu Hause.

Polsterarbeiten

Reparatur, Neubezug und Neuanfertigung auf Maß

POLSTERMANUFAKTUR

GELZ.de

RAUMAUSSTATTERMEISTERBETRIEB

Römerstraße 5
54311 Trierweiler
Telefon 0651 85195
info@gelz.de

*Sommerleicht
genießen*

vom 17.08. bis 22.08.2026



Von Montag bis Mittwoch

Chilisteaks 9,99 €/kg

Von Donnerstag bis Samstag

**Avignonsteaks vom mageren
Schweinerücken 11,90 €/kg**

Paprikagulasch 1,09 €/100 g

von der saftigen Schweineschulter

Winzerrahmbraten 1,19 €/100 g

vom saftigen Schweinenacken

Grillrippchen 0,89 €/100 g

herzhaft gewürzt

Pizzabratwurst 1,39 €/100 g

gefüllt mit Paprika, Käse und Salami

Fleischkäse 1,19 €/100 g

auch zum Selberbacken

Kartoffelsalat 1,19 €/100 g

hausgemacht

Herres Fleisch + Küche

Schweich 06502/2231 | Mehring: 06502/997 34 47
www.fleischerei-herres.de



nachher

vorher

FESTPREIS-ANGEBOT

Designbelag auf vorhandene Fliesen professionell verlegen und verkleben inkl. Lohn, Material und Verschnitt
ab 20 m² Fläche

nur **59,50 €/m²**
inkl. MwSt

**Neues Design
auf alten Fliesen**

...einfacher als gedacht:
kein Stemmen, kein Schutt,
kein Staub!

WIEDEMANN
Die Profis für Raum und Farbe

W

WIEDEMANN GmbH
In den Schlimmführen 6a
54338 Schweich

Tel. 06502 939550
info@wiedemann-schweich.de
www.wiedemann-schweich.de

Öffnungszeiten:
MO - FR 08.30–18.00 Uhr
SA 08.30–13.00 Uhr

www.wiedemann-schweich.de

**10er
KARTE
GRATIS***

**RESERVIERE DIR
JETZT DEINEN
START-TERMIN:**

**GÜLTIG BIS
29. AUGUST**

effectiv®
Wir bewegen Menschen

Moselstraße 10
54340 **Ensch**
Tel. 06507 / 939 430

Beilinger Straße 14
54662 **Herforst**
Tel. 06562 / 629 1030

WWW.EFFECTIV.DE

*Gültig für alle, die uns noch nicht kennen und in den letzten 18 Monaten nicht besucht haben. Die 10 Trainingseinheiten sind innerhalb von 4 Wochen einzulösen, spätestens bis 29.8.2026. Nur 1 Karte pro Person, Kartenwert nicht auszahbar, nicht mit Mitgliedsbeiträgen zu verrechnen. Mindestalter 16 Jahre, Nutzung erst nach Einweisung und Fitness-Check möglich. Ein Angebot der Effectiv Trainingscenter GmbH.